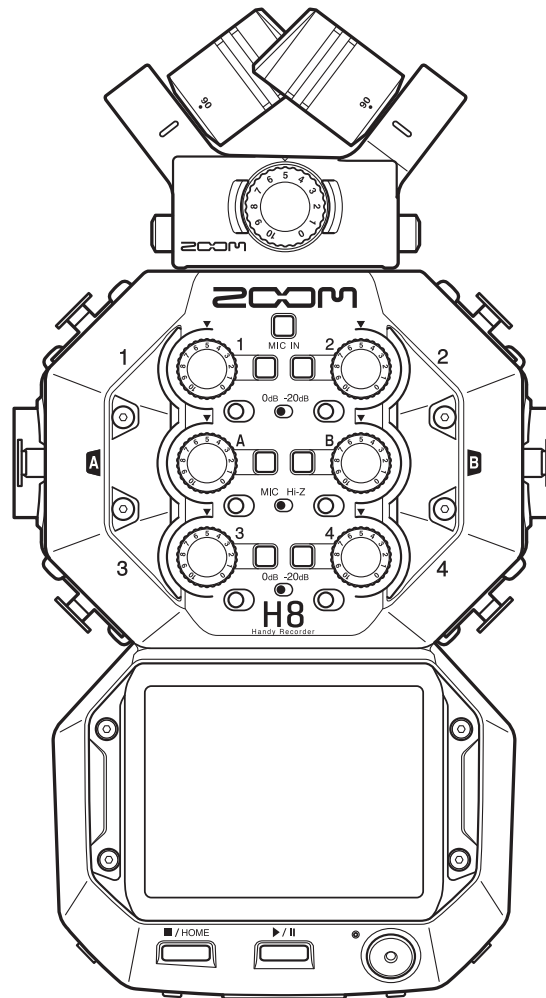


# H8

## Handy Recorder



## Manual de instrucciones

Lea las precauciones de uso y seguridad antes de utilizar esta unidad.

© 2021 ZOOM CORPORATION

Queda prohibida la copia o reproducción de este documento, tanto completa como parcial, sin el correspondiente permiso.

El resto de nombres de fabricantes y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios. Todas las marcas comerciales y marcas registradas se utilizan solo con fines ilustrativos por lo que no infringen los derechos de copyright de sus respectivos propietarios.

No es posible la visualización correcta de este documento en dispositivos con pantallas de escala de grises.

# Notas acerca de este Manual de instrucciones

---

Puede que vuelva a necesitar este manual en el futuro. Consérvelo siempre en un lugar seguro a la vez que accesible.

El contenido de este documento y las especificaciones de este aparato pueden ser modificadas sin previo aviso.

Los elementos que aparezcan en la pantalla táctil serán mostrados en este manual de instrucciones con un fondo gris. (Ejemplo: Corte de graves)

- © Windows® es una marca comercial y registrada de Microsoft® Corporation.
- © macOS y iPadOS son marcas comerciales o marcas registradas de Apple Inc.
- © Los logos SD, SDHC y SDXC son marcas comerciales.
- © La palabra y el logo Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y se usan bajo licencia por Zoom Corporation. El resto de marcas comerciales y nombres de empresa son propiedad de sus respectivos propietarios.
- © El resto de nombres de fabricantes y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.
  - Todas las marcas comerciales y marcas comerciales registradas se utilizan solo con fines ilustrativos por lo que no infringen los derechos de copyright de sus respectivos propietarios.
  - Está prohibido por ley la grabación de fuentes con derechos de autor (copyright), incluyendo CDs, discos, cintas, actuaciones en directo, trabajos en video y emisiones broadcast, sin el permiso expreso del propietario de dichos derechos de autor. Zoom Corporation no asumirá ninguna responsabilidad relacionada con ese tipo de infracciones.
- © Google Spatial Audio HRIRs  
Copyright 2016 Google Inc. All Rights Reserved.  
This product includes HRTFs (Head Related Impulse Responses) developed by Google Inc.  
Google Spatial Audio is released under Apache License 2.0.  
<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

THESE HRTFs WERE MODIFIED BY ZOOM.

length: first 64 samples

filter: low shelf

# Introducción

---

Felicidades y gracias por la compra de un ZOOM **H8** Handy Recorder.

La grabadora portátil **H8** puede gestionar todo tipo de grabaciones con tres apps (EXTERIOR, MÚSICA, PODCAST) que puede elegir dependiendo del tipo de proyecto, una amplia gama de opciones de entrada y una pantalla táctil que permite un manejo muy intuitivo. Esperamos que disfrute usando esta unidad durante mucho tiempo.

## Funciones principales del **H8**

### App EXTERIOR

---

Esta aplicación de grabación en exteriores, que puede grabar hasta 12 pistas, ha sido diseñada para capturar el sonido en exteriores y para la creación de películas y shows de televisión, por ejemplo. Además de una gran pantalla de medidores que permite un fácil control de los niveles de pista, esta app ofrece filtro de corte de graves, compresor, limitador, puerta de ruidos y otros procesados de señal junto con una función de marcador de sonido que resulta útil para la sincronización de cámaras de video.

### App MÚSICA

---

Esta aplicación permite la grabación multipistas incluso de grandes grupos musicales con hasta 10 entradas (usando el EXH-8 opcional). Puede encontrar en la pantalla inicial medidores de nivel y faders, cruciales para la producción musical. Esta app de grabación ofrece algunas funciones importantes, incluyendo ecualización, compresión y otros procesados dinámicos de señal en cada canal, así como pinchado y despinchado, que permite la regrabación de partes. Además, los efectos incluidos son equivalentes a los de los procesadores multiefectos de ZOOM. Con la conexión al Guitar Lab vía USB, podrá acceder a una enorme biblioteca de modelos de amplificador/recintos y efectos.

### App PODCAST

---

Esta app convierte al **H8** en una grabadora podcast portátil. Al pulsar sobre los cuatro pads situados en la pantalla inicial, podrá reproducir efectos de sonido y jingles para añadir más vida a sus programas (y grabarlos en las pistas 3/4 y la mezcla stereo). Además de los 13 sonidos prefijados, puede asignar cualquier muestreo de la tarjeta SD a estos pads de sonido. Usando la función que permite la grabación simultánea de ficheros de mezcla stereo, podrá crear ficheros podcast usando solo el **H8**.

### Cápsulas de micro opcionales

---

El **H8** tiene un exclusivo conector de cápsula de micro ZOOM que permite cambiar las cápsulas para distintas aplicaciones. Además del micro stereo XYH-6 XY incluido, puede usar el micro MSH-6 MS, así como otras cápsulas opcionales existentes. Además, el **H8** también admite una nueva generación de cápsulas, incluyendo el micro XAH-8 que puede ser conmutado entre patrones XY y AB, el micro ambisónico VRH-8 capaz de grabar sonido en 360° y el sistema EXH-8 con 4 tomas XLR.

### Amplia gama de opciones de entrada

---

Además del conector de cápsula de micro (MIC IN), el **H8** tiene tomas XLR (Inputs 1–4) y tomas combo TRS/XLR (Inputs A y B) internas. Las tomas Inputs 1–4 admiten salidas de mezclador profesional usando la función –20dB PAD. Además, las tomas Inputs A y B admiten Hi-Z, lo que permite la conexión directa de guitarras y bajos.

### Control remoto usando dispositivos iOS/iPadOS

---

Usando un adaptador inalámbrico opcional (BTA-1) y la app iOS/iPadOS **H8** Control podrá controlar el **H8** a distancia, lo que elimina los problemas de ruido de manejo que se producen al usar directamente la propia unidad.

### Uso como Interfaz de audio con ordenadores y dispositivos iOS/iPadOS

---

Conectado a un ordenador o dispositivo iOS/iPadOS vía USB, puede usar el **H8** como un Interfaz de audio con hasta 12 pistas para la producción musical en un DAW o para mítines online.

# Términos usados en este manual

---

## Efecto

Puede aplicar a los sonidos una amplia gama de efectos, incluyendo distorsión, chorus y reverb. Con el ajuste de los parámetros de los efectos podrá crear sus propios sonidos originales.

## Memoria de patch

Las memorias de patch almacenan los efectos usados, sus estados ON/OFF y el valor de ajuste de sus parámetros, lo que permite una fácil recarga de los mismos. Los efectos son almacenados y cargados en unidades de memorias de patch. Puede añadir hasta tres efectos a una memoria de patch, y el **H8** puede almacenar hasta 50 de estas memorias de patches.

## Almacenamiento automático

Esta función almacena de forma automática cualquier cambio que realice en las memorias de patch y los ajustes de efectos.

## Pad de sonido

Puede pulsar estos pads de sonido o Sound pads para reproducir los ficheros audio que les haya asignado. Esto resulta muy útil para reproducir entrevistas que hayan sido grabadas de antemano, música de entrada y cierre y jingles.

## Proyecto

El **H8** gestiona los datos de grabación y reproducción en unidades llamadas proyectos.

Los ficheros audio asignados a las pistas y los ajustes, incluyendo el panorama, faders y marcas, son almacenados en ficheros de proyecto. Puede crear hasta 999 proyectos en cada tarjeta individual.

# Índice

<b>Notas acerca de este Manual de instrucciones</b> .....	2
<b>Introducción</b> .....	3
<b>Términos usados en este manual</b> .....	4
<b>Resumen del H8</b> .....	7
<b>Apps del H8</b> .....	7
Funciones de las partes.....	8
Resumen de la cápsula de micro .....	12
Resumen del funcionamiento de la pantalla táctil	13
<b>Preparativos</b> .....	16
Inserción de tarjetas SD.....	16
Alimentación.....	17
Encendido/apagado .....	18
Cómo evitar errores (función HOLD).....	18
Ajuste del idioma de comunicación (primer arranque) .....	19
Ajuste de la fecha y la hora (primer arranque).....	19
<b>Conexiones</b> .....	20
Ejemplos de conexión .....	20
Conexión/desconexión de la cápsula de micro ...	21
Conexión de micros, instrumentos, mezcladores y otros .....	23
<b>Ajustes de entrada y salida</b> .....	25
Ajuste de pistas de entrada .....	25
Ajuste del nivel de salida de auriculares .....	42
Ajuste de niveles de los aparatos conectados (tono de prueba) .....	43
<b>Grabación con la app EXTERIOR</b> .....	45
Resumen de la pantalla .....	45
Grabación.....	47
Reproducción de grabaciones.....	49
Grabación automática.....	50
Captura de audio antes de la grabación (pre-grabación) .....	54
Activación de la función de marcador de sonido	56
Grabación de pistas L/R .....	57
<b>Grabación con la app MÚSICA</b> .....	59
Resumen de la pantalla .....	59
Creación de nuevos proyectos .....	61
Acceso a proyectos existentes .....	63
Grabación.....	65
Reproducción de grabaciones.....	67
Uso de los efectos .....	68
Uso del metrónomo .....	69
Asignación de ficheros a pistas.....	74
Grabación de ficheros adicionales .....	78
Mezcla de proyectos.....	80
<b>Grabación con la app PODCAST</b> .....	83
Resumen de la pantalla .....	83
Grabación.....	85
Reproducción de grabaciones.....	86
Uso de los pads de sonido .....	88
Ajustes de grabación .....	91
<b>Uso de los efectos</b> .....	95
Selección de pistas y memorias de patch para usar efectos .....	95
Ajuste de parámetros de efectos .....	100
Ajustes de memoria de patch .....	101
<b>Gestión de los proyectos.....</b>	106
Estructura de carpetas y ficheros.....	106
Gestión de los proyectos .....	107
<b>Uso como un Interfaz de audio</b> .....	112
Conexión del <b>H8</b> con un ordenador o dispositivo iOS/iPadOS .....	112
Desconexión de un ordenador o dispositivo iOS/iPadOS .....	114
Ajustes del Interfaz de audio .....	115
<b>Gestión de tarjetas SD</b> .....	117
Verificación de la información de tarjeta SD.....	117
Comprobación de rendimiento de la tarjeta SD	118
Formateo de tarjetas SD .....	121
<b>Uso como un lector de tarjetas</b> .....	122
Conexión del <b>H8</b> con un ordenador .....	122
Desconexión del ordenador del <b>H8</b> .....	123
<b>Uso del afinador</b> .....	124
Afinación de guitarras .....	124
Cambio del tipo de afinador .....	125
Ajuste del tono standard del afinador .....	126

Uso de afinaciones bemoladas (flat) .....	128
<b>Uso del Guitar Lab .....</b>	<b>130</b>
Conexión del Guitar Lab.....	130
Desconexión del Guitar Lab .....	130
<b>Ajuste de la fecha y la hora .....</b>	<b>131</b>
Ajuste de la fecha y la hora.....	131
Ajuste del formato de la fecha .....	132
<b>Ajuste del tipo de pila .....</b>	<b>134</b>
<b>Modo de adición de marcas en la grabación/ reproducción .....</b>	<b>135</b>
<b>Ajustes de la pantalla .....</b>	<b>136</b>
Ajuste del brillo de la pantalla .....	136
Ajuste de la retroiluminación de la pantalla .....	137
<b>Ajuste de la función Auto Power OFF .....</b>	<b>139</b>
<b>Uso desde un dispositivo iOS/iPadOS .....</b>	<b>141</b>
Conexión de un dispositivo iOS/iPadOS .....	141
Desconexión de un dispositivo iOS/iPadOS .....	143
<b>Ajuste del idioma de comunicación .....</b>	<b>144</b>
<b>Restauración de los valores de fábrica .....</b>	<b>145</b>
<b>Gestión del firmware .....</b>	<b>146</b>
Verificación de las versiones de firmware .....	146
Actualización del firmware .....	146
<b>Uso de cápsulas de micro opcionales .....</b>	<b>147</b>
Uso del XAH-8 .....	147
Uso del EXH-8 .....	150
Uso del VRH-8 .....	154
<b>Apéndice .....</b>	<b>160</b>
Resolución de problemas.....	160
<b>Especificaciones técnicas .....</b>	<b>162</b>

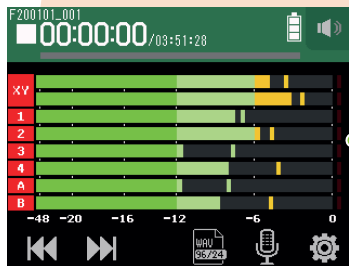
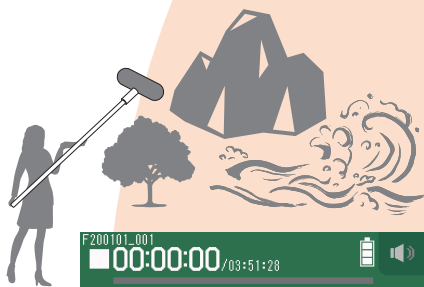
# Resumen del H8

## Apps del H8

El **H8** incluye tres apps personalizadas para distintos usos y que puede ejecutar desde la pantalla inicial.

### App EXTERIOR

Para grabaciones en exteriores. Úsela para grabar señales que ocurran en la naturaleza y conseguir sonidos únicos para efectos.

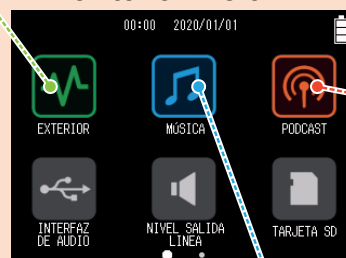


### App PODCAST

Esta app resulta perfecta para preparar material audio para podcasts así como para streaming en directo. Puede crear contenido que sea fácil escuchar directamente en smartphones, ordenadores y otros aparatos.



### Pantalla inicial



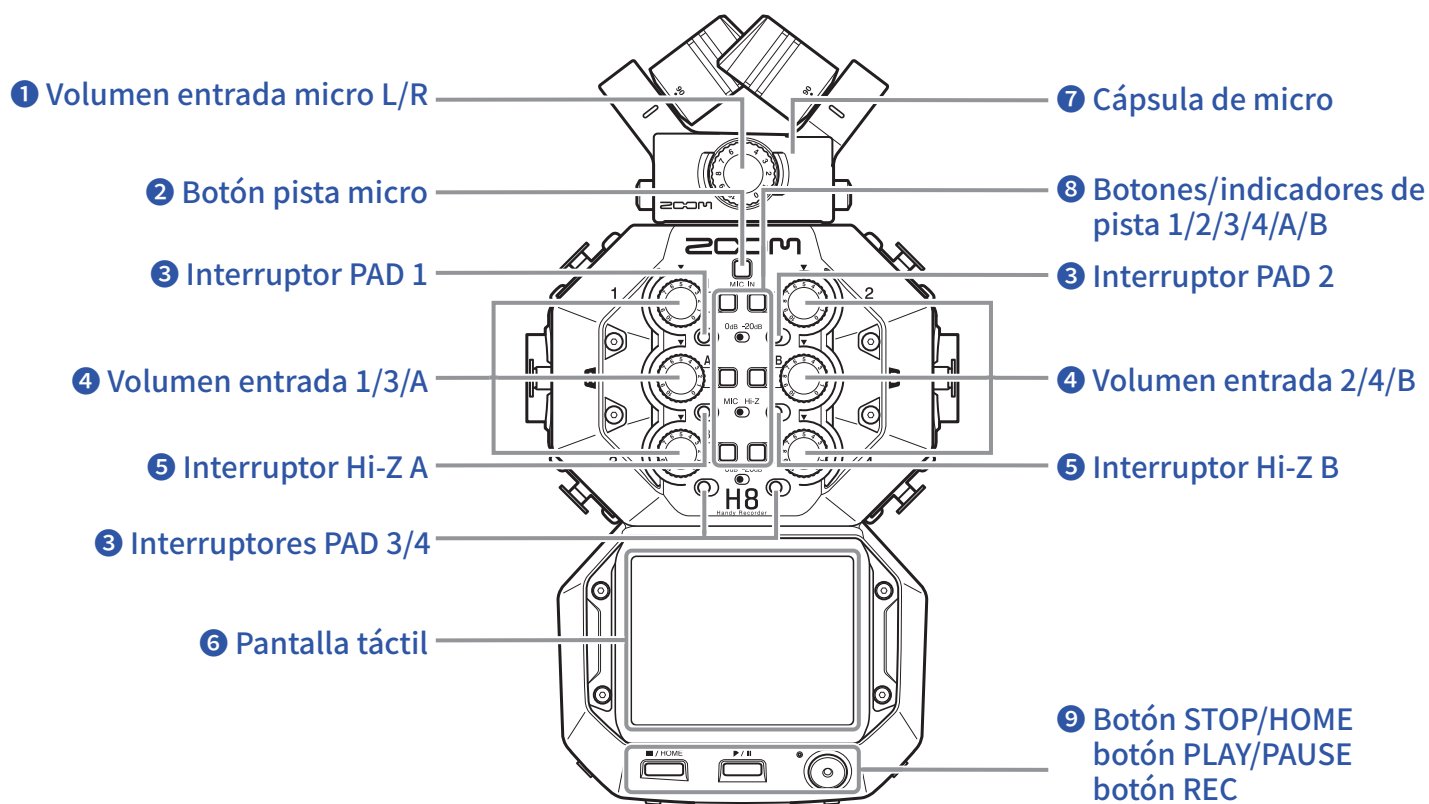
### App MÚSICA

Use esta app para crear música. Puede grabar una guitarra mientras escucha pistas de batería previamente grabadas y puede regrabar voces tantas veces como quiera hasta quedar satisfecho.



# Funciones de las partes

## Panel frontal



### 1 Volumen de entrada de micro L/R

Úselo para ajustar el volumen de la entrada de micro.

### 2 Botón de pista de micro

Esto activa o desactiva la pista de micro.

### 3 Interruptores PAD 1-4

Atenúan (reducen) las señales de entrada de los aparatos conectados a las entradas 1-4 en 20 dB. Ajuste los interruptores PAD a [-20dB] cuando conecte dispositivos de nivel de línea.

### 4 Mandos de volumen de entrada 1/2/3/4/A/B

Úselos para ajustar el volumen de las entradas.

### 5 Interruptores Hi-Z A/B

Úselos para cambiar la impedancia de las entradas A/B.

Ajuste este interruptor Hi-Zes a [Hi-Z] cuando conecte una guitarra o bajo.

### 6 Pantalla táctil

Le muestra diversos tipos de información y le permite el control de los ajustes de la unidad y otras funciones.

### 7 Cápsula de micro

Puede intercambiarla de acuerdo a la aplicación en la que la vaya a usar.



## 8 Botones/indicadores de pista 1/2/3/4/A/B

Activan/desactivan las pistas de entrada.

Se iluminan en rojo y verde para indicar el estado de la pista. Parpadean cuando el nivel del sonido de entrada es excesivo.

## 9 Botón STOP/HOME

Púlselo para detener la grabación/reproducción del proyecto y abrir la pantalla inicial o la superior de una app.

### Botón PLAY/PAUSE

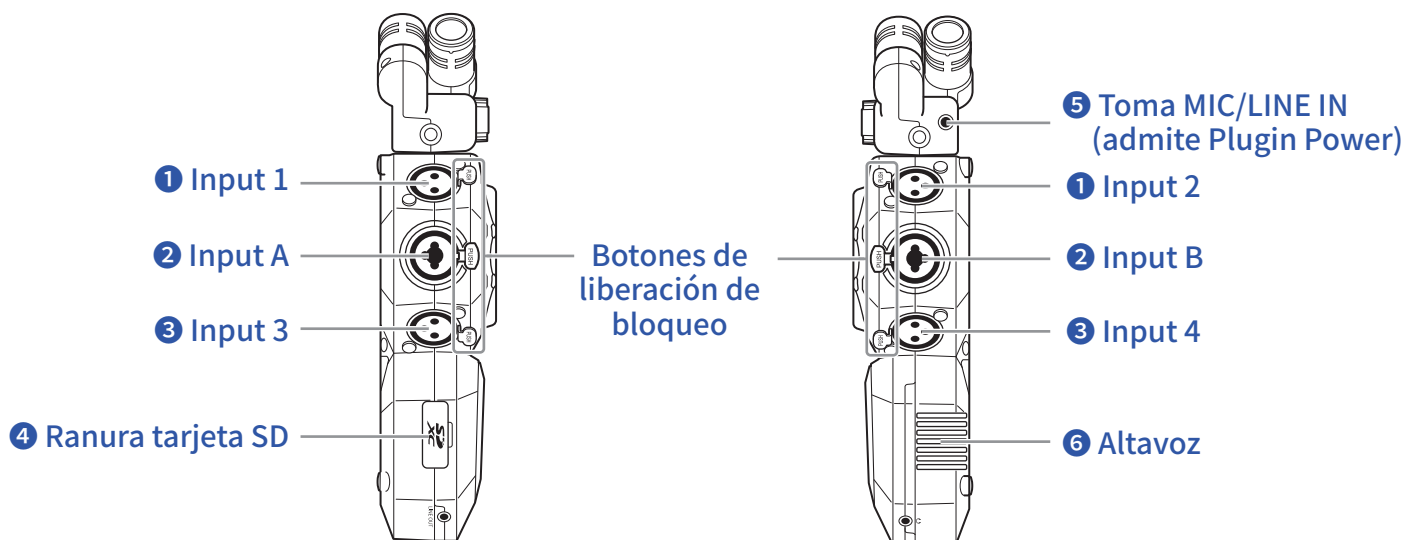
Púlselo para iniciar/activar la pausa de reproducción de los proyectos grabados.

### Botón REC

Pulse en él para comenzar la grabación.

## Panel izquierdo

## Panel derecho



## 1 Entradas 1/2

Conecte micros y teclados a estas entradas. Admiten conectores de tipo XLR.

## 2 Entradas A/B

Conecte micros, teclados y guitarras a estas entradas. Admiten clavijas XLR y de 6,3 mm (no balanceadas).

## 3 Entradas 3/4

Conecte micros y teclados a estas entradas. Admiten conectores de tipo XLR.

## 4 Ranura de tarjeta SD

El **H8** admite tarjetas que cumplan con las especificaciones SD, SDHC o SDXC.

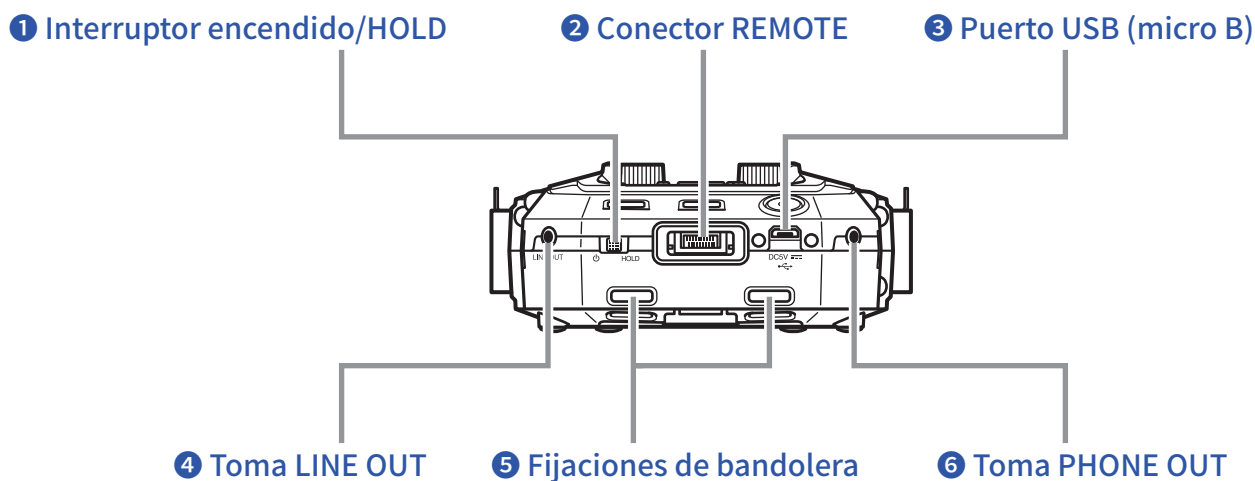
## 5 Toma de entrada MIC/LINE IN (admite Plugin Power)

Puede usar un micro conectado para grabar. Puede usar en esta toma micrófonos que necesiten Plugin Power.

## 6 Altavoz

El sonido es emitido a través de este altavoz durante la reproducción de proyectos.

## ■ Panel inferior



### 1 Interruptor de encendido/HOLD

Use esto para encender/apagar la unidad y bloquear la operación de los botones.

### 2 Conector REMOTE

Conecte aquí un BTA-1 u otro adaptador inalámbrico específico. Esto le permite usar el **H8** desde un dispositivo iOS/iPadOS usando una app de control concreta.

### 3 Puerto USB (micro B)

Conecte esta toma a un ordenador o dispositivo iOS/iPadOS para usar el **H8** como un Interfaz de audio o lector de tarjetas.

Usando el software Guitar Lab en un ordenador, podrá gestionar las memorias de patch y editar y añadir efectos, por ejemplo.

También puede conectar aquí un adaptador de corriente específico (ZOOM AD-17) para usar esta unidad conectada a la corriente alterna.

### 4 Toma LINE OUT

Le permite emitir el sonido a un dispositivo conectado.

### 5 Fijaciones de bandolera

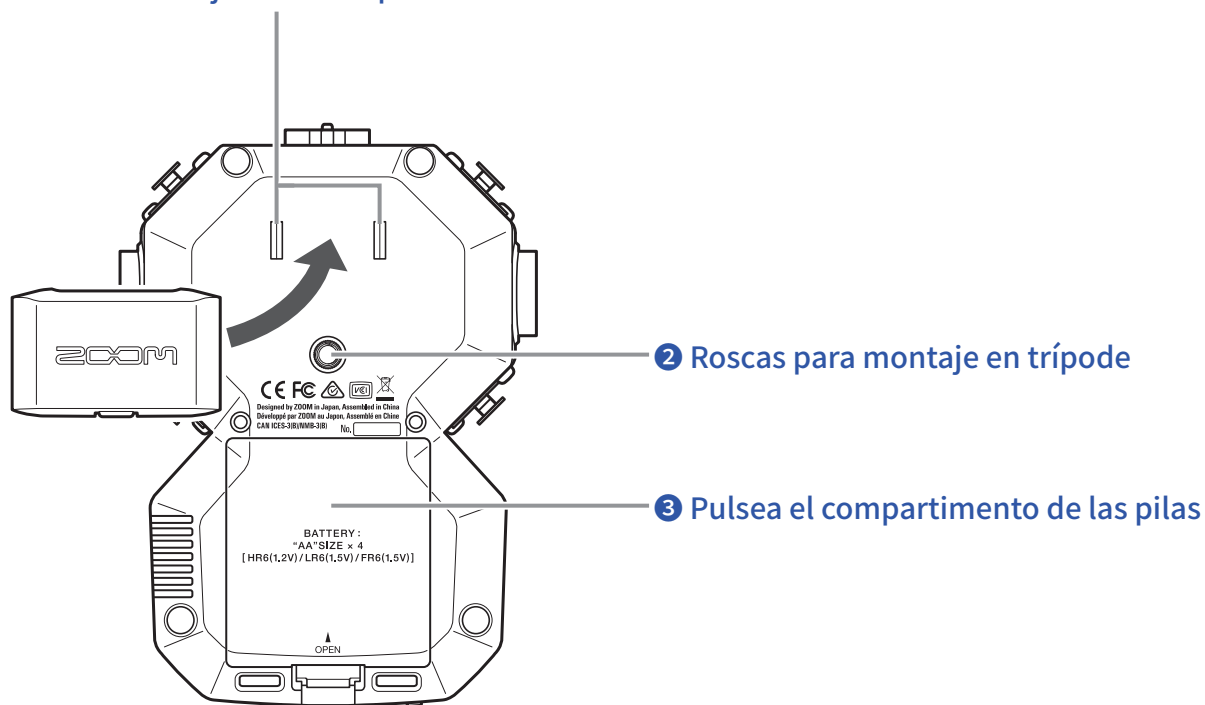
Use estos agujeros para sujetar una bandolera.

### 6 Toma PHONE OUT

Esta salida le permite dar salida al sonido a los auriculares.

## ■ Panel trasero

### ① Puntos de fijación de la pulsea del conector de micro



### ① Puntos de fijación de la pulsea del conector de micro

Use estos puntos cuando coloque la pulsea del conector del micro.

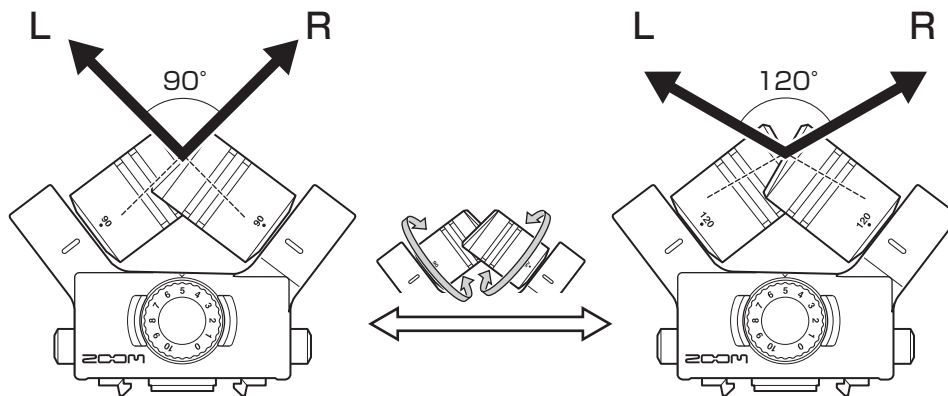
### ② Roscas para montaje en trípode

Use estas roscas para fijar un trípode (no incluido).

### ③ Pulsea el compartimento de las pilas

Retire esta pulsea cuando vaya a instalar o quitar las pilas.

## Resumen de la cápsula de micro



El **H8** incluye una cápsula de micro (micro XY).

La cápsula de micro XY tiene dos micros direccionales cruzados. Con el giro de los micros individuales, puede cambiar la amplitud de captura audio entre 90° y 120°.

### Características:

Dado que estos micros tienen diafragmas de gran tamaño, pueden grabar un rango de frecuencias de graves a agudas con una buena colocación stereo mientras capturan los sonidos centrales con claridad.

Con un sonido tridimensional con profundidad y amplitud naturales, esta técnica resulta ideal para grabaciones en las que quiera capturar una fuente de sonido concreta que esté cercana o a media distancia.

Ejemplos de uso: solistas, música de cámara, ensayos en directo, grabaciones en exteriores.

### NOTA

El micro XY tiene una toma de entrada MIC/LINE IN que puede usar para conectar un micro externo o un dispositivo de nivel de línea. Esta toma también ofrece Plugin Power para los micros que la usan. ( → [pág. 28](#))

# Resumen del funcionamiento de la pantalla táctil

Pulse, mueva y deslice los dedos en la pantalla táctil del **H8** para realizar ajustes y elegir funciones a ajustar.

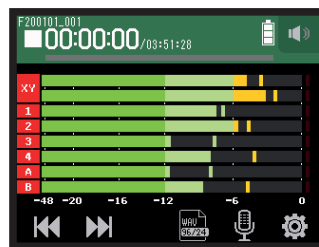
## Pantalla inicial

Aparece en la pantalla táctil en cuanto encienda el **H8**.

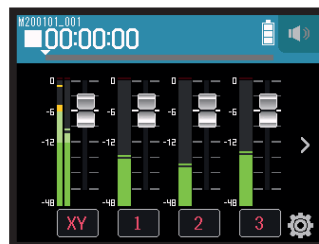
Desde esta pantalla puede iniciar tres aplicaciones de grabación, distintas pantallas de ajuste y otras funciones.



- Pulse sobre el icono para ejecutar la app EXTERIOR.



- Pulse sobre el icono para ejecutar la app MÚSICA.



- Pulse sobre el icono para ejecutar la app PODCAST.



- Pulse sobre otros iconos para activar las distintas pantallas de ajuste, por ejemplo.

### AVISO

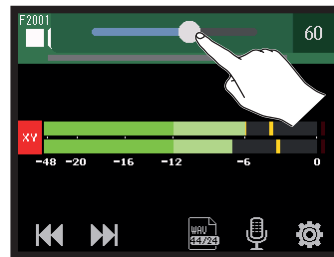
Pulse para volver a la pantalla inicial.

## Funcionamiento de las diversas pantallas

Pulse, mueva y deslice los dedos en la pantalla táctil para usarla.



Pulse  
(toque un elemento)



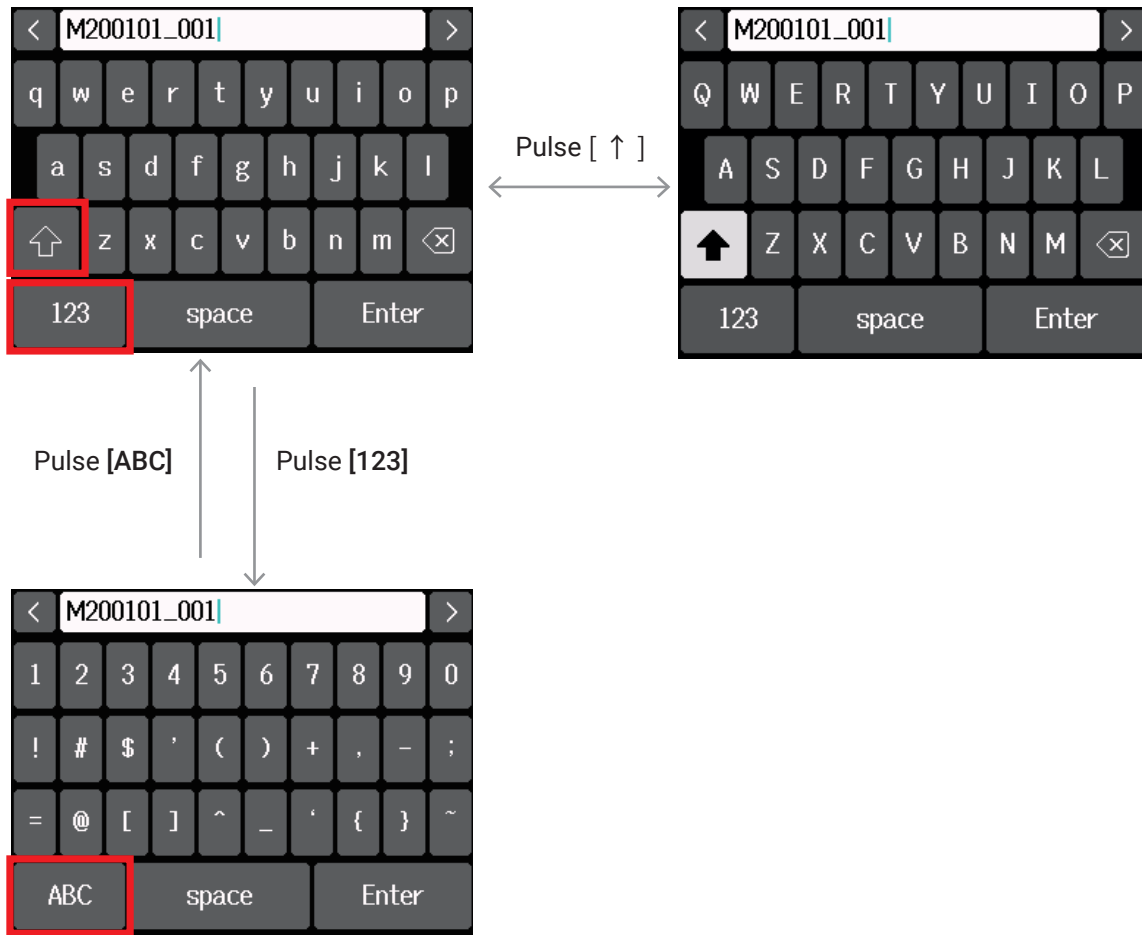
Deslice  
(mueva mientras toca)



Desplazamiento  
(mueva el dedo a izquierda o derecha mientras pulsa)

## Resumen de la pantalla de introducción de caracteres



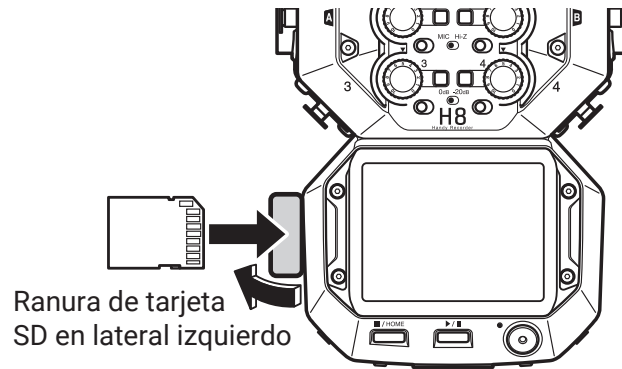


**NOTA**

Puede usar los caracteres siguientes en el nombre de los proyectos.  
 (espacio)!#\$'()+,-0123456789;=@ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ[]^\_`a b c d  
 e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z { } ~

# Preparativos

## Inserción de tarjetas SD



1. Apague la unidad y abra la tapa de la ranura para tarjetas SD.
2. Introduzca tarjeta SD en la ranura para tarjetas SD.

Para extraer una tarjeta SD, empújela ligeramente más adentro para que un resorte la expulse un poco y después tire de ella.

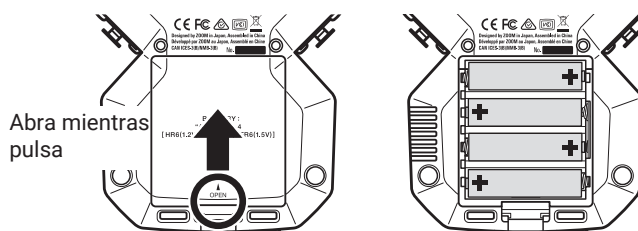
### NOTA

- Apague siempre la unidad antes de introducir o extraer una tarjeta SD. La inserción o extracción de una tarjeta SD con la unidad encendida puede dar lugar a la pérdida de datos.
- A la hora de insertar una tarjeta SD, asegúrese de introducirla con la orientación correcta y con la cara superior hacia arriba, tal como mostramos.
- Si no hay una tarjeta SD cargada, no será posible ni la grabación ni la reproducción.
- Antes de usar tarjetas SD que acabe de comprar o que hayan sido formateadas previamente en otro dispositivo, formateelas en el **H8**. ( → "[Formateo de tarjetas SD](#)" en [pág. 121](#) )



# Alimentación

## Uso de pilas



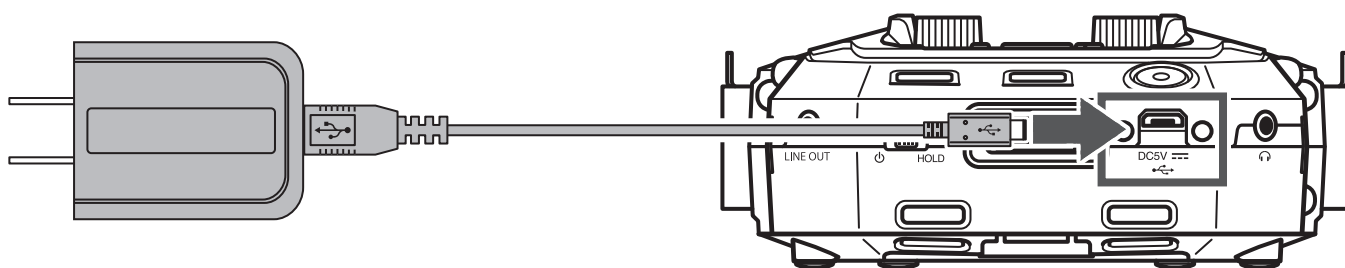
1. Apague la unidad y retire la tapa del compartimento de las pilas.
2. Introduzca las pilas.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento.

### NOTA

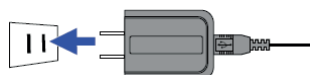
- Use solo un tipo de pilas (alcalinas, recargables de NiMH o litio) a la vez; nunca use pilas de distintos tipos.
- Si el indicador de carga de las pilas indica que están gastadas, apague la unidad inmediatamente e instale unas pilas nuevas.
- Para que la unidad pueda mostrar correctamente la cantidad de carga restante, ajuste el tipo de pilas en Pantalla inicial > SISTEMA > Pila. ( → ["Ajuste del tipo de pila" en pág. 134](#) )

## Uso de un adaptador de corriente

1. Conecte el cable del adaptador de corriente específico ZOOM AD-17 al puerto USB.



2. Conecte el cuerpo del adaptador de corriente a una salida de corriente alterna.

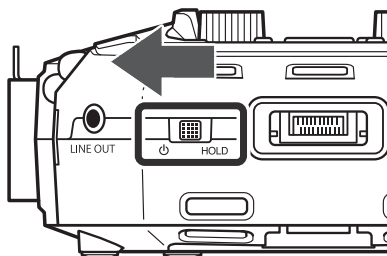


### AVISO

- También puede conectar una batería portátil de 5V (convencional, opcional).
- Cuando la unidad esté conectada a un ordenador, podrá recibir corriente eléctrica vía USB.

# Encendido/apagado

## Encendido



1. Deslice  hacia .

## Apagado

1. Siga deslizando  hacia  hasta que aparezca el logo de ZOOM.

### NOTA

- Si en la pantalla aparece “No hay tarjeta!”, compruebe que esté introducida correctamente una tarjeta SD.
- Si aparece “Tarjeta protegida!” en la pantalla, eso indicará que está activada la protección contra grabación de la tarjeta SD. Deslice la pestaña de la tarjeta SD para desactivar esta protección.
- Si en la pantalla aparece “Tarjeta inválida!”, eso indicará que la tarjeta no está formateada correctamente. Formatee la tarjeta o use una tarjeta diferente. ( → [“Formateo de tarjetas SD” en pág. 121](#))

## Cómo evitar errores (función HOLD)

De cara a evitar errores y usos accidentales, puede usar la función HOLD para bloquear el funcionamiento de los botones y la pantalla táctil del **H8**.

1. Deslice  a [HOLD].

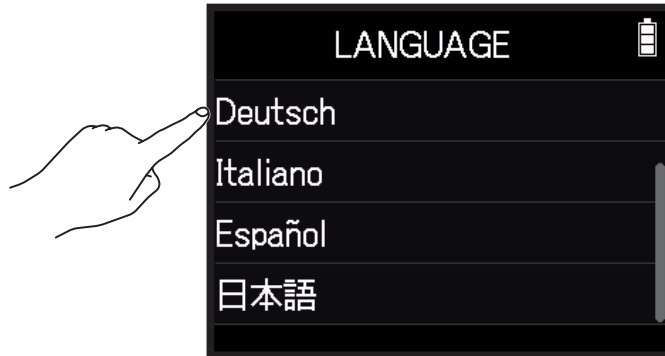
### ■ Desactivación de la función Hold

Deslice  de nuevo a la posición central.

## Ajuste del idioma de comunicación (primer arranque)

La primera vez que ponga en marcha la unidad después de adquirirla, deberá ajustar el idioma de comunicación en la pantalla táctil cuando aparezca la pantalla IDIOMA.

1. Pulse sobre el idioma que quiera elegir.



### AVISO

Puede cambiar el idioma de comunicación posteriormente usando la ruta Pantalla inicial > IDIOMA. ( → ["Ajuste del idioma de comunicación" en pág. 144](#))

## Ajuste de la fecha y la hora (primer arranque)

Cuando aparezca la pantalla Set Fecha/hora después de la pantalla IDIOMA, ajuste la fecha y la hora.

1. Mueva los valores de los elementos de fecha y hora para ajustarlos.



2. Pulse **Intro**.

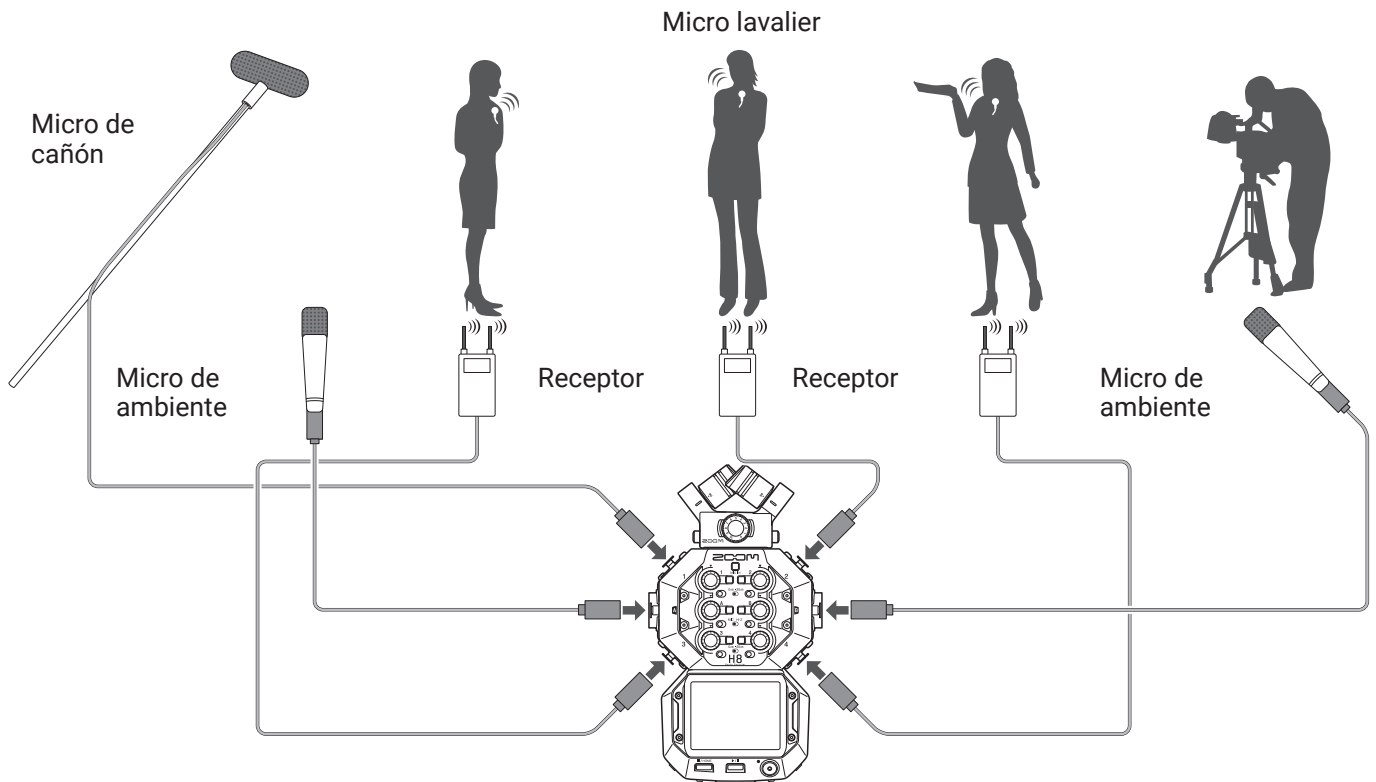
### AVISO

Puede cambiar posteriormente los valores de fecha y hora usando la ruta: Pantalla inicial > SISTEMA > Fecha/hora > Ajustar fecha/hora. ( → ["Ajuste de la fecha y la hora" en pág. 131](#))

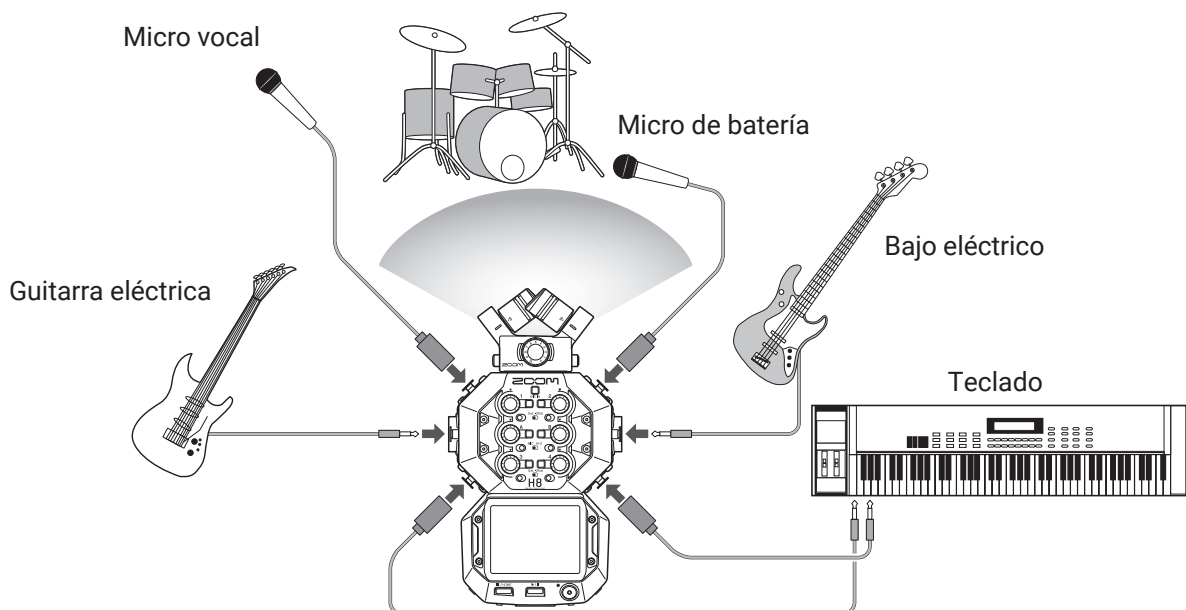
# Conexiones

## Ejemplos de conexión

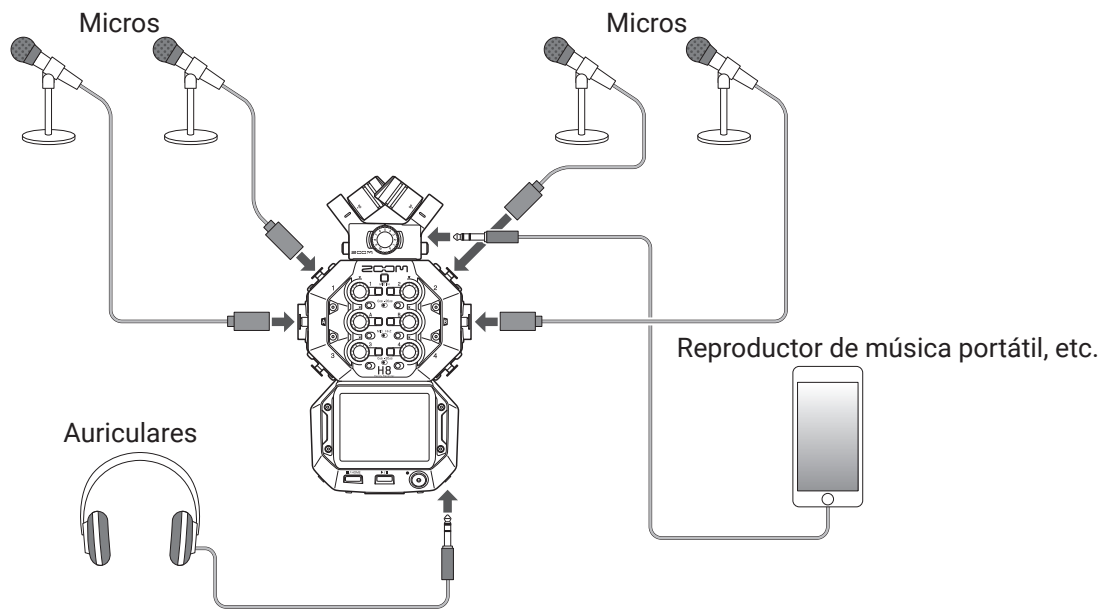
### Grabación de video (usando la app EXTERIOR para grabar audio)



### Grabación de grupo en estudio (usando la app MÚSICA para grabar audio)



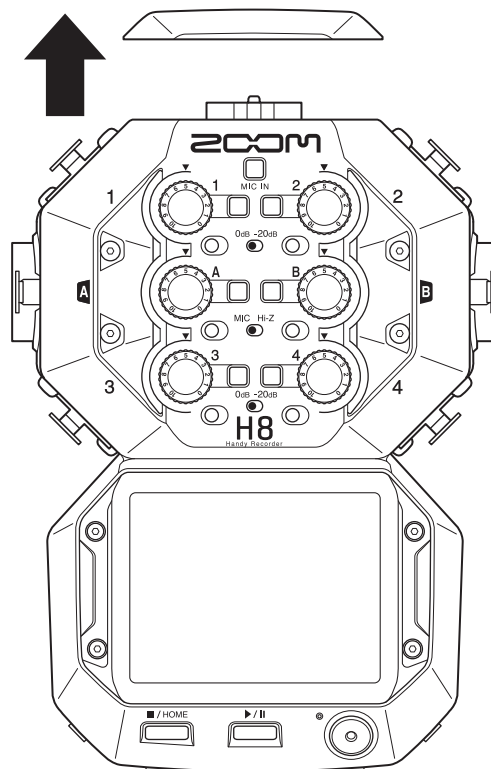
## Podcasting (usando la app PODCAST para grabar audio)



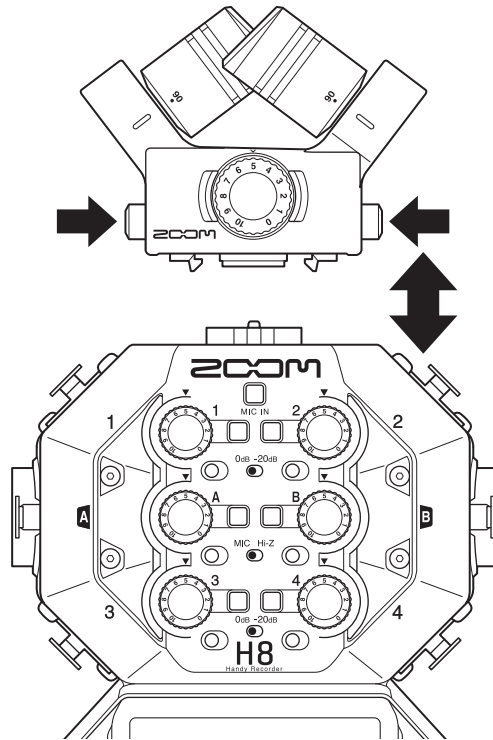
## Conexión/desconexión de la cápsula de micro

### Conexión de la cápsula de micro

1. Quite las tapas de protección del **H8** y de la cápsula de micro.

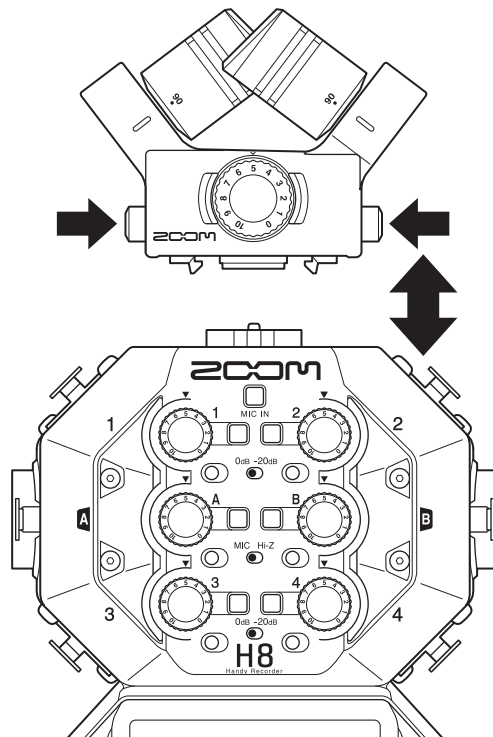


2. Mientras pulsa los botones que hay a los lados del micro, insértelo completamente en la unidad principal.



## Desconexión de la cápsula de micro

1. Mientras pulsa los botones que hay a los lados del micro, tire de él y extráigalo de la unidad principal.



### NOTA

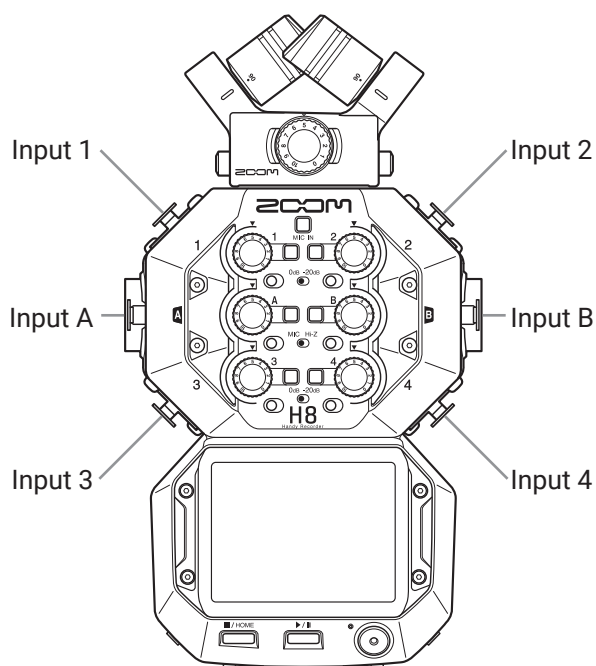
- No use demasiada fuerza en la desconexión. Eso podría dañar el micro o la unidad.
- Si extrae una cápsula de micro durante la grabación, esta se detendrá.
- Cuando no vaya a usar la cápsula de micro durante un tiempo, colóquele las tapas.

## Conexión de micros, instrumentos, mezcladores y otros

El **H8** puede grabar 12 pistas a la vez. En estas pistas se incluyen 4 de entradas de una cápsula de micro, entradas 1-4, A y B y una mezcla stereo de ellas en las pistas L/R (2 pistas).

Puede conectar micros a las entradas 1-4 e instrumentos a las entradas A y B, por ejemplo, y grabarlos en las pistas de entrada correspondientes 1-4, A y B.

### Conexión de micros

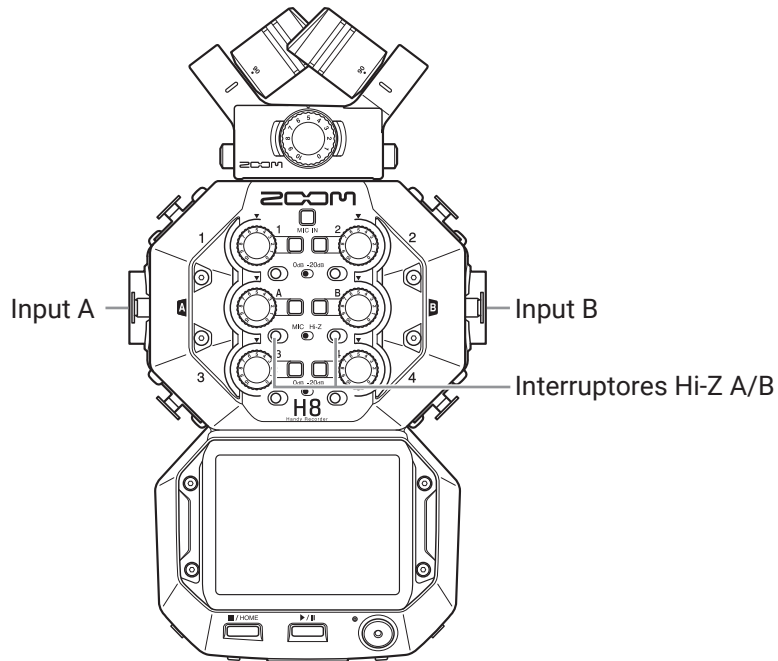


Conecte micros dinámicos y de condensador con clavijas XLR en las entradas Input 1-4, A y B. Cuando conecte micrófonos de condensador, podrán recibir alimentación fantasma (+24 V/+48 V). ( → [pág. 30](#))

### Conexión de instrumentos

Cuando vaya a conectar directamente guitarras y bajos, conecte sus clavijas mono a las tomas Input A o B. Cuando vaya a conectar teclados y otros instrumentos con salidas stereo, conecte ambas salidas a las tomas input A y B.

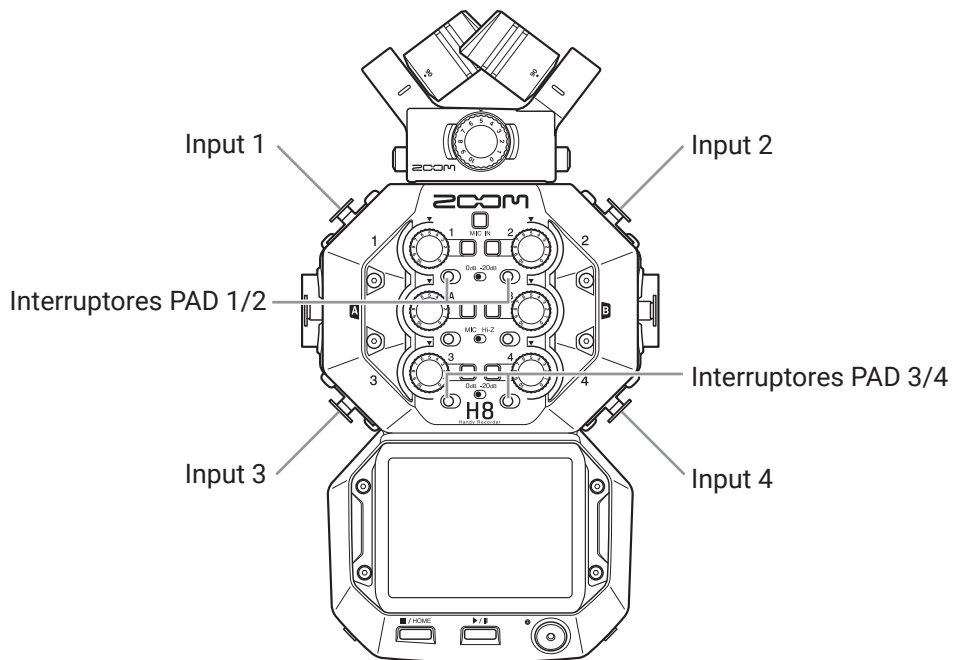
Cuando conecte una guitarra u otro dispositivo con elevada impedancia de salida, ajuste el interruptor Hi-Z (⊙) correspondiente a **[Hi-Z]**.



## Conexión de mezcladores y dispositivos similares

Conecte cables con clavijas XLR desde teclados y mezcladores directamente a las tomas Inputs 1–4.

Para mezcladores y otros dispositivos con un nivel de salida media de +4 dB, ajuste los interruptores PAD (⊖) correspondientes a **[−20dB]**.




---

### AVISO

Cuando conecte un micrófono ordinario, ajuste el interruptor PAD a **[0dB]**.

---




# Ajustes de entrada y salida

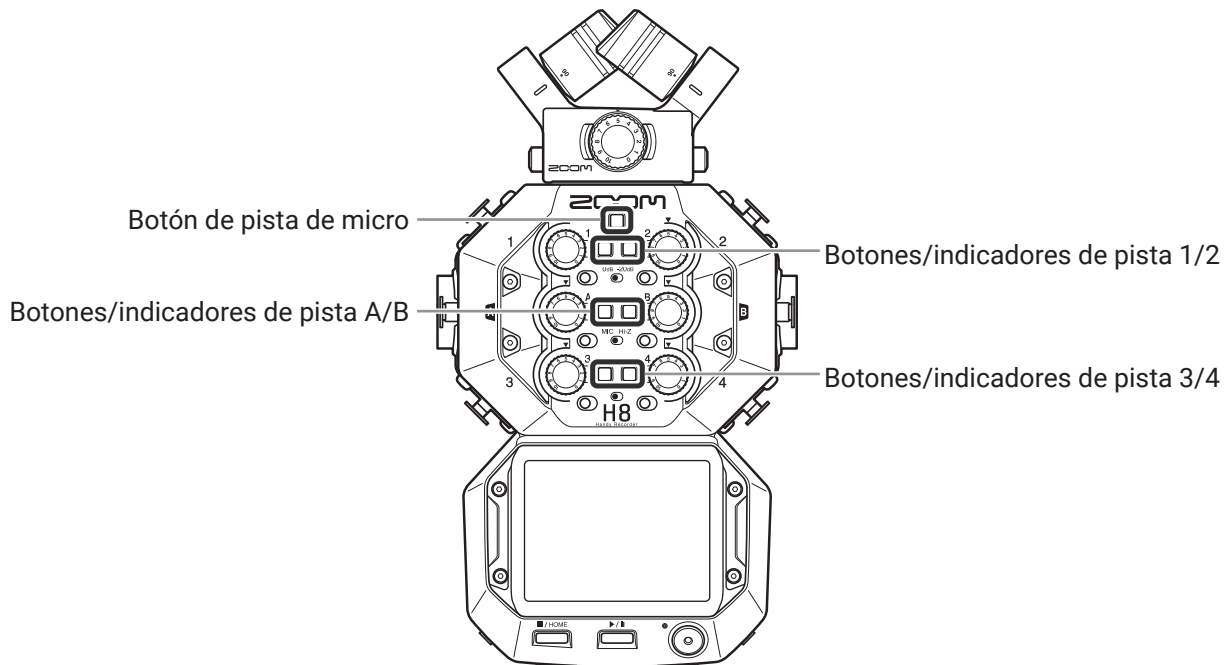
## Ajuste de pistas de entrada

### Activación de pistas para la grabación

Elija las pistas a grabar desde MIC IN, 1-4 y A/B.

Las pistas MIC IN, 1-4 y A/B se corresponden con las entradas MIC IN, 1-4 y A/B.

1. Ponga en marcha un app de grabación.
2. Pulse los botones  de las pistas que quiera grabar.  
Los indicadores de los botones de pista elegidos se iluminarán en rojo.



#### AVISO

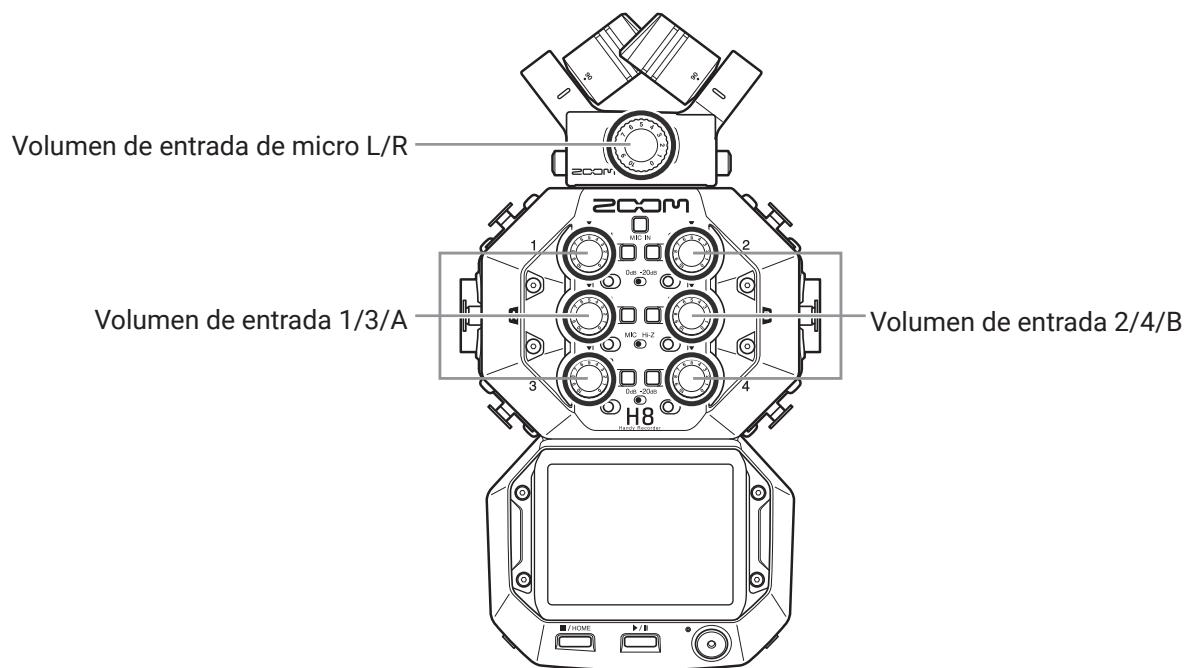
Mientras pulsa un botón de pista, la pulsación del botón adyacente (1 y 2, 3 y 4, o A y B) hará que sean enlazadas en stereo esas pistas, creando una pista stereo y ficheros stereo en la tarjeta SD. Haga eso mismo cuando quiera anular un enlace stereo.

## Ajuste de niveles de grabación (entrada)

---

Puede ajustar los niveles de entrada para las señales que vaya a grabar.

1. Gire el mando de volumen de entrada (🌀) de la pista elegida para ajustar su nivel de entrada. Ajuste el mando de forma que el nivel de picos quede sobre los -12 dB.



---

### AVISO



- Si el sonido distorsiona incluso después de reducir este nivel de entrada, pruebe a cambiar la posición del micro y a ajustar el nivel de salida de los dispositivos conectados.
  - Puede activar Plugin Power en la toma de entrada MIC/LINE IN de la cápsula de micro. ( → ["Uso del Plugin Power" en pág. 28](#) )
  - Puede usar la función de corte de graves cuando ajuste los niveles. ( → [pág. 33](#) )
  - También puede usar la función de compresor/limitador/puerta durante el ajuste de niveles. ( → [pág. 34](#) )
-

## Grabación de reserva (solo apps EXTERIOR y PODCAST)

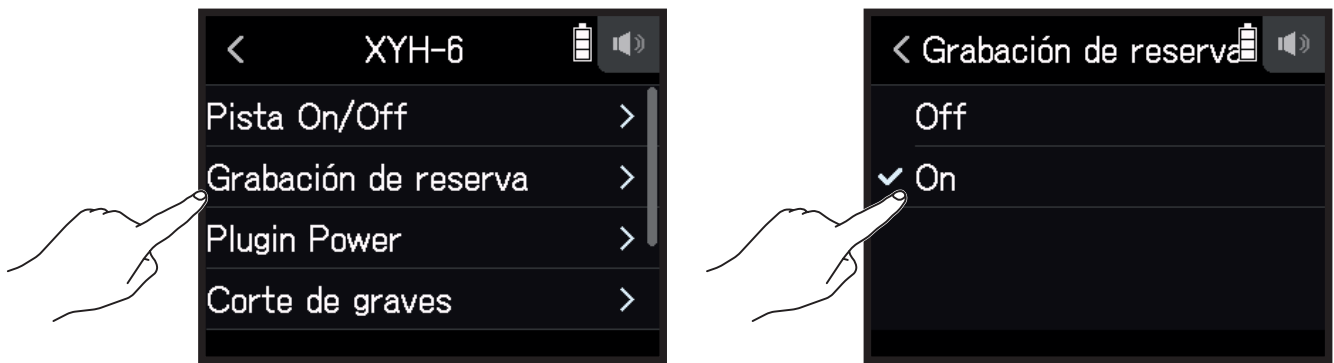
Cuando esté usando una cápsula de micro con hasta dos canales en la toma MIC IN, podrá grabar un fichero de grabación de reserva 12 dB por debajo del nivel de entrada ajustado. Puede usar esta grabación para sustituir al fichero de grabación normal si el nivel de grabación era excesivo y producía distorsión, por ejemplo.

### 1. Acceda a la pantalla Ajuste de pista en la app.

Pulse lo siguiente y en este orden:

- Pantalla app EXTERIOR >  > elija pista
- Pantalla app PODCAST >  > elija pista

### 2. Pulse Grabación de reserva y ajústelo a On.

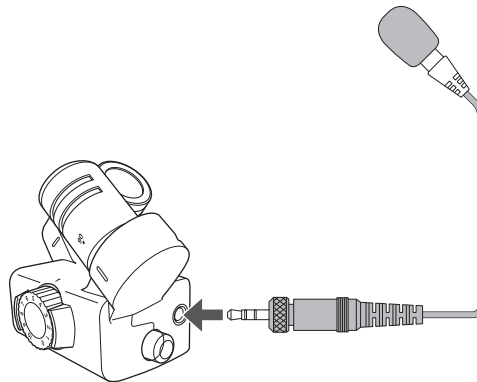


#### NOTA

- Durante esta grabación de reserva no serán aplicados los ajustes de corte de graves ni compresor/limitador/puerta.
- Para reproducir un fichero de grabación de reserva, asigne a una pista el fichero que tenga el sufijo "\_BU" añadido a su nombre. Después elíjalo y reproduzca. ( → ["Cambio de los ficheros asignados a las pistas" en pág. 74](#))

## Uso del Plugin Power

Realice el ajuste siguiente cuando conecte un micrófono que sea compatible con la función Plugin Power a la toma de entrada MIC/LINE IN de la cápsula de micro.

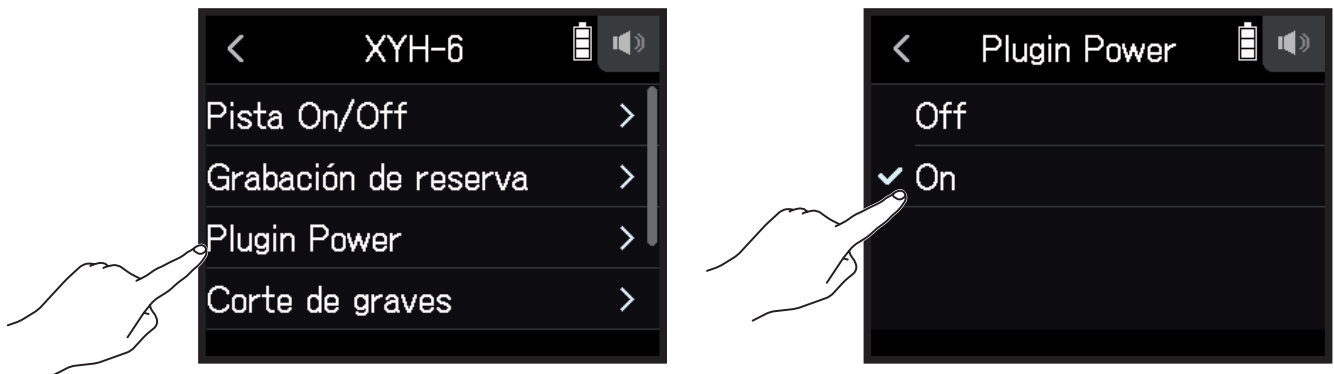


### 1. Acceda a la pantalla Ajuste de pista en la app.

Pulse lo siguiente y en este orden:

- Pantalla app EXTERIOR > > elija pista
- Pantalla app MÚSICA > elija pista >
- Pantalla app PODCAST > > elija pista

### 2. Pulse Plugin Power y ajústelo a On.



#### NOTA




Puede realizar únicamente este ajuste cuando esté conectada una cápsula de micro que admita Plugin Power.

## Ajuste del nivel del micro lateral

Puede ajustar el nivel del micro lateral (amplitud stereo) antes de grabar en pistas que usen un micrófono centro-lateral (MS).

### 1. Acceda a la pantalla Ajuste de pista en la app.

Pulse lo siguiente y en este orden:

- Pantalla app EXTERIOR >  > elija pista
- Pantalla app MÚSICA > elija pista > 
- Pantalla app PODCAST >  > elija pista

### 2. Pulse **Nivel micro lateral MS**.



### 3. Deslice arriba o abajo para ajustarlo.



#### AVISO

- Puede ajustar esto a Off, RAW o en un rango de -24 a +6 dB.
- Cuanto mayor sea el nivel del micro lateral, mayor será la amplitud stereo.
- El ajuste del nivel del micro lateral se aplica también a la grabación de reserva cuando esté activa.

#### NOTA

- Cuando ajuste este valor a RAW, la grabación en las pistas MIC IN se producirá sin codificación stereo.
- La codificación stereo se producirá para la grabación y remezcla de la pista L/R.
- La amplitud stereo del audio en el formato RAW puede ser ajustada después de la grabación usando el software ZOOM MS Decoder u otro software plug-in.

## Ajuste de la alimentación fantasma

Las entradas 1–4, A y B del **H8** admiten alimentación fantasma. Pueden recibir corriente a +24 ó +48 V.

### AVISO




La alimentación fantasma es una función que deriva corriente a dispositivos que necesitan de una fuente de alimentación externa, incluyendo algunos micros de condensador. El voltaje standard es de +48V, pero algunos dispositivos también pueden funcionar con voltajes inferiores.

### NOTA

No use esta función con dispositivos que no sean compatibles con la alimentación fantasma. El hacerlo puede producir daños en los dispositivos.

### 1. Acceda a la pantalla Ajuste de pista en la app.

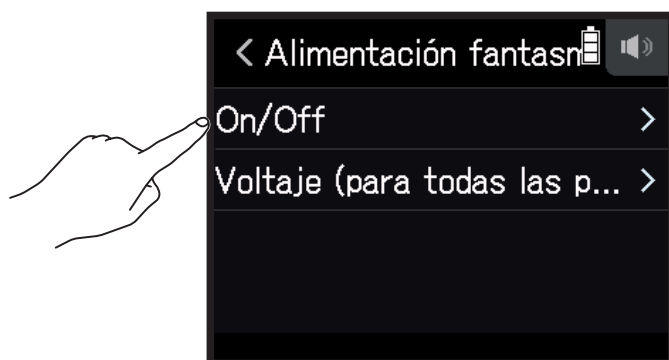
Pulse lo siguiente y en este orden:

- Pantalla app EXTERIOR >  > elija pista
- Pantalla app MÚSICA > elija pista > 
- Pantalla app PODCAST >  > elija pista

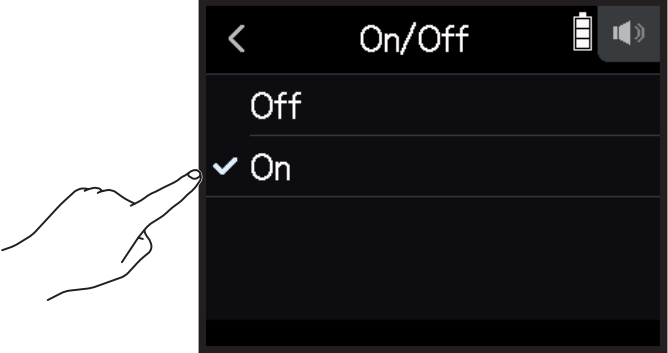
### 2. Pulse Alimentación fantasma.



### 3. Pulse On/Off.






4. Pulse On.



## Ajuste del voltaje de la alimentación fantasma

### 1. Acceda a la pantalla Ajuste de pista en la app.

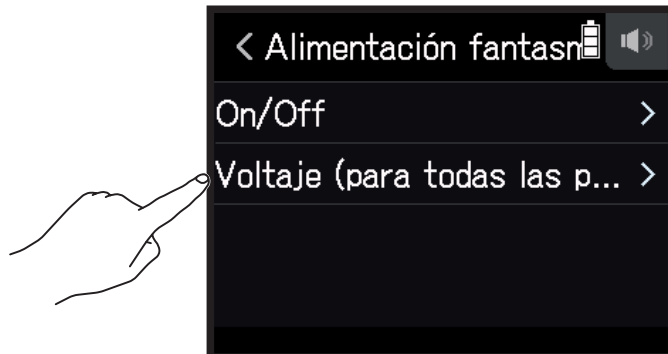
Pulse lo siguiente y en este orden:

- Pantalla app EXTERIOR >  > elija pista
- Pantalla app MÚSICA > elija pista > 
- Pantalla app PODCAST >  > elija pista

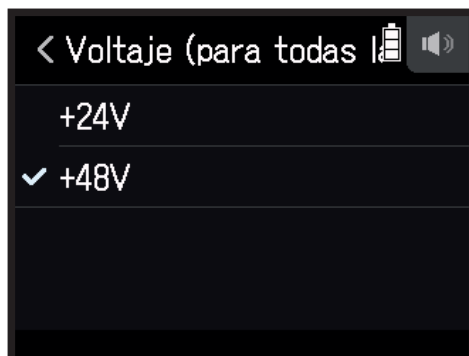
### 2. Pulse Alimentación fantasma.



### 3. Pulse Voltaje (para todas las pistas).



### 4. Pulse +24V o +48V.



#### AVISO

- Cuando use micros y otros dispositivos que puedan funcionar con voltajes inferiores a +48 V, el elegir el voltaje inferior reducirá el consumo del **H8**.
- El ajuste de alimentación fantasma es compartido por todas las entradas.






## Reducción de ruidos (corte de frecuencias graves)

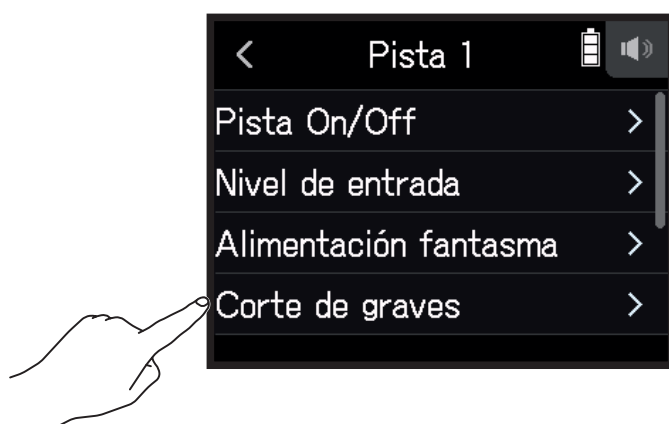
El filtro pasa-altos puede reducir las frecuencias graves de cara a reducir el ruido del viento, los petardeos vocales y otros ruidos.


1. Acceda a la pantalla Ajuste de pista en la app.

Pulse lo siguiente y en este orden:

- Pantalla app EXTERIOR >  > elija pista
- Pantalla app MÚSICA > elija pista > 
- Pantalla app PODCAST >  > elija pista

2. Pulse **Corte de graves**.



3. Deslice  arriba y abajo para ajustar la frecuencia de corte que quiera.



### NOTA

Esto no afectará a los datos de la grabación de reserva.

### AVISO

Puede ajustar esto a Off o 10–240 Hz.

## Compresor/Limitador/Puerta

Puede ajustar el volumen para que resulte más cómodo de acuerdo a los niveles de señal de entrada, lo que hará que la escucha sea más agradable.

### ■ Compresor

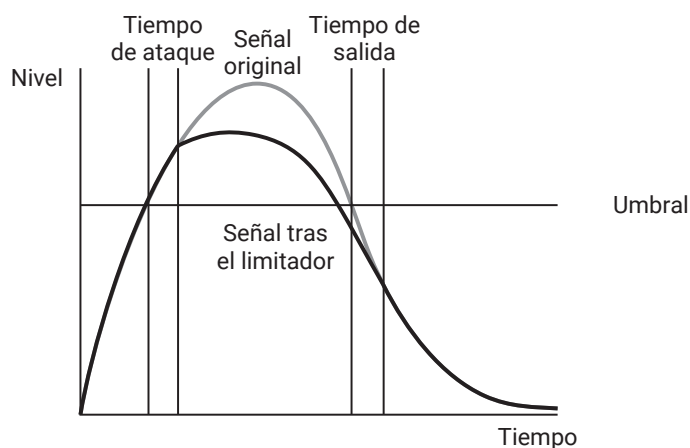
Esto reduce las diferencias de nivel entre los sonidos potentes y los más suave, haciendo que la escucha sea más agradable.

### ■ Limitador

Esto puede evitar la distorsión al reducir las señales de entrada con niveles excesivos.

### ■ Puerta

Esto suprime el ruido de fondo cuando el nivel de la señal de entrada es muy bajo.






Parámetro	Explicación
Umbral	Ajusta el umbral que activa o dispara el efecto.
Tiempo de ataque	Ajusta la velocidad a la que el efecto es activado cuando el nivel de umbral es excedido.
Tiempo de salida	Ajusta la velocidad con la que se detiene el efecto una vez que la señal pasa por debajo del nivel de umbral.

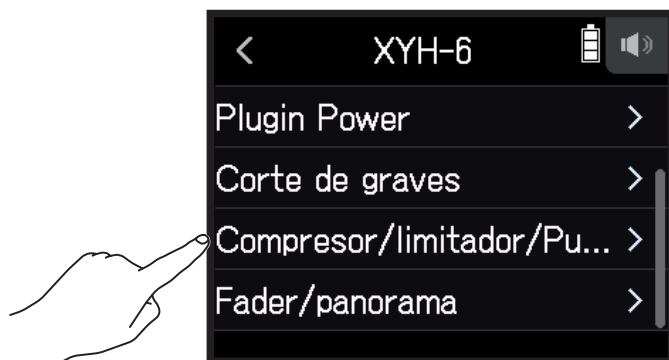
## ■ Selección del compresor, limitador o puerta de ruidos

### 1. Acceda a la pantalla Ajuste de pista en la app.

Pulse lo siguiente y en este orden:

- Pantalla app EXTERIOR >  > elija pista
- Pantalla app MÚSICA > elija pista > 
- Pantalla app PODCAST >  > elija pista

### 2. Pulse **Compresor/limitador/puerta**.



### 3. Pulse **Tipo**.



### 4. Pulse **Compresor**, **Limitador** o **Puerta de ruidos**.






- **Compresor**: Esto elige el compresor y ajusta su ratio o relación a 4:1.
- **Limitador**: Esto elige el limitador y ajusta su ratio o relación a 20:1.
- **Puerta de ruidos**: Esto elige la puerta de ruidos.
- **Off**: Esto desactiva el compresor, limitador y puerta de ruidos.

## ■ Ajuste del umbral

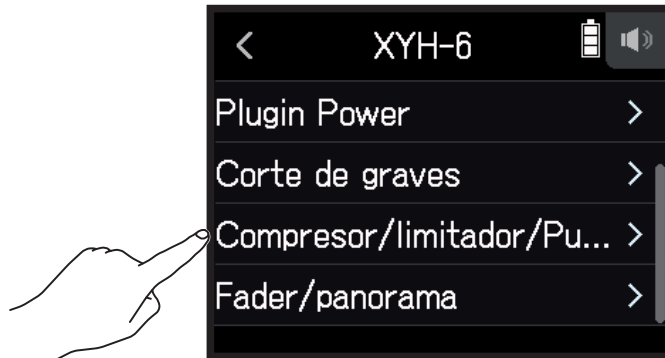
Esto ajusta el nivel base a partir del que actúa el limitador.

### 1. Acceda a la pantalla Ajuste de pista en la app.

Pulse lo siguiente y en este orden:

- Pantalla app EXTERIOR >  > elija pista
- Pantalla app MÚSICA > elija pista > 
- Pantalla app PODCAST >  > elija pista

### 2. Pulse **Compresor/limitador/puerta**.



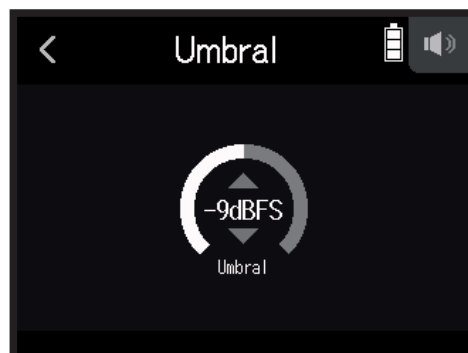
### 3. Pulse **Umbral**.



#### NOTA

No puede ajustar **Umbral** si **Tipo** está ajustado a **Off**.

### 4. Deslice arriba y abajo para ajustarlo.



## AVISO




- Puede ajustar esto entre -16 y -2 dBFS para el compresor y limitador.
- Puede ajustar esto entre -80 y -2 dBFS para la puerta de ruidos.

## Ajuste del tiempo de ataque

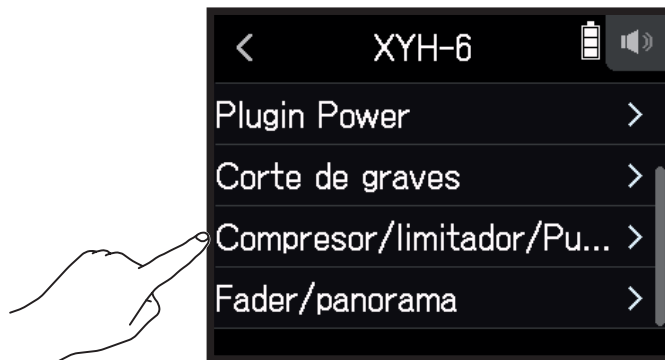
Esto ajusta el tiempo que transcurre hasta que se pone en marcha la compresión una vez que la señal de entrada supera el umbral.

1. Acceda a la pantalla Ajuste de pista en la app.

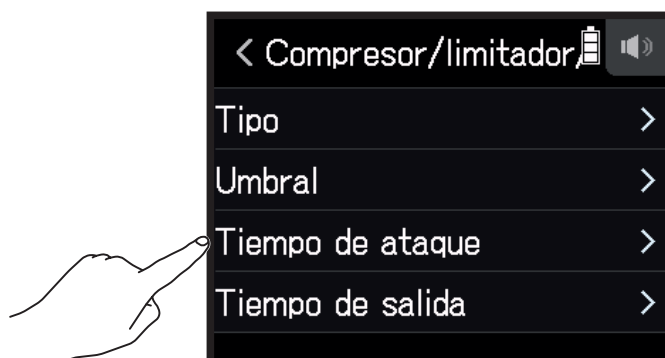
Pulse lo siguiente y en este orden:

- Pantalla app EXTERIOR >  > elija pista
- Pantalla app MÚSICA > elija pista > 
- Pantalla app PODCAST >  > elija pista

2. Pulse **Compresor/limitador/puerta**.




3. Pulse **Tiempo de ataque**.



## NOTA

No puede ajustar este **Tiempo de ataque** si **Tipo** está ajustado a **Off**.

4. Deslice  arriba y abajo para ajustar el tiempo.



---

**AVISO**

Puede ajustar esto entre 1 y 4 ms.




---

## ■ Ajuste del tiempo de salida

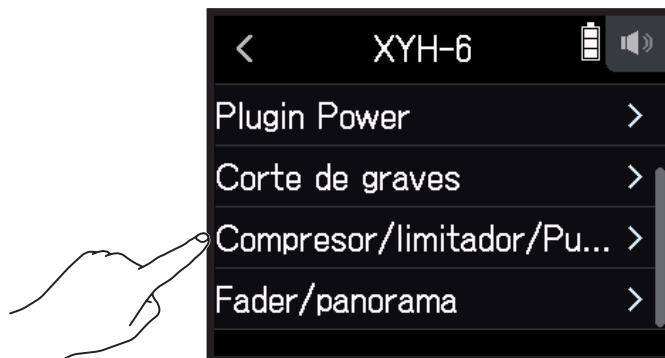
Esto determina el tiempo que transcurre hasta que se detiene la compresión una vez que la señal de entrada pasa por debajo del nivel de umbral.

1. Acceda a la pantalla Ajuste de pista en la app.

Pulse lo siguiente y en este orden:

- Pantalla app EXTERIOR >  > elija pista
- Pantalla app MÚSICA > elija pista > 
- Pantalla app PODCAST >  > elija pista

2. Pulse **Compresor/limitador/puerta**.




3. Pulse **Tiempo de salida**.



**NOTA**

No puede ajustar **Tiempo de salida** si **Tipo** está ajustado a **Off**.

4. Deslice  arriba y abajo para ajustar este tiempo.



**AVISO**




• El funcionamiento del limitador está enlazado para las pistas en las que el enlace stereo esté activado. Si la señal de cualquiera de los canales enlazados llega al umbral, el limitador se activará para las dos pistas.

## Ajuste del balance de monitorización de la señal de entrada usando el fader y los ajustes de panorama

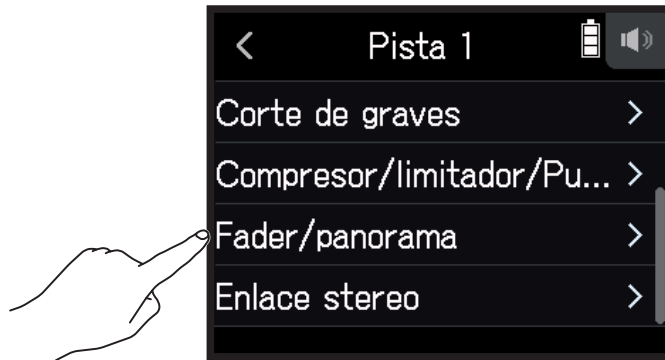
Puede ajustar el nivel y panorama de cada señal de entrada durante la monitorización.

1. Acceda a la pantalla Ajuste de pista en la app.

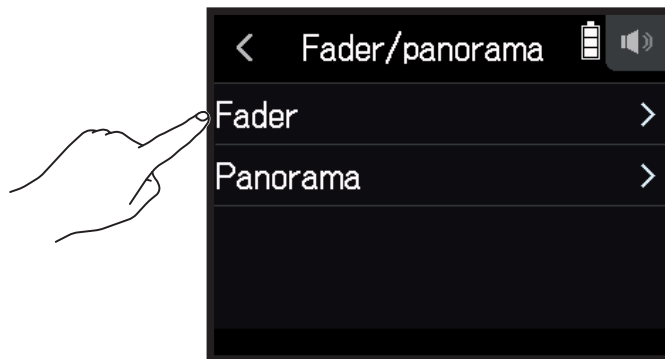
Pulse lo siguiente y en este orden:

- Pantalla app EXTERIOR >  > elija pista
- Pantalla app MÚSICA > elija pista > 
- Pantalla app PODCAST >  > elija pista

2. Pulse **Fader/panorama**.



3. Elija **Fader** o **Panorama**.



4. Deslice  arriba y abajo para cambiar sus ajustes.



- Puede ajustar el fader a Mute (anulación) o en un rango de  $-48.0$  dB –  $+10.0$  dB (pasos de  $0.5$  dB) para ajustar el nivel de la señal de entrada.
- Puede ajustar el panorama a L100 – L1, centro, o R1 – R100 para ajustar el balance de sonido izquierda-derecha.






## Activación del enlace stereo

---

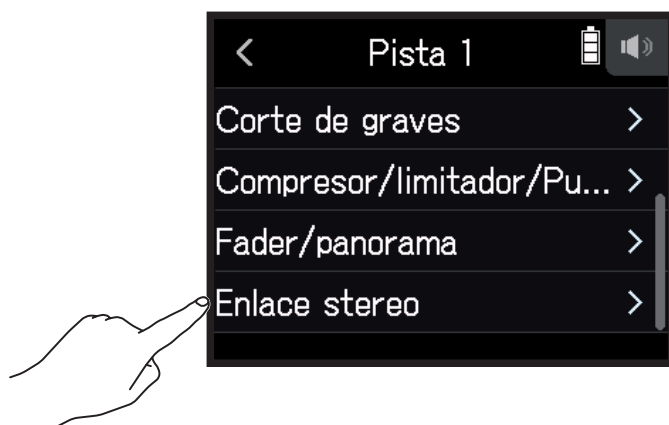
Con la activación de pistas stereo (enlaces stereo), puede gestionar las entradas como sonidos stereo.

### 1. Acceda a la pantalla Ajuste de pista en la app.

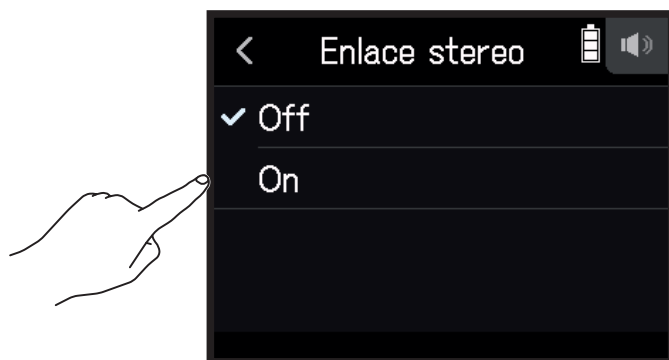
Pulse lo siguiente y en este orden:

- Pantalla app EXTERIOR >  > elija pista
- Pantalla app MÚSICA > elija pista > 
- Pantalla app PODCAST >  > elija pista

### 2. Pulse Enlace stereo.



### 3. Pulse On.



---

#### AVISO

Mientras pulsa un botón de pista, la pulsación del botón adyacente (1 y 2, 3 y 4, o A y B) enlazará en stereo esas pistas, creando una pista stereo y ficheros stereo en la tarjeta SD. Repita esos pasos para finalizar un enlace stereo.

---



# Ajuste del nivel de salida de auriculares

Use unos auriculares, por ejemplo, para monitorizar los sonidos de entrada/reproducción y ajustar los niveles (volumen).

## AVISO

- Es posible la monitorización con el altavoz durante la reproducción.
- Si conecta un cable a la toma LINE OUT o PHONE OUT, el sonido no será emitido por el altavoz del **H8**.

1. Conecte unos auriculares, por ejemplo, a la toma PHONE OUT del **H8**.

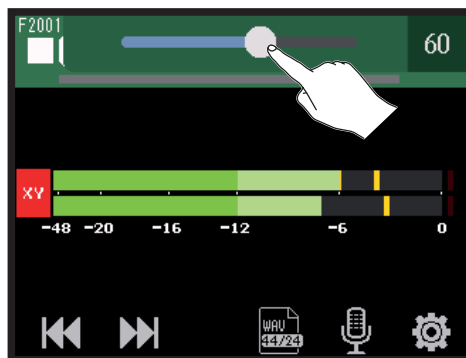
2. Pulse /  en la parte superior derecha de la pantalla.





## NOTA

Aparecerá el icono de un altavoz cuando no estén conectados los auriculares.

3. Deslice  para ajustar el volumen.




4. Pulse /  en la parte superior derecha de la pantalla.

## Ajuste de niveles de los aparatos conectados (tono de prueba)

Puede ajustar el nivel de salida de línea.

Puede reproducir tonos de prueba de cara a ajustar el nivel de una cámara digital u otro dispositivo.


1. Reduzca al mínimo el volumen de entrada del otro dispositivo.
2. Use un cable audio para conectar la toma de micro externo del otro dispositivo a la toma LINE OUT del **H8**.
3. Pulse  NIVEL SALIDA LINEA en la pantalla inicial.



4. Pulse  Tono de prueba.



Esto hará que comience la emisión del tono de prueba.

5. Deslice  arriba y abajo para ajustar el nivel de salida.



Mientras comprueba el medidor de nivel audio del otro dispositivo, ajuste el nivel de la señal audio de forma que nunca supere los -12 dB.

---

**AVISO**

Puede ajustar esto entre -40 y 0 dB.

---

6. Realice pequeños ajustes en el volumen de entrada del otro dispositivo.

Mientras comprueba el medidor de nivel audio del otro dispositivo, realice ajustes en la ganancia de entrada de ese dispositivo hasta que el nivel de la señal audio quede sobre los -12 dB.

7. Pulse  Tono de prueba.

Esto detendrá la emisión del tono de prueba.

**NOTA**

- Consulte en el manual del dispositivo conectado la información acerca de esta operación.
- El tono de prueba será emitido tanto por las tomas **LINE OUT** como **PHONE OUT**.
- Si está monitorizando el sonido a través de auriculares tenga cuidado con el volumen.

---

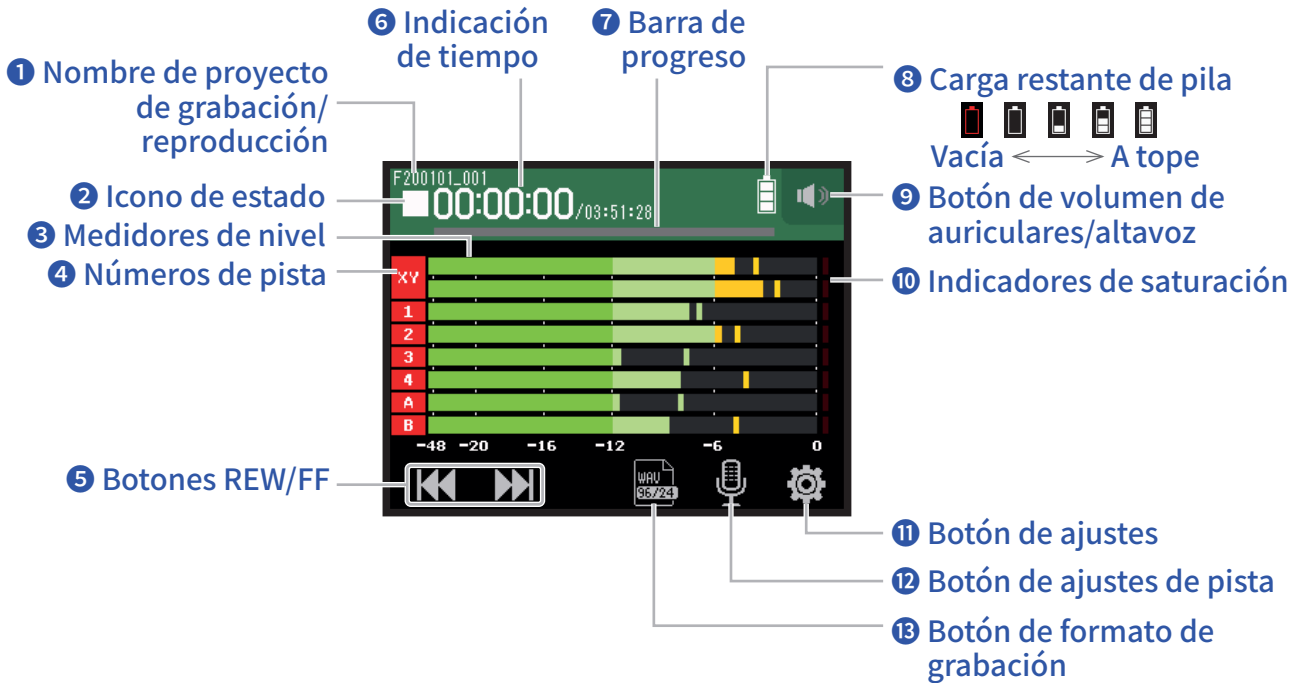
**AVISO**

El tono de prueba es una onda sinusoidal de 1 kHz a -12 dBFS.

---

# Grabación con la app EXTERIOR

## Resumen de la pantalla



### 1 Nombre de proyecto de grabación/reproducción

### 2 Icono de estado

Le muestra el estado de grabación/reproducción.

■ : Parado      ● : En grabación      || : Pausa de grabación/reproducción      ► : Reproducción

### 3 Medidores de nivel

### 4 Números de pista

Rojo: Entrada activada

Verde: Pista de reproducción activada

Gris: Entrada desactivada

Los números de pista adyacentes están conectados para indicar ajustes de enlace.

### 5 Botones REW/FF

Úselos para elegir proyectos y para realizar un rebobinado y avance rápido.

### 6 Indicación de tiempo

00:00:00/00:00:00

Durante la grabación

Izquierda: Tiempo de grabación transcurrido

Derecha: Tiempo de grabación restante disponible

Durante la reproducción

Izquierda: Tiempo de reproducción transcurrido

Derecha: Tiempo de reproducción restante

## 7 Barra de progreso

Esto le muestra la posición activa de la reproducción.

La posición de las marcas aparece en la parte superior de la barra de progreso.

Deslice  para cambiar la posición de la reproducción.

## 8 Carga restante de pila

Le muestra la carga restante de la pila. Cuando las pilas estén casi descargadas deberá sustituirlas ( → [“Uso de pilas” en pág. 17](#)) o conectar un adaptador de corriente ( → [“Uso de un adaptador de corriente” en pág. 17](#)).

## 9 Botón de volumen de auriculares/altavoz

Toque aquí para hacer que aparezca el mando deslizante de volumen de auriculares/altavoz. ( → [pág. 42](#))

## 10 Indicadores de saturación

Si se ilumina un piloto de saturación, ajuste el nivel de entrada ( → [“Ajuste de niveles de grabación \(entrada\)” en pág. 26](#)) o active el limitador ( → [“Compresor/Limitador/Puerta” en pág. 34](#)).

## 11 Botón de ajustes

Pulse en él para tener acceso a un listado de proyectos de la tarjeta SD ( → [pág. 107](#)) y realizar ajustes automáticos de la grabación ( → [pág. 50](#)).

## 12 Botón de ajustes de pista

Pulse aquí para realizar ajustes de pista, incluyendo las funciones de corte de graves y alimentación fantasma. ( → [pág. 26](#))

## 13 Botón de formato de grabación

Úselo para ajustar el formato de grabación. ( → [pág. 47](#))

# Grabación




## Proceso de grabación

La grabación sigue los pasos que mostramos a continuación.



### Preparativos

- Introduzca una tarjeta SD
- Use pilas o un adaptador de corriente
- Conecte la cápsula de micro
- Conecte micros, instrumentos, mezcladores y otros aparatos
- Encienda la unidad
- Ajuste el formato de grabación
- Realice ajustes de entrada y salida

### Grabación

- Pulse  para poner en marcha la grabación y pulse  para detenerla
- También puede añadir marcas
- Pulse  para activar la pausa

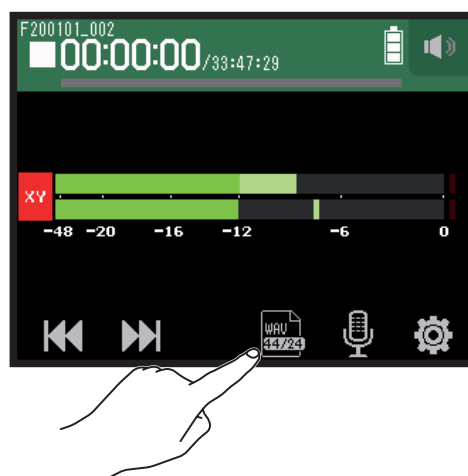
### Reproducción y pruebas

- Pulse  para poner en marcha la reproducción y  para detenerla
- Desplácese a las posiciones de marcas y realice ajustes del mezclador, por ejemplo

## Ajuste del formato de grabación

Teniendo en cuenta la calidad audio y el tamaño de fichero finales, elija el formato.

1. Pulse .



2. Pulse sobre el formato de grabación que quiera para elegirlo.



Puede elegir entre los formatos siguientes.


Los mostramos aquí en orden de calidad audio (de menor a mayor) y tamaño de fichero (menor a mayor).

Ajuste	Explicación
MP3 128 kbps	La frecuencia de muestreo es de 44.1 kHz. Cuanto mayor sea la velocidad de bits, mejor la calidad audio.
MP3 192 kbps	
MP3 320 kbps	
WAV 44.1 kHz/16 bit	Cuanto mayor sea la frecuencia de muestreo (kHz) y la velocidad de bits (bits), mejor será la calidad audio.
WAV 44.1 kHz/24 bit	
WAV 48 kHz/16 bit	
WAV 48 kHz/24 bit	
WAV 96 kHz/16 bit	
WAV 96 kHz/24 bit	


## Grabación

1. Pulse  en la pantalla de la app EXTERIOR.

Esto pondrá en marcha la grabación.


2. Pulse  para activar la pausa.

### NOTA

- Cuando active la pausa, podrá añadir una marca en ese punto. Pulse de nuevo  para continuar con la grabación.
- Puede añadir un máximo de 99 marcas por cada proyecto.

### AVISO

Puede añadir marcas sin activar la pausa. ( → [“Modo de adición de marcas en la grabación/reproducción” en pág. 135](#))

3. Pulse  para detener la grabación.

### NOTA

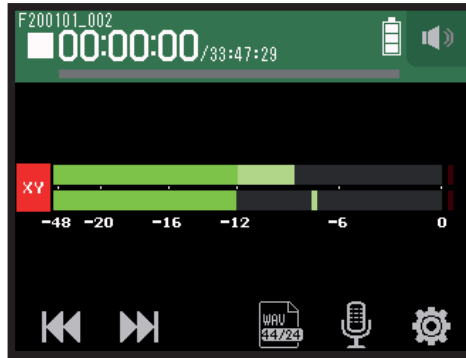
Si el tamaño del fichero supera los 2 GB durante la grabación, esta seguirá en un nuevo proyecto con un número superior. Cuando esto ocurra no se producirán huecos en el sonido entre los dos proyectos.



**AVISO**






Los ficheros son almacenados de forma automática a intervalos regulares durante la grabación. Si hay un corte de corriente u otro problema durante la grabación, el fichero dañado será restaurado cargando el fichero almacenado de forma automática con el **H8**.

## Reproducción de grabaciones





1. Pulse .

## Operaciones de reproducción


Operación	Pantalla táctil/botones
Selección de proyecto a reproducir/desplazamiento a marca	Pulse 
Rebobinado/avance rápido	Mantenga pulsado  Deslice  izquierda/derecha
Pausa/continuación de reproducción	Pulse 
Parada	Pulse 

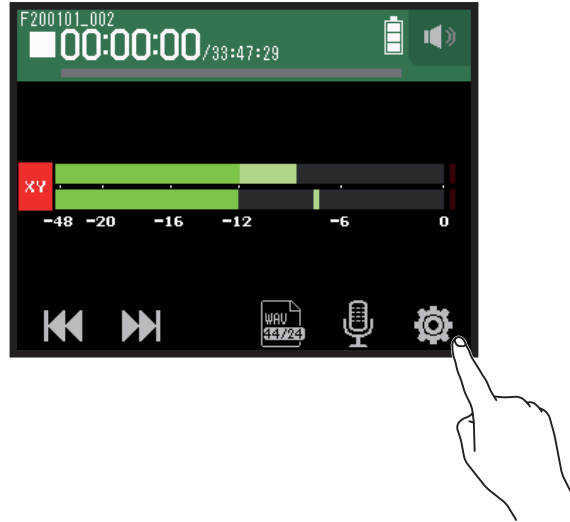
**AVISO**

- Deslice  izquierda/derecha para cambiar la posición de reproducción.
- Durante la reproducción, pulse los botones de pista para cambiar entre reproducción (iluminado en verde) y anulado (apagado).
- Si el proyecto elegido no es válido, aparecerá un mensaje "Proyecto inválido!".
- Si no existe ningún proyecto que pueda ser reproducido, aparecerá un mensaje "No hay proyecto!".
- Durante la reproducción, pulse  para añadir marcas que podrá usar para realizar escuchas o búsquedas precisas. ( → ["Modo de adición de marcas en la grabación/reproducción" en pág. 135](#))

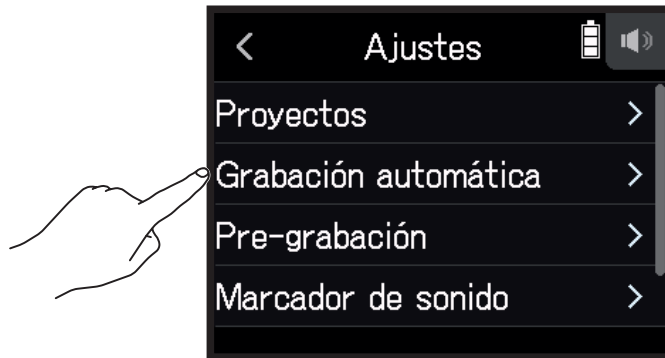
## Grabación automática

Puede iniciar y detener la grabación de forma automática como respuesta al nivel de entrada.

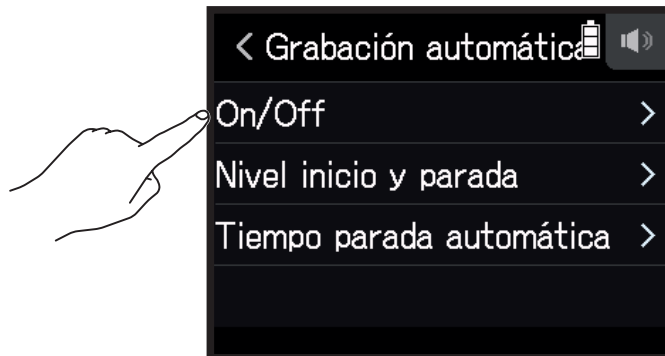
1. Pulse .



2. Pulse **Grabación automática**.




3. Pulse **On/Off**.





4. Pulse Inicio o Inicio y parada.

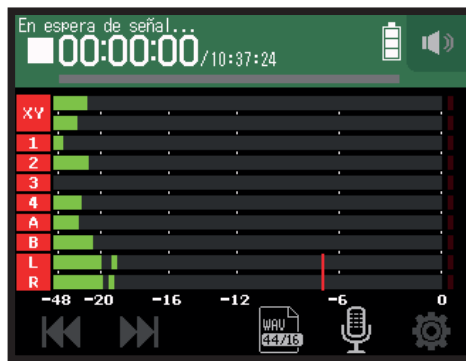


5. Vuelva a la pantalla inicial de la app EXTERIOR, y pulse .

Esto activará la espera de la grabación automática.

**AVISO**

- El pulsar  de nuevo hará que la grabación comience de forma inmediata.
- Pulse  para finalizar el modo de espera de grabación o detener la grabación.

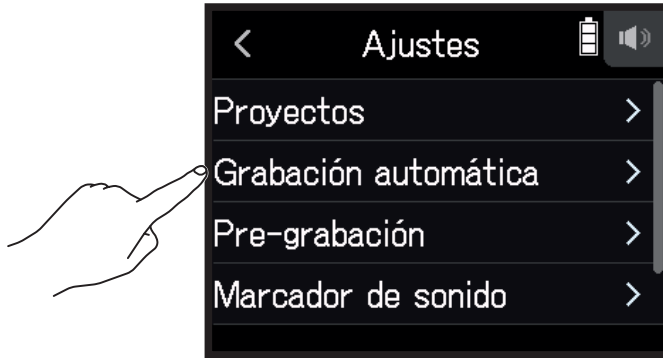


## Ajuste de los niveles de inicio/parada de la grabación automática

1. Pulse .



2. Pulse Grabación automática.



3. Pulse Nivel inicio y parada.



4. Deslice Nivel inicio y Nivel parada a izquierda y derecha para ajustar sus niveles.

- La línea roja le muestra el nivel de inicio de grabación y la azul el nivel de parada.



La grabación comenzará de forma automática cuando el nivel de entrada supere el nivel de inicio de grabación ajustado.

La grabación se detendrá de forma automática cuando el nivel de entrada quede por debajo del nivel de parada ajustado.

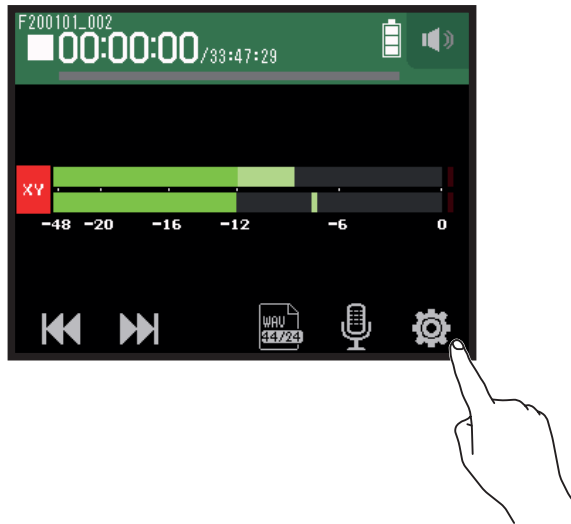
**AVISO**

Puede ajustar esto entre -48 y 0 dBFS.

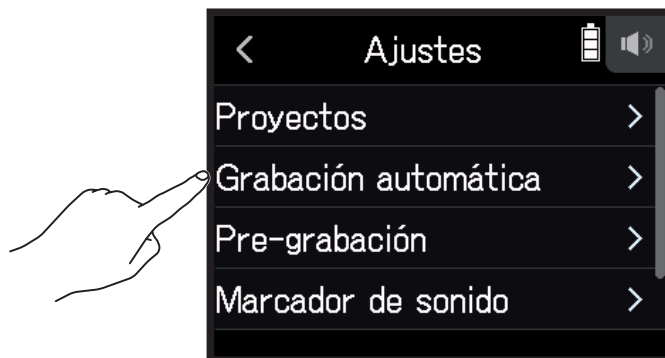
## Ajuste del tiempo de parada de la grabación automática

Esto determina el tiempo que debe pasar hasta que la grabación se detiene de forma automática una vez que el nivel de entrada pasa por debajo del nivel de parada ajustado.

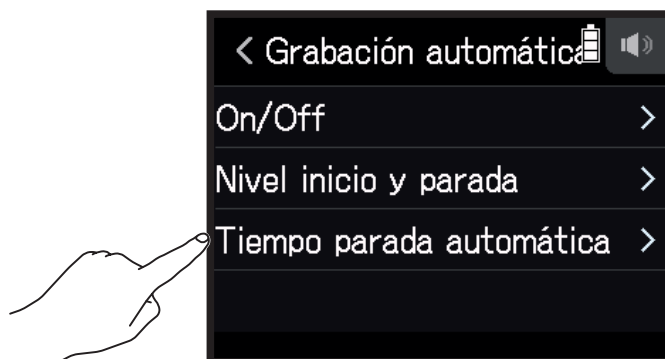
1. Pulse .




2. Pulse Grabación automática.



3. Pulse Tiempo parada automática.



4. Deslice  arriba y abajo para ajustar el nivel.





---

**AVISO**

- Puede ajustar esto entre 0 y 5 segundos.
  - Una vez que la grabación se detiene automáticamente, se activa la espera de grabación automática.
- 

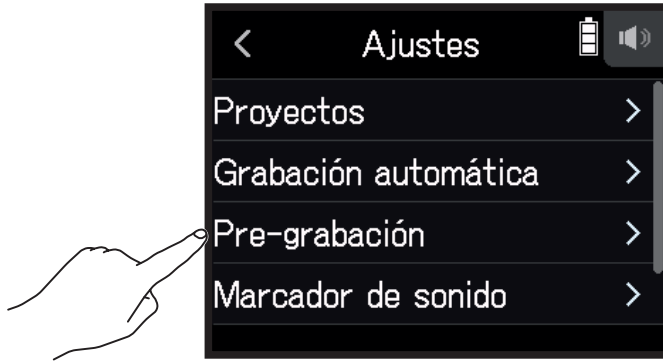
## Captura de audio antes de la grabación (pre-grabación)

La señal de entrada siempre es memorizada en un buffer o memoria temporal durante un tiempo determinado, por lo que puede capturar hasta 6 segundos antes de que pulse  (pre-grabación). Esto es útil cuando pulse  tarde, por ejemplo.

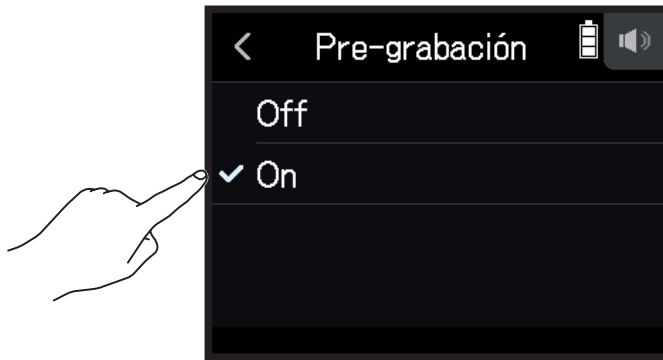
1. Pulse .



2. Pulse **Pre-grabación**.



3. Pulse **On**.

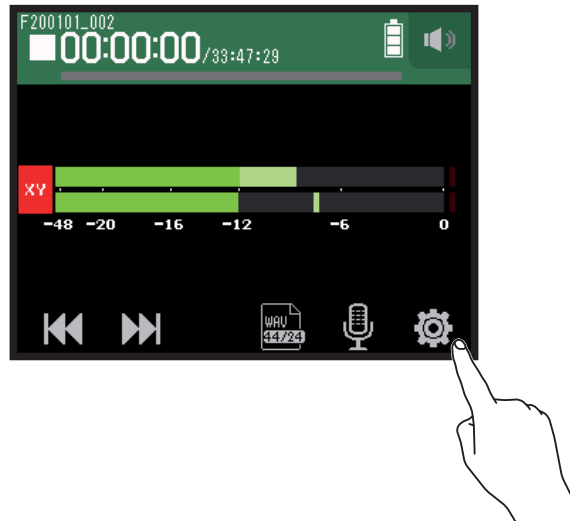


Formato de grabación	Tiempo máximo de pre-grabación
MP3 128 kbps	6 segundos
MP3 192 kbps	
MP3 320 kbps	
WAV 44.1 kHz/16 bit	
WAV 44.1 kHz/24 bit	
WAV 48 kHz/16 bit	
WAV 48 kHz/24 bit	3 segundos
WAV 96 kHz/16 bit	
WAV 96 kHz/24 bit	

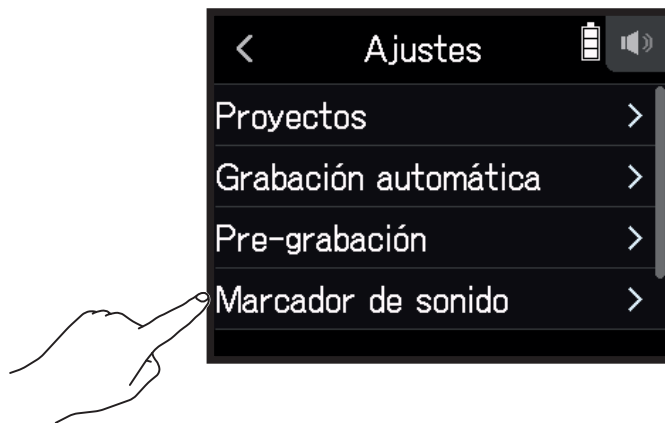
## Activación de la función de marcador de sonido

Puede dar salida a señales de tono de medio segundo (marcadores de sonido) desde las tomas de salida (**PHONE OUT** y **LINE OUT**) durante el inicio y parada de la grabación. Dado que estos marcadores de sonido son también registrados en los ficheros de grabación, cuando esté grabando audio para video con el **H8**, el envío de su señal de salida a la entrada de cámara puede facilitarle la sincronización del audio y el video.

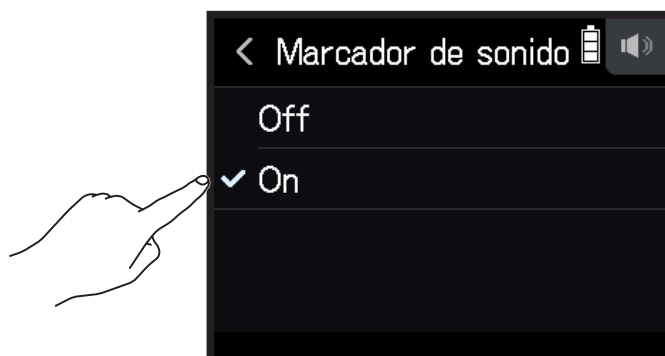
1. Pulse .



2. Pulse **Marcador de sonido**.



3. Pulse **On**.





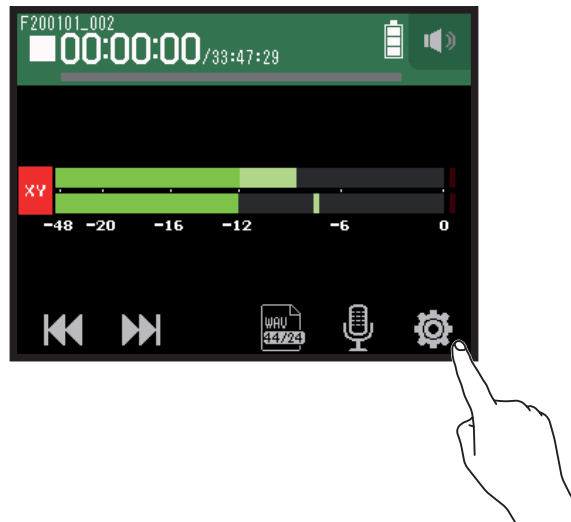
**NOTA**

Si está monitorizando el sonido a través de auriculares tenga cuidado con el volumen.

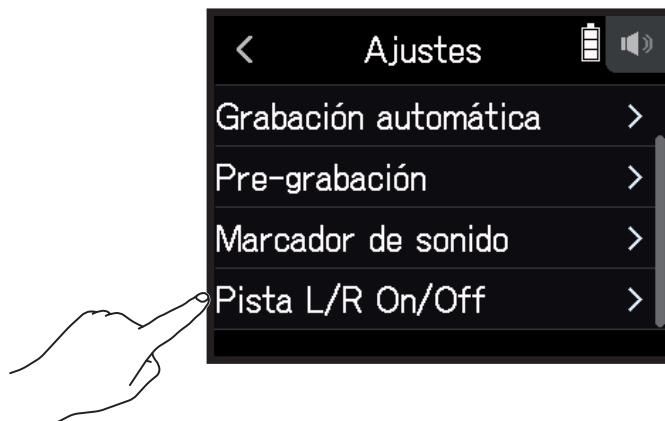
## Grabación de pistas L/R

Durante la grabación puede ser creado un fichero stereo basado en la mezcla hecha con el mezclador interno.

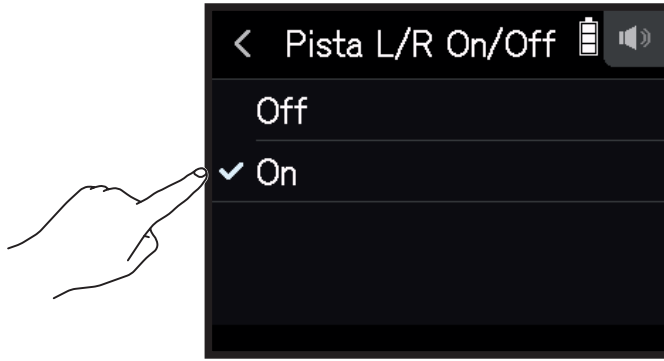
1. Pulse .



2. Pulse **Pista L/R On/Off**.



3. Ajústelo a **On**.



# Grabación con la app MÚSICA

## Resumen de la pantalla



### 1 Nombre de proyecto de grabación/reproducción

### 2 Icono de estado

Le muestra el estado de grabación/reproducción.

■ : Parado      ● : En grabación      || : Pausa de grabación/reproducción      ► : Reproducción

### 3 Indicadores de saturación

Si uno de estos indicadores de saturación se ilumina, ajuste el nivel de entrada ( → [“Ajuste de niveles de grabación \(entrada\)”](#) en pág. 26) o active el limitador ( → [“Compresor/Limitador/Puerta”](#) en pág. 34).

### 4 Medidores de nivel

### 5 Faders

### 6 Botones de pista

Pulse sobre los iconos para abrir las pantallas de banda de canal de pista.

## 7 Indicación de tiempo

00:00:00/00:00:00

Durante la grabación

Izquierda: Tiempo de grabación transcurrido

Derecha: Tiempo de grabación restante disponible

Durante la reproducción

Izquierda: Tiempo de reproducción transcurrido

Derecha: Tiempo de reproducción restante

## 8 Barra de progreso

Le muestra la posición de reproducción activa.

Deslice ▼ para cambiar la posición de reproducción.

## 9 Carga de pila restante

Le muestra la carga restante de la pila. Cuando las pilas estén casi descargadas deberá sustituirlas ( → [“Uso de pilas” en pág. 17](#)) o conectar un adaptador de corriente ( → [“Uso de un adaptador de corriente” en pág. 17](#)).

## 10 Botón de volumen de auriculares/altavoz

Toque aquí para hacer que aparezca el mando deslizante de volumen de auriculares/altavoz. ( → [pág. 42](#))

## 11 Botón de cambio de indicación de pista

Esto cambia la pista que es mostrada en pantalla.

## 12 Botón de ajustes

Pulse sobre él para acceder a un listado de los proyectos existentes en la tarjeta SD ( → [pág. 106](#)) y para crear nuevos proyectos ( → [pág. 61](#)).

## 13 Ecuación de graves/medios/agudos

Puede usar estos mandos para realzar y cortar la ecualización de las frecuencias graves, medias y agudas.

## 14 Botón de ajustes de pista

Pulse en él para realizar ajustes de la pista, incluyendo las funciones de corte de graves y alimentación fantasma. ( → [pág. 26](#))

## 15 Botón de ajustes EFECTO

Le permite usar efectos de inserción. ( → [“Uso de los efectos” en pág. 68](#))

## 16 Envío de efectos


Use esto para ajustar el nivel de señal enviado al efecto.

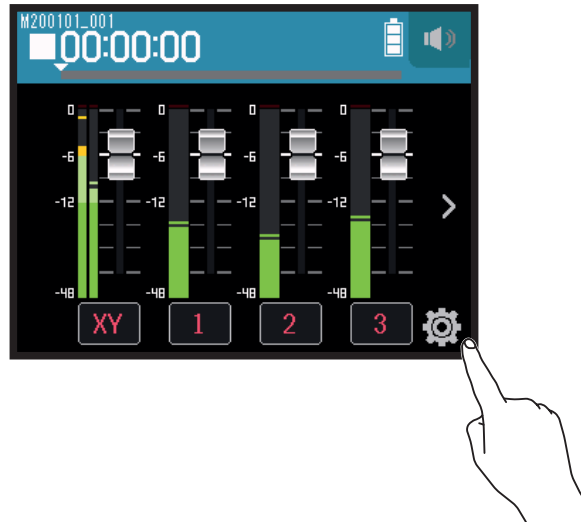
## 17 Panorama

Use esto para ajustar el balance izquierda-derecha.

## Creación de nuevos proyectos

El **H8** gestiona los datos de grabación y reproducción en unidades llamadas proyectos.

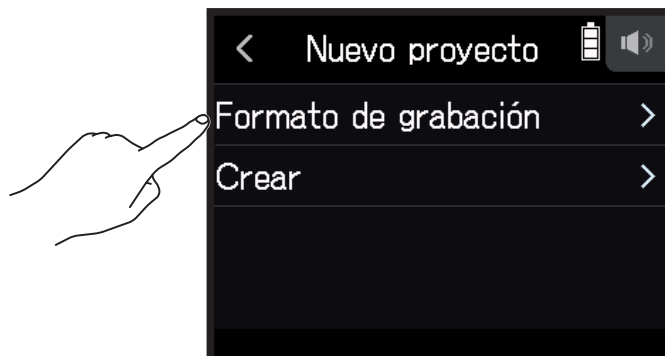
1. Pulse .



2. Pulse **Nuevo proyecto**.



3. Pulse **Formato de grabación**.



4. Pulse en un formato.



Puede elegir entre los formatos siguientes.

Ajuste	Explicación
WAV 44.1 kHz/16 bit	Cuanto mayor sea la frecuencia de muestreo (kHz) y la velocidad de bits (bits), mejor será la calidad audio.
WAV 44.1 kHz/24 bit	
WAV 48 kHz/16 bit	
WAV 48 kHz/24 bit	

**NOTA**

Sólo podrá usar los efectos cuando el formato de grabación sea 44.1 kHz/16 bits o 44.1 kHz/24 bits.

5. Pulse **Create** e introduzca después el nombre de proyecto.


Vea en "Resumen de la pantalla de introducción de caracteres" ( → [pág. 14](#)) cómo introducir caracteres.

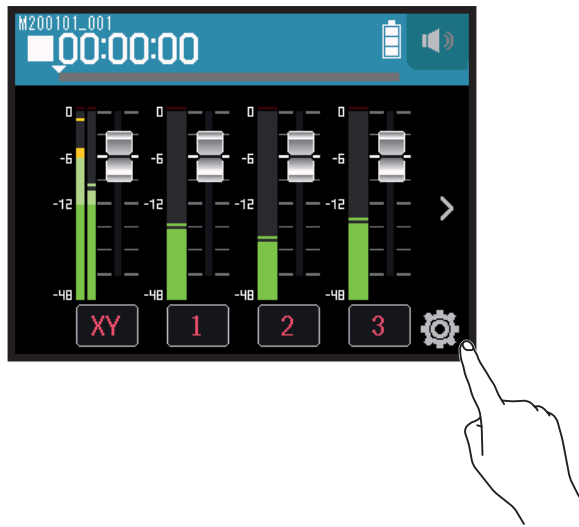


**NOTA**

El proyecto creado será configurado como el proyecto de grabación/reproducción.

# Acceso a proyectos existentes

1. Pulse .



2. Pulse **Proyectos**.



3. Pulse ... para el proyecto al que quiera acceder.



4. Pulse **Seleccionar**.



5. Pulse **Ejecutar**.





# Grabación




## Proceso de grabación

La grabación sigue los pasos que mostramos a continuación.



### Preparativos

- Introduzca una tarjeta SD
- Use pilas o un adaptador de corriente
- Conecte la cápsula de micro
- Conecte micros, instrumentos, mezcladores y otros aparatos
- Encienda la unidad
- Ajuste el formato de grabación
- Realice ajustes de entrada y salida




### Grabación

- Pulse  para poner en marcha la grabación y pulse  para detenerla
- Pulse  para activar la pausa

### Reproducción y pruebas





- Pulse  para poner en marcha la reproducción y  para detenerla
- También puede realizar ajustes del mezclador de proyectos, por ejemplo

### Grab. ficheros adicionales

- Realice los ajustes de pinchado/despinchado
- Pulse  seguido de  para poner en marcha la grabación y  para detenerla

## Grabación

---

1. Pulse  en la pantalla de la app MÚSICA.  
Esto hará que se active el modo de espera de grabación.
2. Pulse .  
Esto pondrá en marcha la grabación.
3. Pulse  para activar la pausa.
4. Pulse  para detener la grabación.

### NOTA

Si el tamaño del fichero supera los 2 GB durante la grabación, la unidad se detendrá automáticamente.

### AVISO

Los ficheros son almacenados de forma automática a intervalos regulares durante la grabación. Si hay un corte de corriente u otro problema durante la grabación, el fichero dañado será restaurado cargando el fichero almacenado de forma automática ( → [“Cambio de los ficheros asignados a las pistas” en pág. 74](#)).

# Reproducción de grabaciones



1. Pulse .

## Operaciones de reproducción

Operación	Pantalla táctil/botón
Rebobinado/avance rápido	Deslice  izquierda/derecha.
Pausa/continuar reproducción	Pulse  .
Parada	Pulse  / HOME.

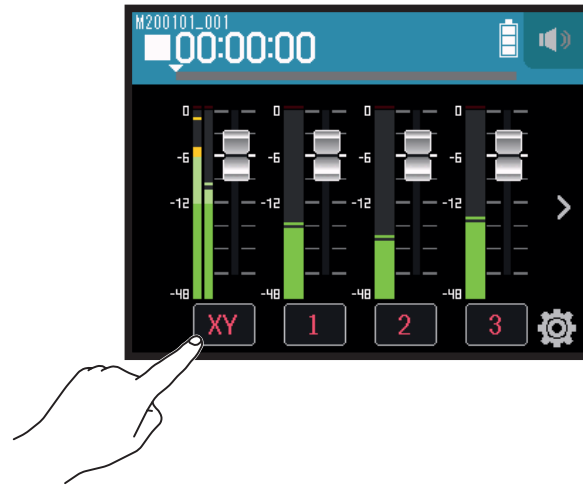
### AVISO

- Deslice la barra de progreso a izquierda/derecha para cambiar la posición de reproducción.
- Durante la reproducción, pulse los botones de pista para cambiar entre reproducción (iluminado en verde) y anulado o mute (apagado).
- Si el proyecto elegido no es válido, en pantalla aparecerá el mensaje "Proyecto inválido!".

## Uso de los efectos

Dispone de 76 tipos de efectos que puede usar.

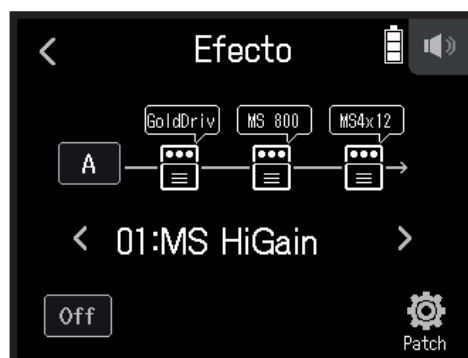
1. Pulse sobre el botón de pista que quiera.



2. Pulse  EFECTO.



Esto hará que aparezca la pantalla de efectos.



Consulte en “Uso de los efectos” ( → [pág. 95](#)) los procesos de ajustes y otras funciones.

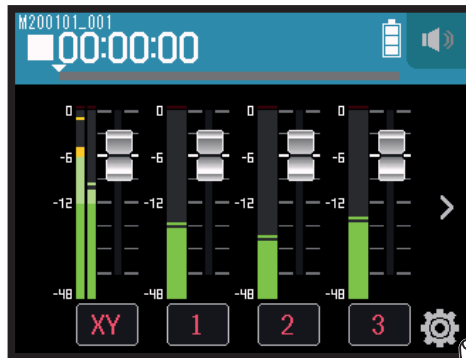
**NOTA**

Sólo podrá usar los efectos cuando el formato de grabación sea 44.1 kHz/16 bits o 44.1 kHz/24 bits.

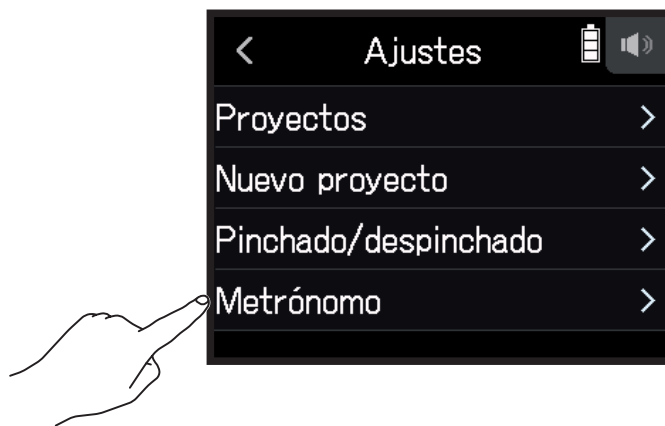
## Uso del metrónomo

El **H8** dispone de un metrónomo con una función de claqueta. Los ajustes del metrónomo son almacenados de forma independiente con cada proyecto.

1. Pulse .



2. Pulse **Metrónomo**.

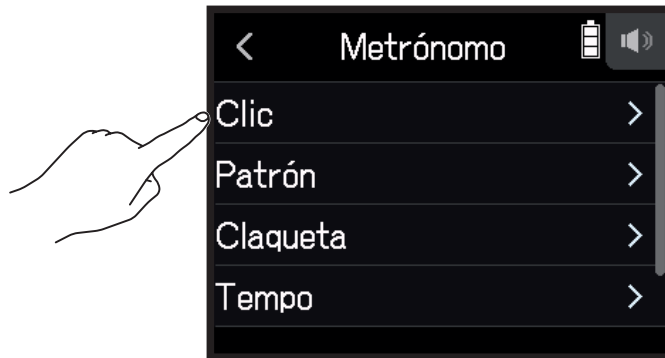


Esto hará que aparezca la pantalla de ajustes del metrónomo.



## Ajuste de en qué momento sonará el metrónomo

1. Pulse **Clic** en la pantalla de ajustes Metrónomo.



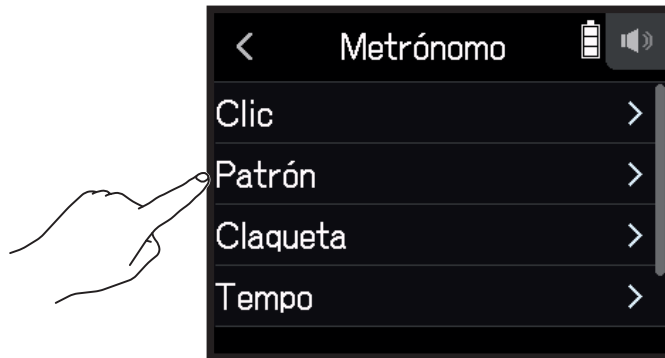
2. Pulse sobre una condición para elegirla. (Vea la tabla siguiente).



Condición (ajuste)	Explicación
Off	El metrónomo no producirá ningún sonido.
Grabación y reproducción	El metrónomo sonará durante la grabación y reproducción.
Solo grabación	El metrónomo sonará sólo durante la grabación.
Solo reproducción	El metrónomo sonará sólo durante la reproducción.

## Selección del patrón del metrónomo

1. Pulse **Patrón** en la pantalla de ajustes Metrónomo.



2. Pulse en un patrón para elegirlo.



---

### AVISO

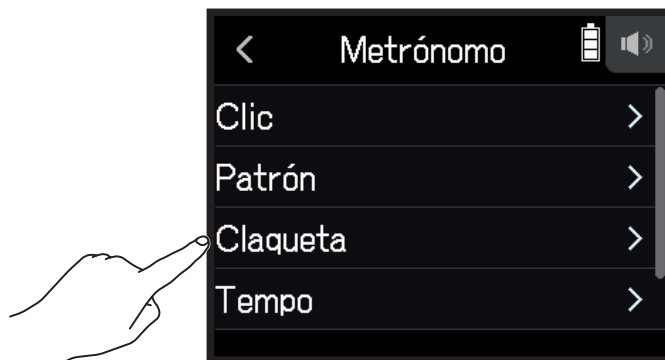
Puede ajustar esto a 0/4, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 8/4 o 6/8.

---

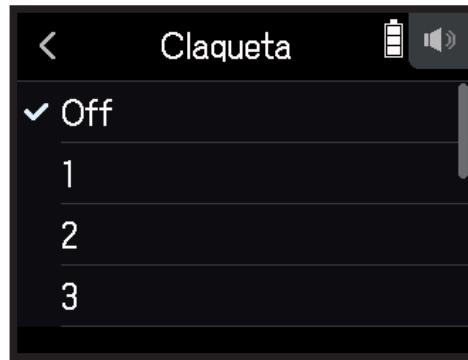
## Ajuste la claqueta

Puede hacer que suene una claqueta (cuenta atrás) antes de que comience la grabación/reproducción.

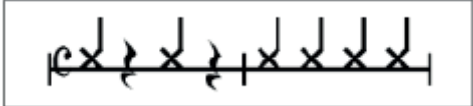
1. Pulse **Claqueta** en la pantalla de ajustes Metrónomo.



2. Pulse sobre un ajuste para elegirlo. (Vea la tabla siguiente.)

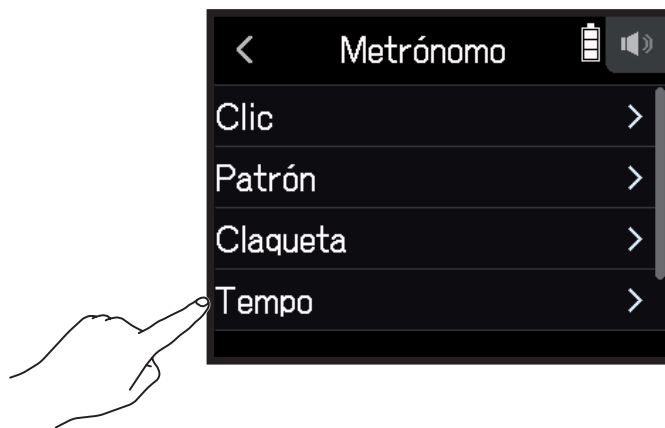


Elija entre uno de los siguientes ajustes.


Ajuste	Explicación
Off	No sonará ninguna claqueta.
1-8	Antes de la grabación/reproducción, la claqueta sonará el número de veces establecido (1-8).
Special	Antes de la grabación/reproducción, la claqueta sonará con el esquema siguiente. <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;">  </div>

## Ajuste del tempo del metrónomo

1. Pulse **Tempo** en la pantalla de ajustes Metrónomo.





2. Deslice  arriba y abajo para ajustar el tiempo que quiera.



---

**AVISO**


- Puede ajustar esto entre 40 y 250.
  - El tempo que ajuste aquí será compartido por los efectos.
- 

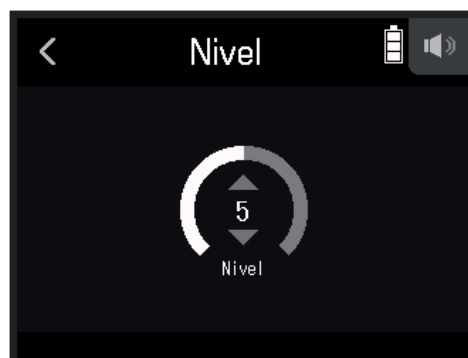
## Ajuste del volumen del metrónomo

---

1. Pulse **Nivel** en la pantalla de ajustes Metrónomo.



2. Deslice  arriba y abajo para ajustar el volumen que quiera.



---

**AVISO**

Puede ajustar esto entre 0 y 10.

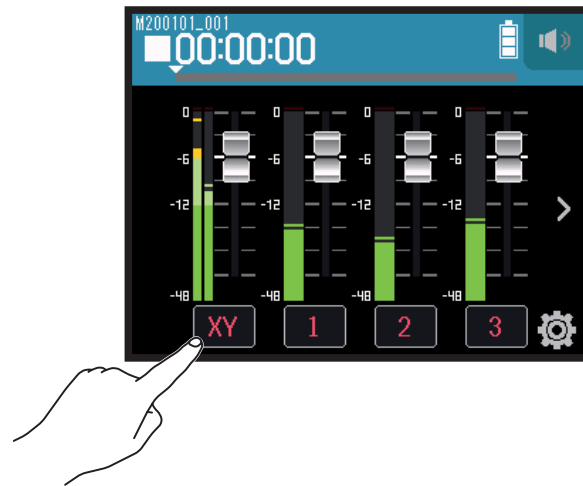
---

## Asignación de ficheros a pistas

Los datos de grabación de pistas de otros proyectos y las pistas de reserva grabadas pueden ser asignadas libremente a las pistas que quiera y verificarlas durante la reproducción.

### Cambio de los ficheros asignados a las pistas

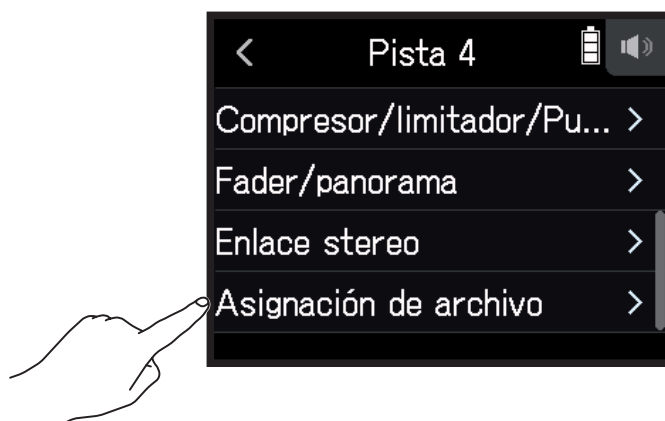
1. Pulse sobre el botón de la pista que quiera.



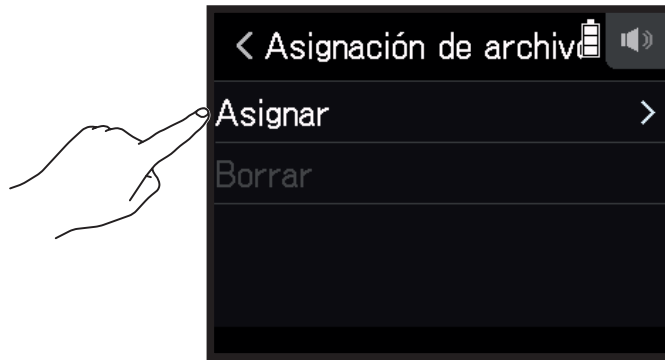
2. Pulse  Ajuste de pista.



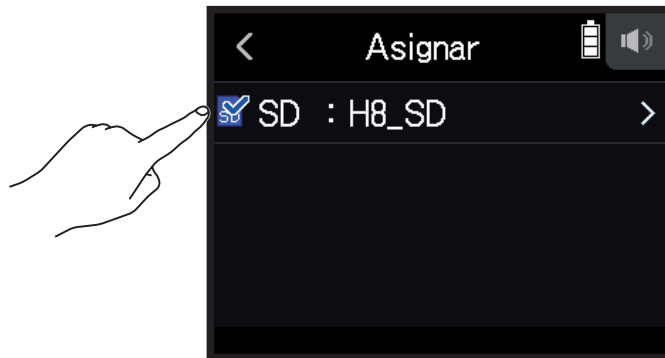
3. Pulse **Asignación de fichero**.



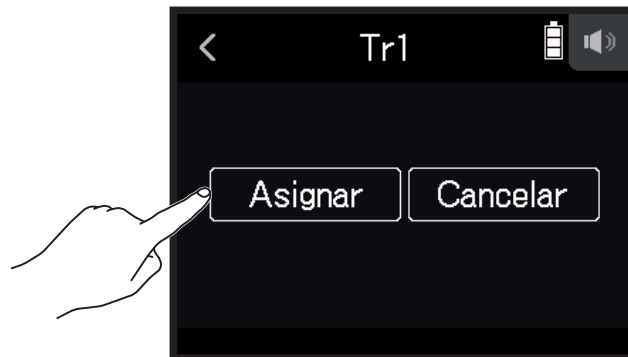
4. Pulse **Asignar**.



5. Pulse sobre el fichero que quiera asignar.



6. Pulse **Asignar**.

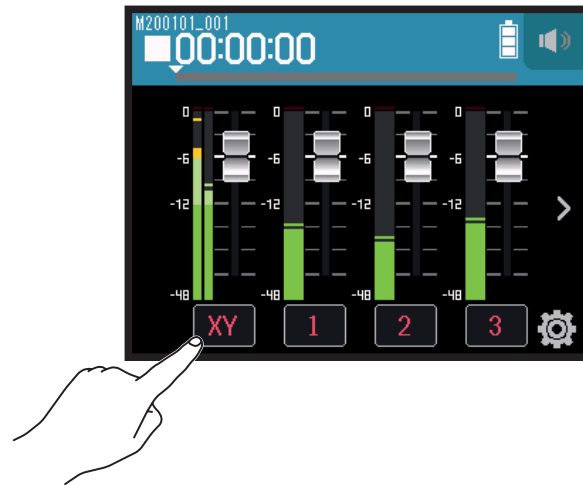


**NOTA**

Cuando un fichero esté asignado a otro proyecto, primero será copiado en el proyecto activo en ese momento.

## Supresión de asignaciones de fichero de las pistas

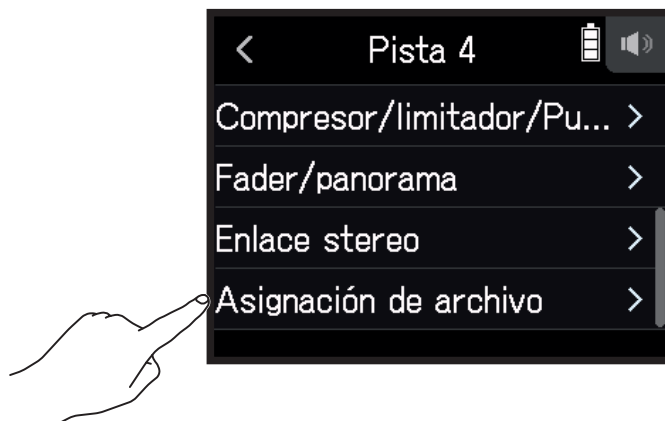
1. Pulse sobre el botón de la pista que quiera cambiar.



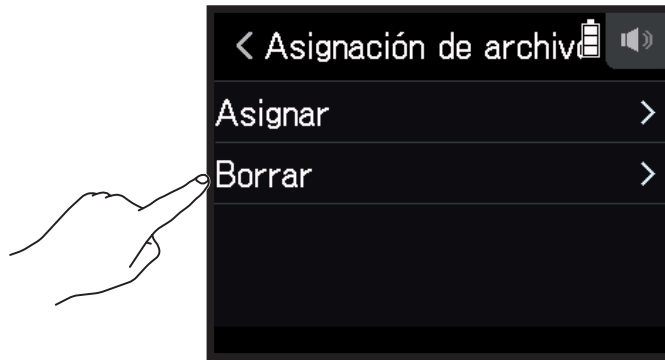
2. Pulse  Ajuste de pista.



3. Pulse **Asignación de archivo**.



4. Pulse **Borrar**.



5. Pulse **Ejecutar**.

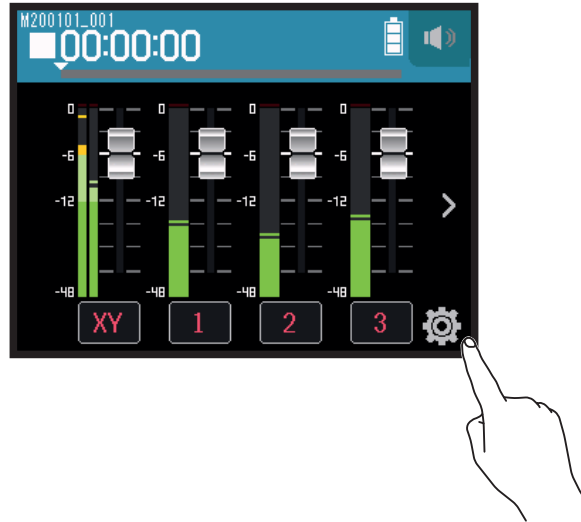


## Grabación de ficheros adicionales

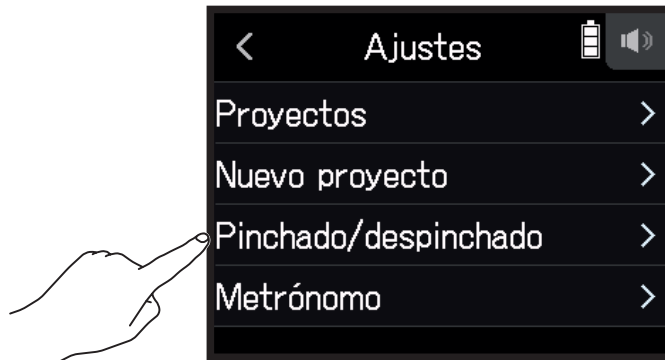
Cuando Pinchado/despinchado esté en **Off**, siempre serán grabados nuevos ficheros.

Cuando Pinchado/despinchado esté en **On** podrá regrabar parcialmente sobre pistas ya grabadas.

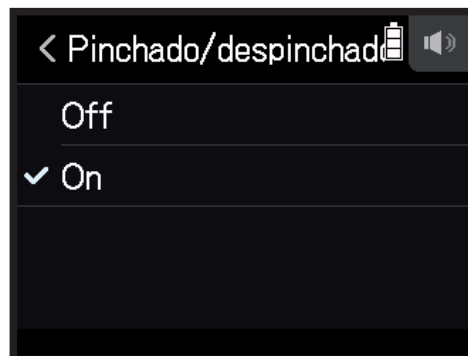
1. Pulse .



2. Pulse **Pinchado/despinchado**.






3. Ajústelo a **Off** o **On**.



Ajuste	Explicación
Off	Siempre serán grabados nuevos ficheros.
On	Podrá regrabar sobre parte de las pistas grabadas.

## Grabación de nuevos ficheros

---




1. Pulse **Pinchado/despinchado** y ajústelo a **Off**.
2. Pulse de forma repetida los botones de pista de las pistas a regrabar hasta que se iluminen en rojo.
3. Pulse .  
Esto activará el modo de espera de grabación.
4. Pulse .  
Se pondrá en marcha la grabación.
5. Pulse  para detener la grabación.

## Regrabación de parte de las pistas

---

El pinchado/despinchado es una función que puede usar para regrabar partes de pistas ya grabadas. El "pinchado" es el hacer que el estado de la pista pase de reproducción a grabación. El "despinchado" es hacer lo contrario, que el estado de la pista pase de grabación a reproducción.

Con el **H8**, puede realizar el proceso de pinchado/despinchado manualmente.

1. Pulse **Pinchado/despinchado** y ajústelo a **On**.
2. Pulse de forma repetida los botones de pista de las pistas a regrabar hasta que se iluminen en rojo.
3. Pulse  para poner en marcha la reproducción.
4. Pulse  en la posición en la que quiera comenzar a regrabar (pinchado).
5. Pulse  al final de la grabación (despinchado).

### NOTA

- Solo puede realizar el pinchado/despinchado una vez en cuanto ponga en marcha la reproducción.
- Dado que el pinchado/despinchado sustituye parte del fichero, los datos anteriores se perderán.

## Mezcla de proyectos

### Ajuste de niveles de pista

1. Deslice los faders de pista arriba y abajo para ajustar los niveles de las pistas.

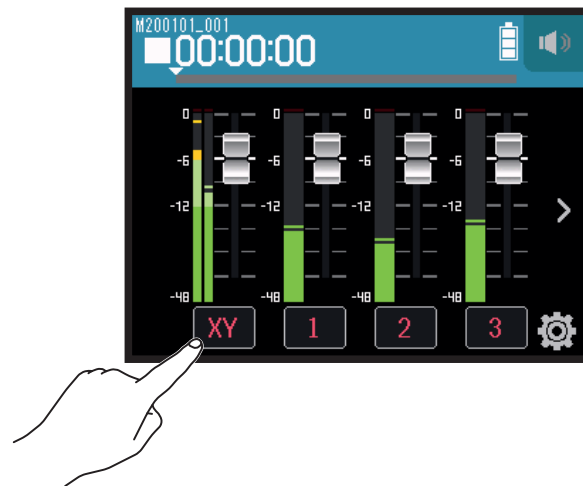


#### AVISO

Puede ajustar esto entre  $-\infty$  y +10 dB.

### Ajuste de otros valores

1. Pulse sobre el botón de la pista que quiera ajustar.





2. Deslice  arriba y abajo para ajustar estos valores y pulse los botones.



Parámetro	Explicación
EQ Graves*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto ajusta el realce/corte de la ecualización de graves.</li> <li>• Tipo: estantería</li> <li>• Rango de ganancia: -12 dB – +12 dB</li> <li>• Frecuencia: 100 Hz</li> </ul>
EQ Medios*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto ajusta el realce/corte de la ecualización de medios.</li> <li>• Tipo: picos</li> <li>• Rango de ganancia: -12 dB – +12 dB</li> <li>• Frecuencia: 2.5 kHz</li> </ul>
EQ Agudos*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto ajusta el realce/corte de la ecualización de agudos.</li> <li>• Tipo: estantería</li> <li>• Rango de ganancia: -12 dB – +12 dB</li> <li>• Frecuencia: 10 kHz</li> </ul>
Panorama*	Use esto para ajustar el balance izquierda-derecha.
Envío*	Use esto para ajustar el nivel enviado al efecto.
Ajuste de pista	Use esto para realizar ajustes de entrada. ( → <a href="#">“Ajustes de entrada y salida” en pág. 25</a> )
EFECTO	Puede usar efectos de inserción. ( → <a href="#">“Uso de los efectos” en pág. 95</a> )

**NOTA**

\*Estos parámetros no afectan a las pistas de grabación individuales. Afectan únicamente a los ficheros creados durante la remezcla.

Otros parámetros sí afectan a las pistas de grabación individuales.

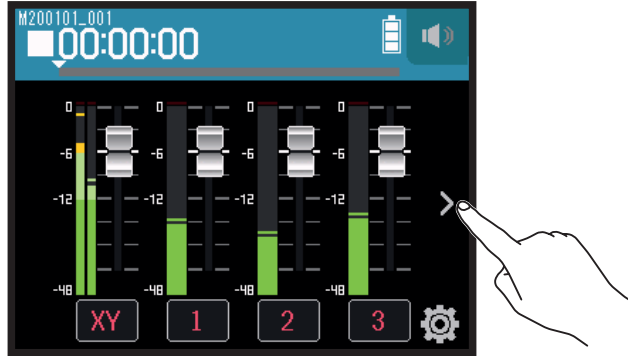
## Remezcla de pistas

Los proyectos grabados pueden ser remezclados a ficheros stereo (WAV).

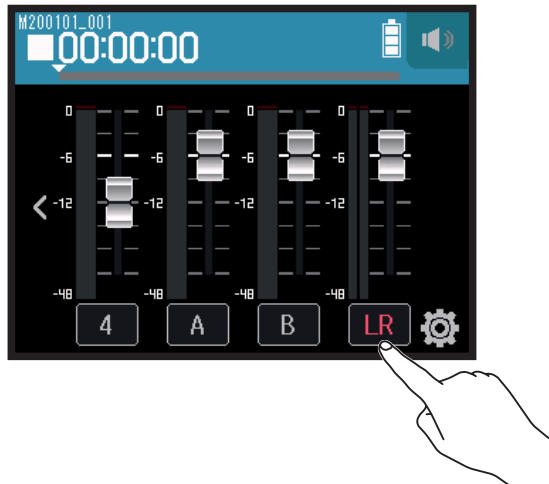
**NOTA**

No es posible la remezcla si **Pinchado/despinchado** está en On.




1. Pulse sobre el botón de cambio de indicación de pista > para visualizar la pista LR.



2. Pulse sobre el botón de pista LR.

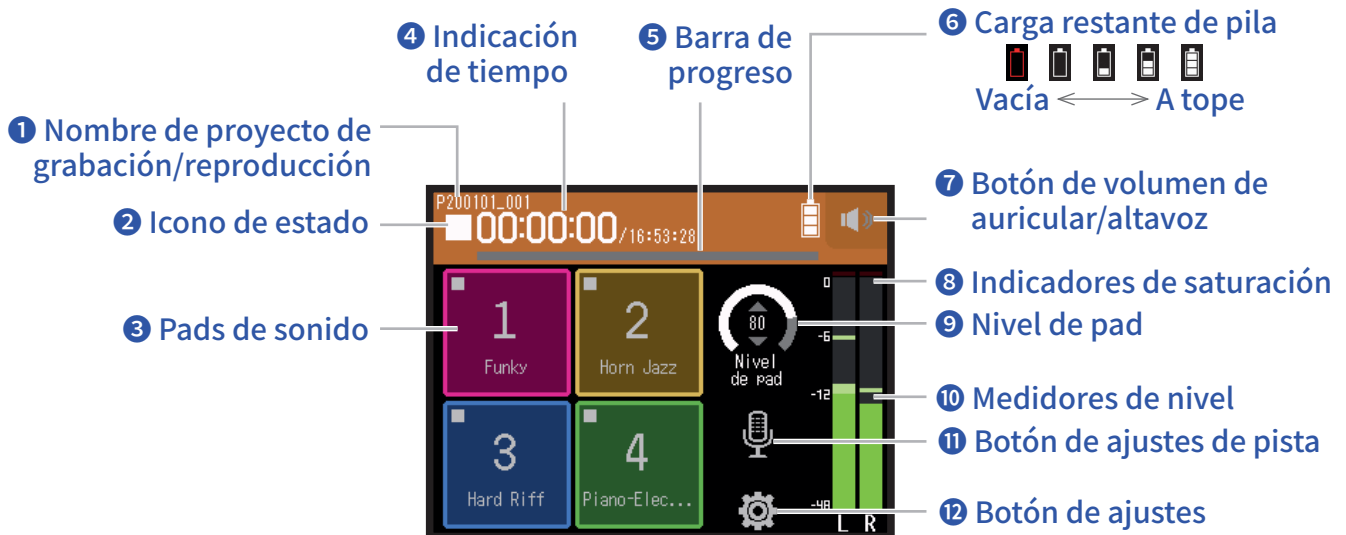


LR quedará en rojo.

3. Pulse .  
Esto activará el modo de espera de grabación.
4. Pulse .  
Esto pondrá en marcha la grabación.
5. Pulse  para detener la grabación.

# Grabación con la app PODCAST

## Resumen de la pantalla



### 1 Nombre de proyecto de grabación/reproducción

### 2 Icono de estado

Le muestra el estado de grabación/reproducción.

■ : Parado      ● : En grabación      || : Pausa de grabación/reproducción      ► : Reproducción

### 3 Pads de sonido

Puede usar estos pads para reproducir sonidos asignados a ellos.

### 4 Indicación de tiempo

00:00:00/00:00:00

Durante la grabación

Izquierda: Tiempo de grabación transcurrido

Derecha: Tiempo de grabación restante disponible

Durante la reproducción

Izquierda: Tiempo de reproducción transcurrido

Derecha: Tiempo de reproducción restante

### 5 Barra de progreso

Esto le muestra la posición activa de la reproducción.

La posición de las marcas aparece en la parte superior de la barra de progreso.

Deslice ▼ para cambiar la posición de la reproducción.

### 6 Carga restante de pila

Le muestra la carga restante de la pila. Cuando las pilas estén casi descargadas deberá sustituirlas ( → ["Uso de pilas" en pág. 17](#)) o conectar un adaptador de corriente ( → ["Uso de un adaptador de corriente" en pág. 17](#)).

**7 Botón de volumen de auricular/altavoz**

Toque aquí para hacer que aparezca el mando deslizante de volumen de auriculares/altavoz. ( → [pág. 42](#))

**8 Indicadores de saturación**

Si uno de estos indicadores de saturación se ilumina, ajuste el nivel de entrada ( → [“Ajuste de niveles de grabación \(entrada\)” en pág. 26](#)) o active el limitador ( → [“Compresor/Limitador/Puerta” en pág. 34](#)).

**9 Nivel de pad**

Úselo para ajustar el nivel del sonido del pad.

**10 Medidores de nivel**

Estos son los medidores de nivel para la pista LR.  
Cuando la LR esté activa, LR se iluminará en rojo.

**11 Botón de ajustes de pista**

Pulse en él para realizar ajustes de la pista, incluyendo las funciones de corte de graves y alimentación fantasma. ( → [pág. 25](#))

**12 Botón de ajustes**

Pulse sobre él para acceder a un listado de los proyectos existentes en la tarjeta SD ( → [pág. 107](#)) y para realizar ajustes del formato de grabación ( → [pág. 47](#)).

# Grabación




## Proceso de grabación

La grabación sigue los pasos que mostramos a continuación.



### Preparativos

- Introduzca una tarjeta SD
- Use pilas o un adaptador de corriente
- Conecte la cápsula de micro
- Conecte micros, instrumentos, mezcladores y otros aparatos
- Encienda la unidad
- Ajuste el formato de grabación
- Realice ajustes de entrada y salida

### Grabación

- Pulse  para poner en marcha la grabación y pulse  para detenerla
- También puede grabar los pads de sonido
- También puede añadir marcas
- Pulse  para activar la pausa

### Reproducción y pruebas

- Pulse  para poner en marcha la reproducción y  para detenerla
- Desplácese a las posiciones de marcas y realice ajustes del mezclador, por ejemplo

## Grabación

### 1. Pulse en la pantalla de la app PODCAST.


Esto pondrá en marcha la grabación.

#### NOTA

- Cuando use los pads de sonido durante la grabación, sus sonidos serán mezclados en stereo y grabados en las pistas 3/4.
- En el modo PODCAST no podrá usar las entradas Inputs 3/4.


### 2. Pulse para activar la pausa.

#### NOTA

- Cuando active la pausa en la grabación será añadida una marca en ese punto. Pulse de nuevo  para continuar con la grabación.
- Puede añadir en cada proyecto un máximo de 99 marcas.

#### AVISO

También puede añadir marcas sin activar la pausa. ( → [“Modo de adición de marcas en la grabación/reproducción” en pág. 135](#))

3. Pulse  para detener la grabación.

**NOTA**

Si el tamaño del fichero supera los 2 GB durante la grabación, la grabación continuará en un nuevo proyecto que tendrá un número más. No se producirá ningún hueco en el sonido entre los dos proyectos cuando ocurra esto.

**AVISO**







Los ficheros son almacenados automáticamente a intervalos regulares durante la grabación. Si hay un corte de corriente o cualquier otro tipo de problema durante la grabación, podrá restaurar un fichero a su situación normal asignando el fichero almacenado automáticamente a una pista ( → ["Cambio de los ficheros asignados a las pistas" en pág. 74](#)).

## Reproducción de grabaciones




1. Pulse .


## Operaciones de reproducción

Operación	Pantalla táctil/botones
Selección de proyecto a reproducir/desplazamiento a marca	Pulse 
Rebobinado/avance rápido	Mantenga pulsado  Deslice  izquierda/derecha.
Salto de 15 segundos	Pulse 
Pausa/continuación de reproducción	Pulse 
Parada	Pulse 

---

**AVISO**

- Deslice la barra de progreso a izquierda/derecha para cambiar la posición de reproducción.
  - Durante la reproducción, pulse los botones de pista para cambiar entre reproducción (iluminado en verde) y anulado (apagado).
  - Si el proyecto seleccionado no es válido, aparecerá el mensaje "Proyecto inválido!".
  - Si no hay ningún proyecto reproducible, aparecerá el mensaje "No hay proyecto!".
  - Durante la reproducción, pulse  para añadir marcas que podrá usar como localizadores. ( → ["Modo de adición de marcas en la grabación/reproducción" en pág. 135](#))
- 

- 2.** Pulse  para volver a la pantalla principal de la app PODCAST.

## Uso de los pads de sonido

Puede asignar ficheros audio (formato WAV) a los pads de sonido. Pulse uno para reproducir el fichero asignado. Estos pads resultan útiles, por ejemplo, para reproducir efectos de sonido durante el podcasting y streaming así como durante actuaciones en directo tanto de música como de otras artes escénicas.

### NOTA

- Cuando use los pads de sonido durante la grabación, sus sonidos serán mezclados en stereo y grabados en las pistas 3/4.
- En el modo PODCAST no podrá usar las entradas Inputs 3/4.

## Reproducción de sonidos con los pads de sonido

Cuando sale de fábrica, el **H8** tiene 13 sonidos internos y 4 de ellos están pre-asignados a los pads de sonido.

1. Pulse un pad de sonido.



### NOTA

Cuando use los pads de sonido durante la grabación, sus sonidos serán mezclados en stereo y grabados en las pistas 3/4.

### AVISO

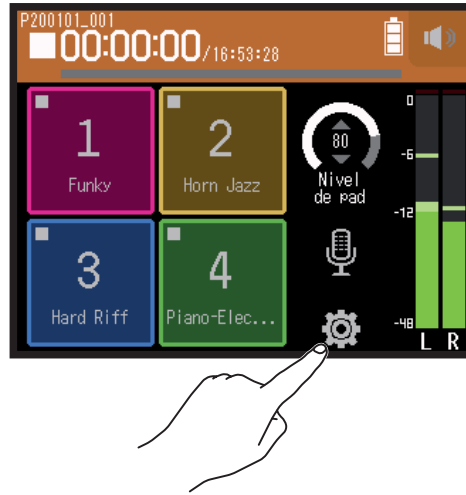
Deslice el mando **Nivel de pad** arriba y abajo para ajustar el nivel global de los pads.



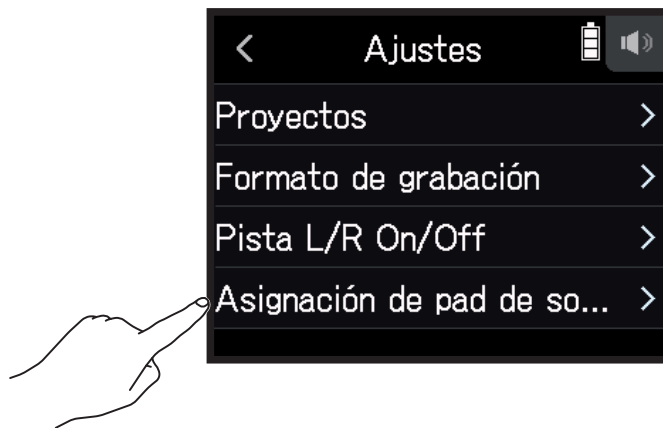
## Asignación de ficheros audio a los pads de sonido

Puede asignar sonidos internos y ficheros audio almacenados en una tarjeta SD a los pads de sonido.

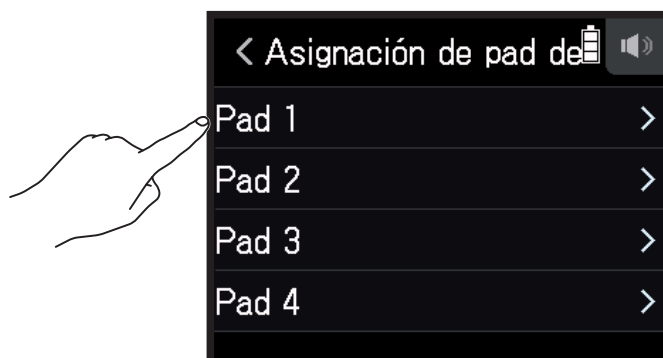
1. Pulse .



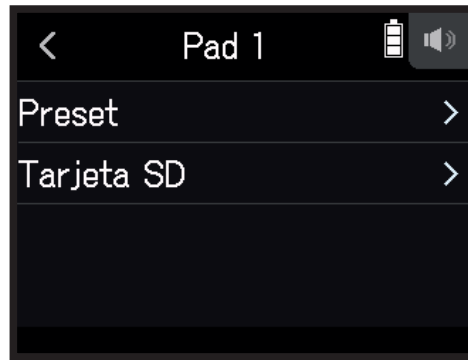
2. Pulse **Asignación de pad de sonido.**



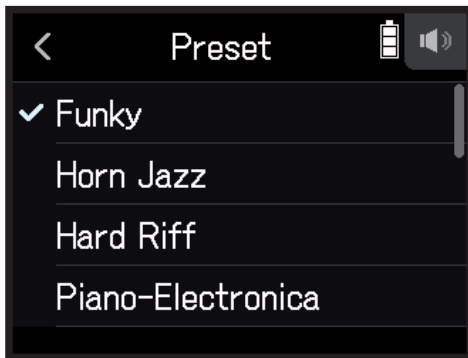
3. Pulse sobre el número del pad que quiera reasignar.



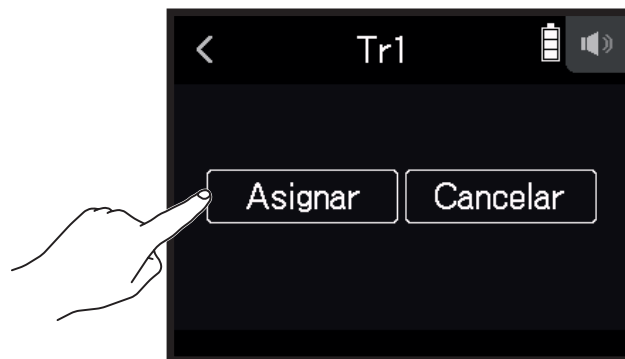
4. Pulse **Preset** o **TARJETA SD**.



5. Pulse sobre el fichero elegido.



6. Pulse **Asignar**.



**NOTA**

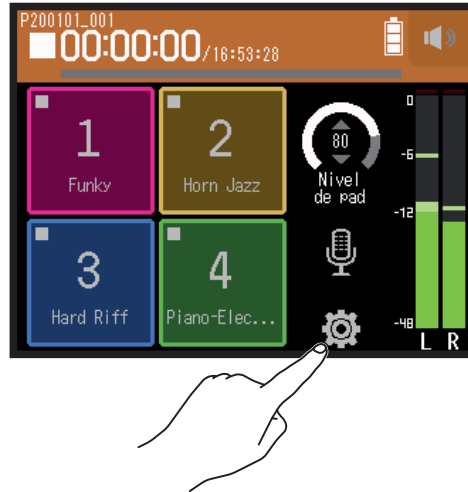
- Use un ordenador para almacenar ficheros audio para la asignación de los pads de sonido en la carpeta SOUND PAD de la tarjeta. ( → ["Uso como un lector de tarjetas" en pág. 122](#))
- Los pads de sonido admiten los siguientes tipos de ficheros.
  - Formato de fichero: WAV
  - Frecuencia de muestreo: 44.1/48 kHz
  - Velocidad de bits: 16/24 bits
  - Canales: Mono/stereo
- Los ficheros que no estén dentro de la carpeta SOUND PAD serán copiados a dicha carpeta SOUND PAD cuando sean asignados a los pads.

# Ajustes de grabación

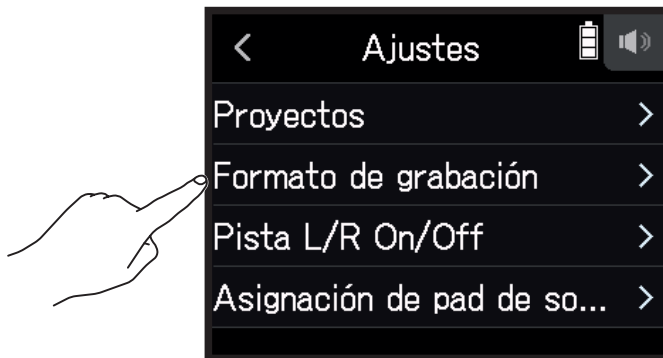
## Ajuste del formato de grabación

Teniendo en cuenta la calidad audio y el tamaño de fichero, elija el formato que mejor se adapte a sus necesidades.

1. Pulse .



2. Pulse **Formato de grabación**.



3. Ajuste el formato de grabación




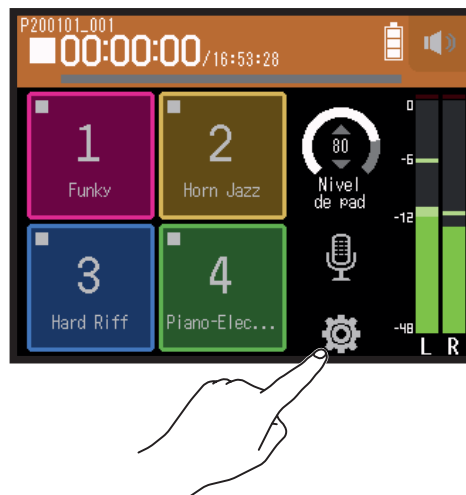
Puede elegir entre los siguientes formatos.

Ajuste	Explicación
WAV 44.1 kHz/16 bit	Cuanto mayor sea este valor, mas alta sera la calidad del sonido pero tambien sera mayor el tamaño que ocupara el fi chero.
WAV 44.1 kHz/24 bit	
WAV 48 kHz/16 bit	
WAV 48 kHz/24 bit	
MP3 128 kbps	
MP3 192 kbps	
MP3 320 kbps	

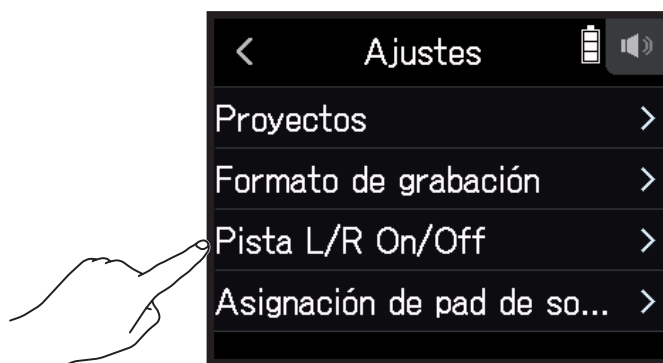
## Grabación de pistas L/R

Durante la grabación puede ser creado un fichero stereo basado en la mezcla procedente del mezclador interno.

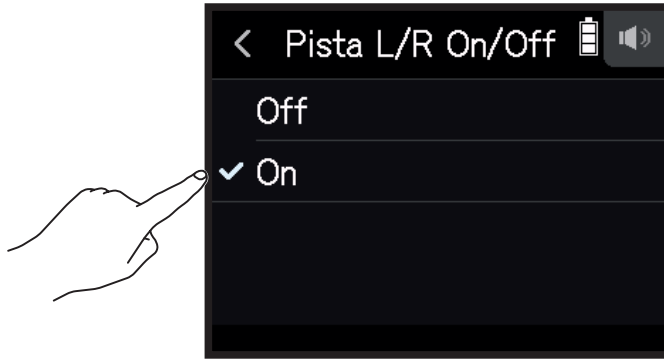
1. Pulse .



2. Pulse **Pista L/R On/Off**.



3. Pulse On.



## Uso de los efectos

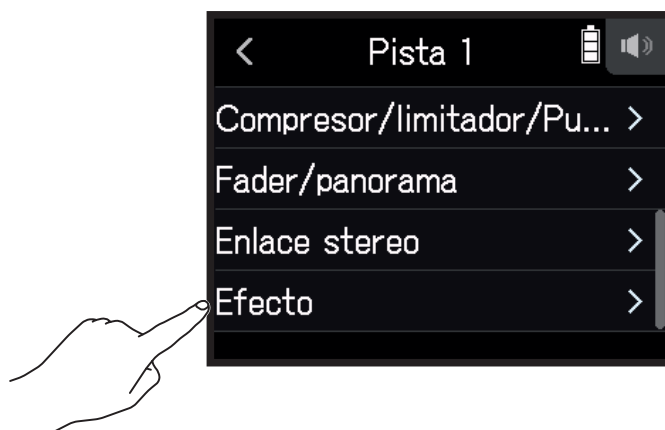
Dispone de 76 tipos de efectos que puede usar.

1. Pulse .



2. Elija una pista.

3. Pulse **Efecto**.



Esto hará que aparezca la pantalla de efectos.



Consulte en “Uso de los efectos” ( → [pág. 95](#)) los procesos de ajuste y otros detalles.

### NOTA

Sólo podrá usar los efectos cuando el formato de grabación sea 44.1 kHz/16 bits o 44.1 kHz/24 bits.

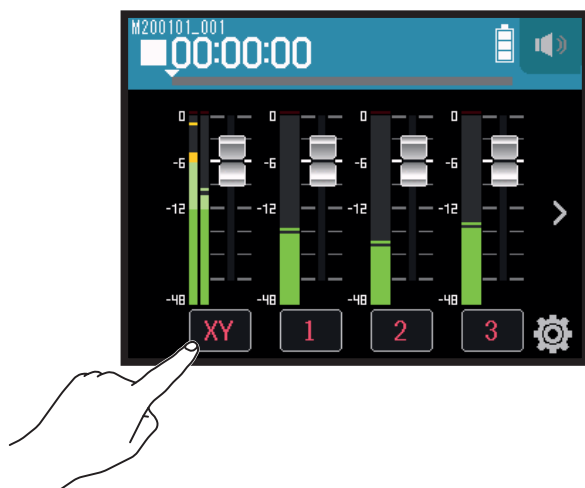
# Uso de los efectos

Los efectos modifican el sonido de los instrumentos, voces y otras fuentes. Los efectos incluidos, que son equivalentes a los de los procesadores multiefectos de ZOOM, pueden ser usados con una amplia gama de instrumentos. Usando la aplicación gratuita de gestión de efectos Guitar Lab en un ordenador (Mac/Windows), podrá añadir efectos que son distribuidos online, así como editar y hacer copias de seguridad de memorias de patch, por ejemplo.

## Selección de pistas y memorias de patch para usar efectos

### Ajuste de pistas para usar efectos desde la pantalla de la app MÚSICA

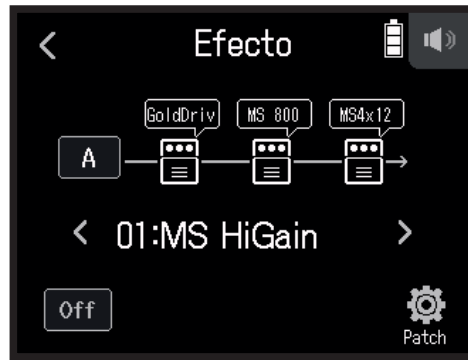
1. Elija una pista.



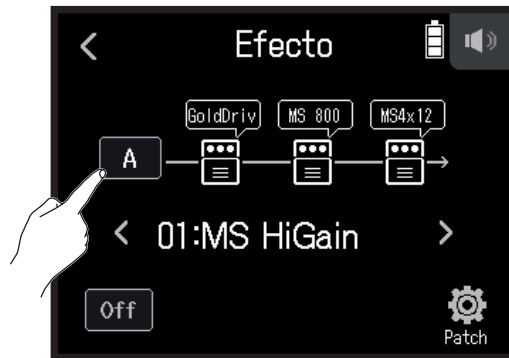
2. Pulse  EFECTO.



Esto hará que aparezca la pantalla de efectos.



**3.** Pulse sobre el icono de entrada.



**4.** Elija la pista sobre la que usar el efecto.





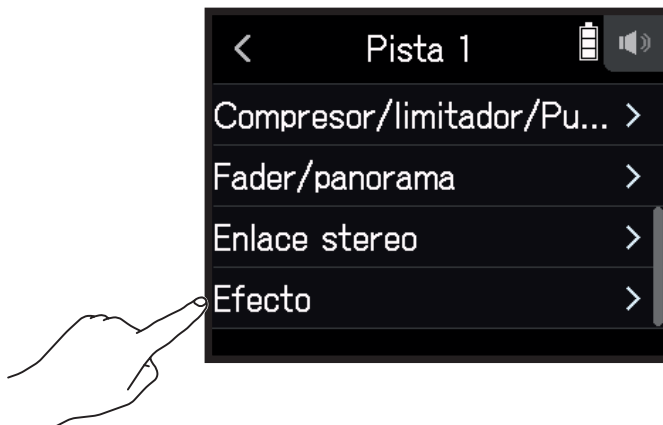
# Ajuste de pistas para usar efectos desde la pantalla de la app PODCAST

1. Pulse .

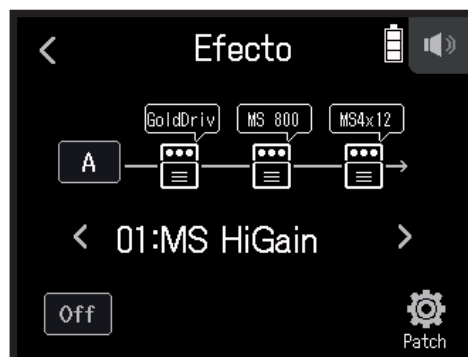


2. Elija una pista.

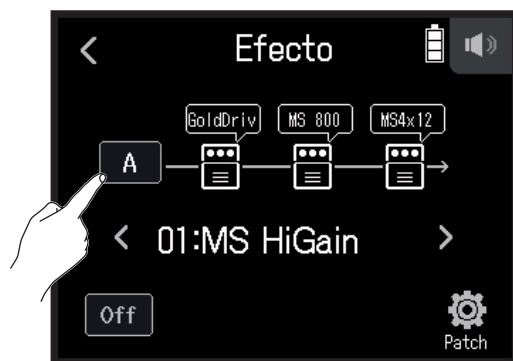
3. Pulse **Efecto**.



Esto hará que aparezca la pantalla de efectos.



4. Pulse sobre el icono de entrada.



5. Elija la pista sobre la que usar los efectos.

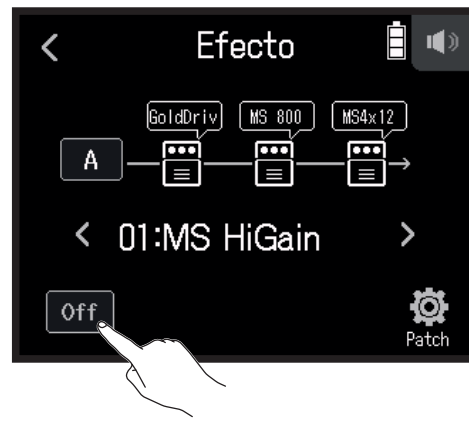
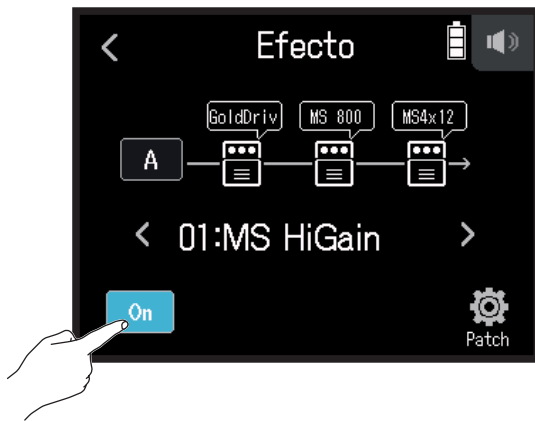


## Selección de memorias de patch y activación/desactivación

1. Pulse < y > en la pantalla de efectos para elegir una memoria de patch.

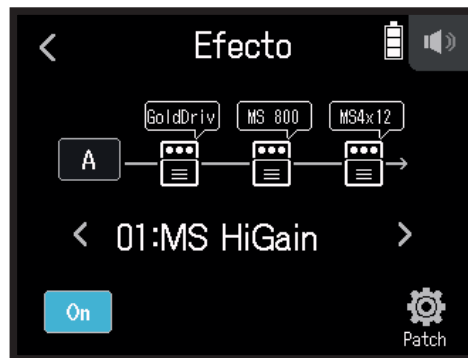


2. Pulse On/Off.



# Ajuste de parámetros de efectos

1. Pulse sobre el efecto a ajustar en la pantalla de efectos.



2. Ajuste el efecto.



- Pulse **On/Off** para cambiar su ajuste On/Off.
- Pulse **Tipo** para cambiar el tipo de efecto.
- Deslice los parámetros arriba y abajo para ajustar sus valores.

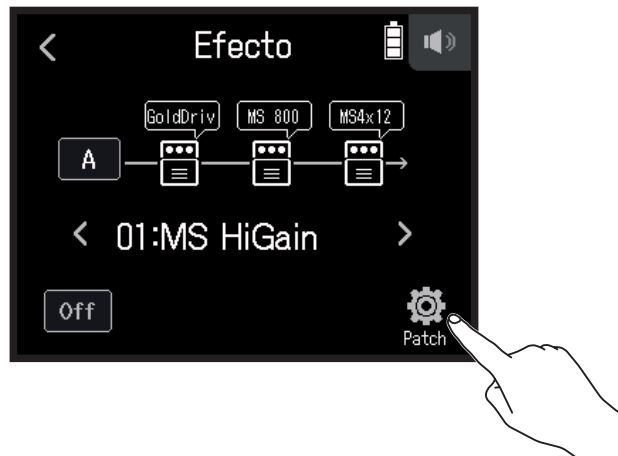
## NOTA

- Si hay cinco o más parámetros, pulse **>** para cambiar de pantalla.
- Usando el **H8** puede combinar hasta tres efectos como más le guste. No obstante, si la capacidad de procesado es sobrepasada, aparecerá el aviso "Sobrecarga de procesado. Cambie efecto" y los efectos quedarán en bypass. Cambie uno de los efectos para terminar con esa condición.
- Los parámetros que pueda ajustar dependerán de cada efecto.

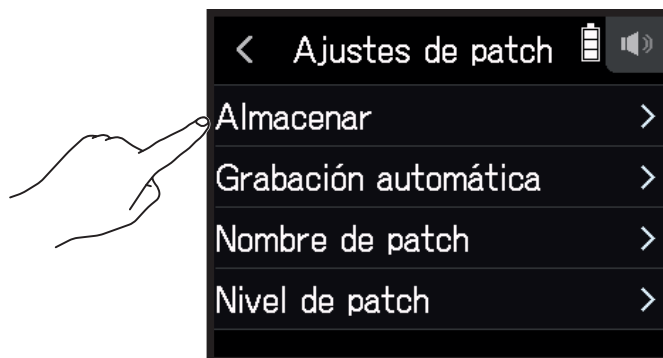
# Ajustes de memoria de patch

## Almacenamiento de memorias de patch

1. Pulse  Patch en la pantalla de efectos.



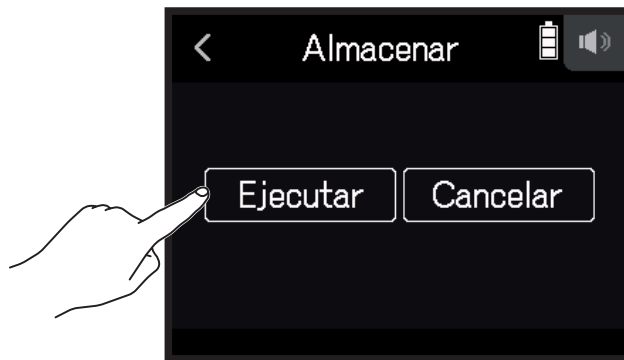
2. Pulse Almacenar.



3. Pulse sobre el nombre del patch de destino del almacenamiento de datos.



4. Pulse **Ejecutar**.



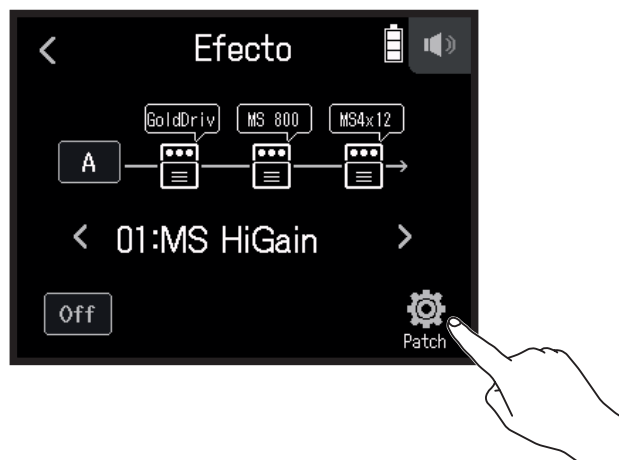
**NOTA**

- Las memorias de patch no son almacenadas en proyectos.
- Puede almacenar 50 memorias de patch como ajustes del **H8**.

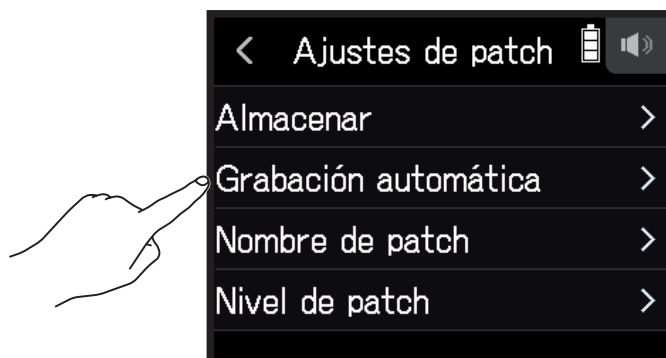
## Almacenamiento automático de memorias de patch

Puede realizar este ajuste para almacenar las memorias de patch automáticamente cuando son modificadas.

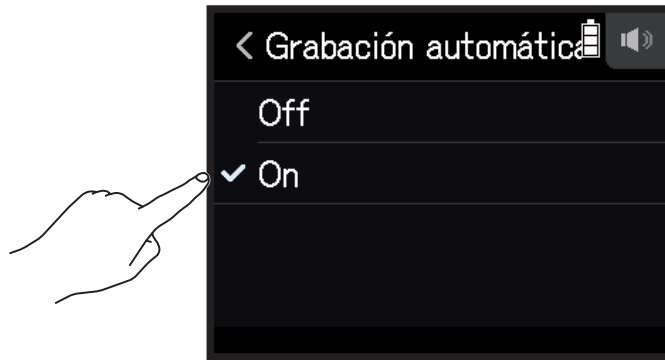
1. Pulse  **Patch** en la pantalla de efectos.



2. Pulse **Grabación automática**.



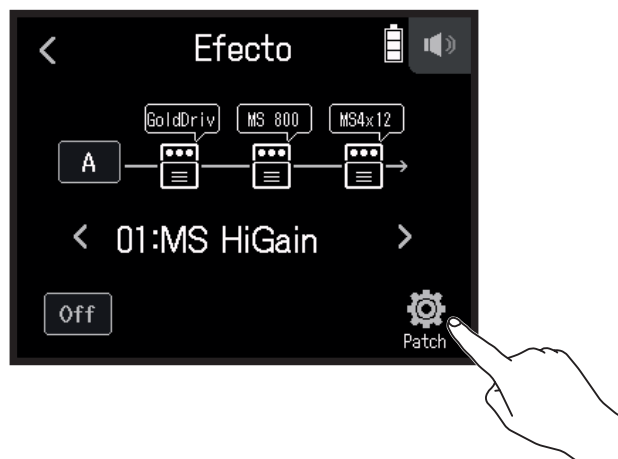
3. Pulse **On**.



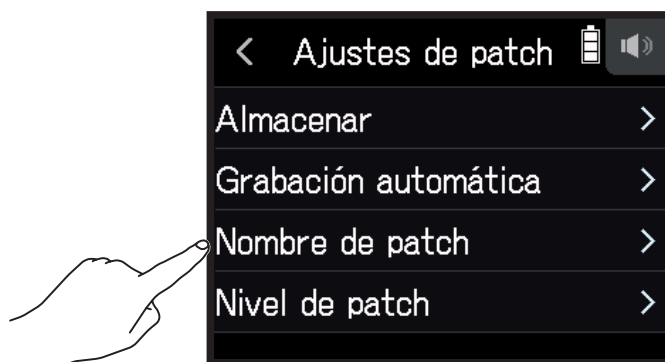
## Modificación de nombre de las memorias de patch

1. Elija en la pantalla de efectos la memoria de patch cuyo nombre quiera cambiar.

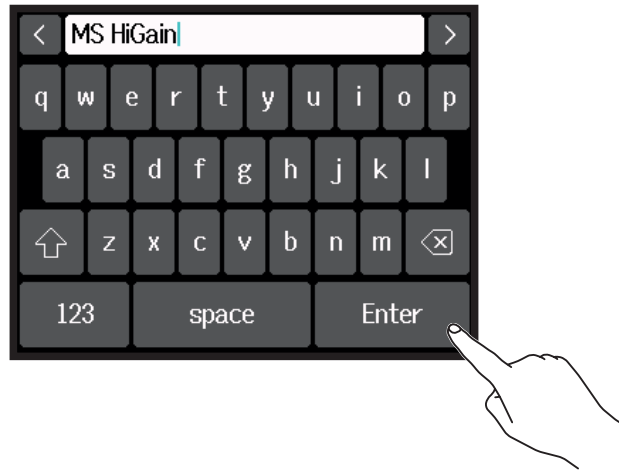
2. Pulse  **Patch**.



3. Pulse **Nombre de patch**.



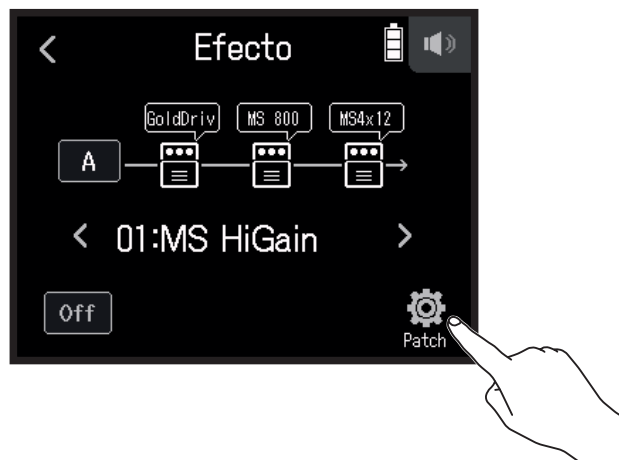
4. Introduzca el nombre de la memoria de patch y pulse **Enter**.



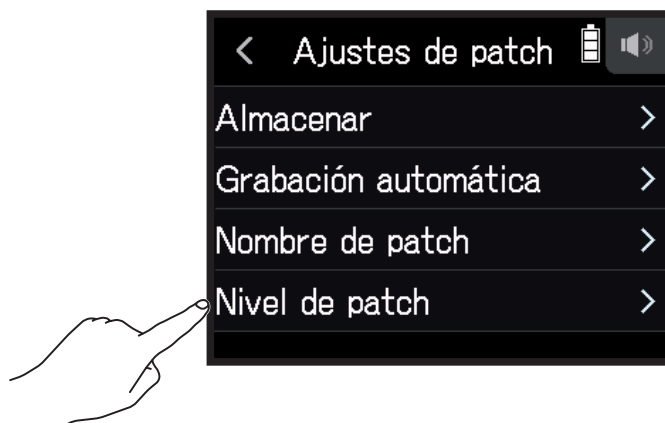
Para saber cómo introducir caracteres, vea "Resumen de la pantalla de introducción de caracteres" (→ [pág. 14](#)).

## Cambio del nivel de las memorias de patch


1. Pulse  Patch en la pantalla de efectos.



2. Pulse **Nivel de patch**.





3. Deslice  arriba y abajo para cambiar el nivel.



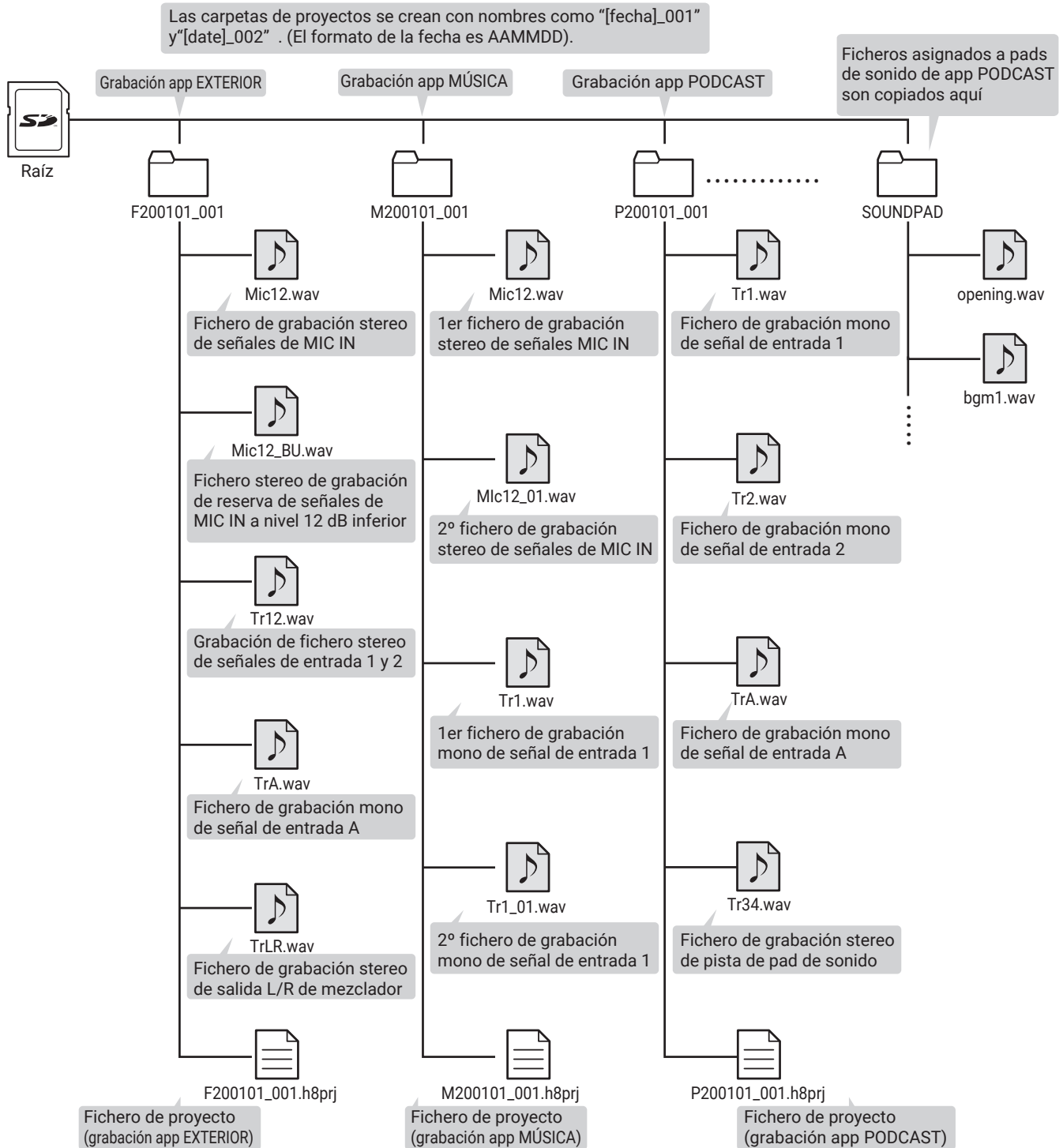
# Gestión de los proyectos

## Estructura de carpetas y ficheros

Al grabar con el **H8**, son creadas carpetas y ficheros en las tarjetas SD de la siguiente forma.

Los proyectos que son creados pueden ser usados con las tres apps (EXTERIOR, MÚSICA y PODCAST). (La grabación y reproducción de ficheros WAV a 96kHz/16 bits y 96kHz/24 bits sólo es admitida por la app EXTERIOR.)


El **H8** gestiona los datos de grabación y reproducción en unidades llamadas proyectos.



# Gestión de los proyectos

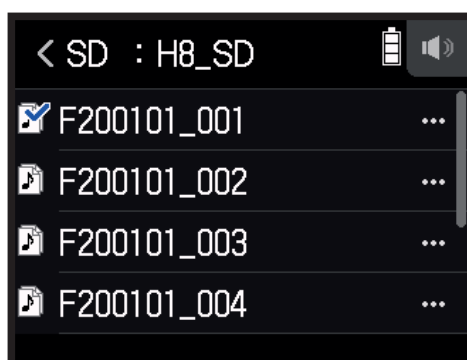
El contenido de las tarjetas SD puede ser visualizado y puede crear carpetas. Las carpetas de grabación/reproducción también pueden ser configuradas y borradas y puede verificar su información, por ejemplo.

## Pantalla operativa de los proyectos

1. Pulse  en la pantalla de la app.

2. Pulse **Proyectos**.

La pantalla operativa de los proyectos le mostrará las carpetas y ficheros de la tarjeta SD.



• Son posibles las siguientes operaciones.

Acción	Operación
Bajar un nivel	Pulse sobre una carpeta
Subir un nivel	Pulse <
Visualizar opciones	Pulse ...

## Selección de la carpeta del proyecto de grabación/reproducción

Elija la carpeta que contenga el proyecto a ser reproducido y que vaya a ser usada para los proyectos de grabación y vuelva a la pantalla superior de la app.

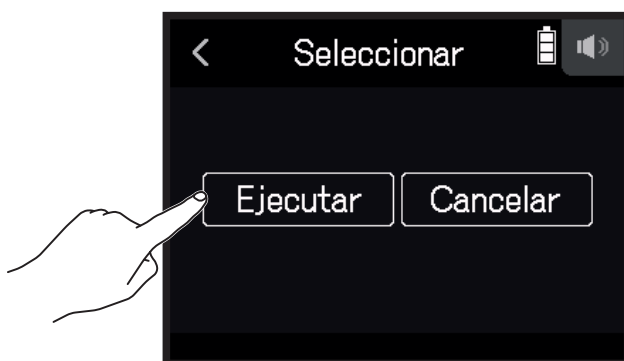
1. Pulse ... en la pantalla operativa de los proyectos.



2. Pulse Seleccionar.



3. Pulse Ejecutar.



### NOTA

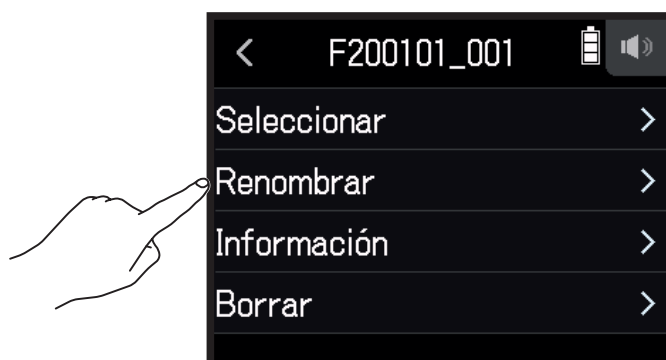
Cuando elija una carpeta, el primer proyecto existente en la carpeta seleccionada será configurado como proyecto de reproducción.

## Cambio de nombre de carpetas y proyectos

1. Pulse **...** en la pantalla operativa de los proyectos.



2. Pulse **Renombrar**.



3. Introduzca el nuevo nombre de la carpeta/proyecto.



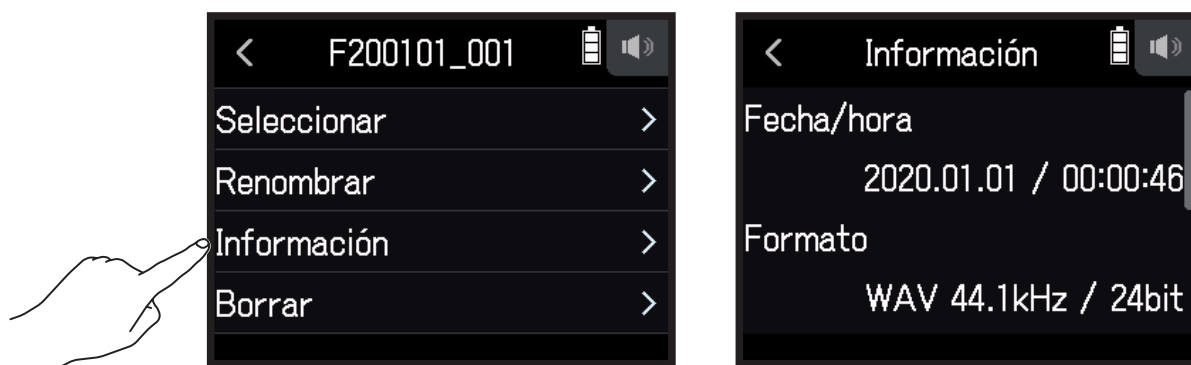
Para saber cómo introducir caracteres, vea "Resumen de la pantalla de introducción de caracteres" (→ [pág. 14](#)).

## Verificación de información de proyecto

1. Pulse **...** en la pantalla operativa de los proyectos.



2. Pulse **Información**.



Elemento	Explicación
Fecha/hora	Fecha y hora de la grabación
Formato	Formato de grabación
Tamaño	Tamaño de fichero de grabación
Longitud	Tiempo de grabación

## Borrado de carpetas y proyectos

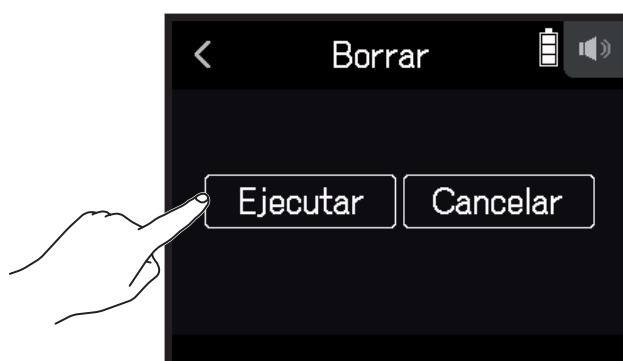
1. Pulse **...** en la pantalla operativa de los proyectos.



2. Pulse **Borrar**.



3. Pulse **Ejecutar**.

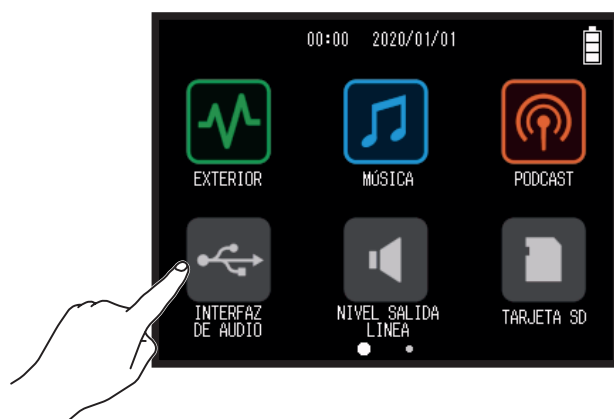


# Uso como un Interfaz de audio

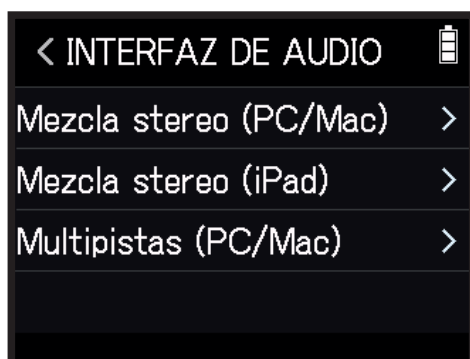
Las señales introducidas al **H8** pueden ser pasadas a un ordenador o dispositivo iOS/iPadOS. Además, las señales reproducidas desde el ordenador o dispositivo iOS/iPadOS pueden ser emitidas desde el **H8**.

## Conexión del H8 con un ordenador o dispositivo iOS/iPadOS

1. Pulse  INTERFAZ DE AUDIO en la pantalla inicial.



2. Elija el modo.



Modo	Explicación
Mezcla stereo (PC/Mac)	Modo de conexión de 2 entradas/2 salidas para Mac/Windows que envía todas las pistas como una mezcla stereo.
Mezcla stereo (iPad)	Modo de conexión de 2 entradas/2 salidas para dispositivos iPadOS que envía todas las pistas como una mezcla stereo.
Multipistas (PC/Mac)	Modo de conexión de 12 entradas/2 salidas para Mac/Windows que envía las señales de cada pista de forma independiente.

### NOTA

Es necesario un driver para usar Windows. Descárguese este driver desde la web de ZOOM ([zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)).

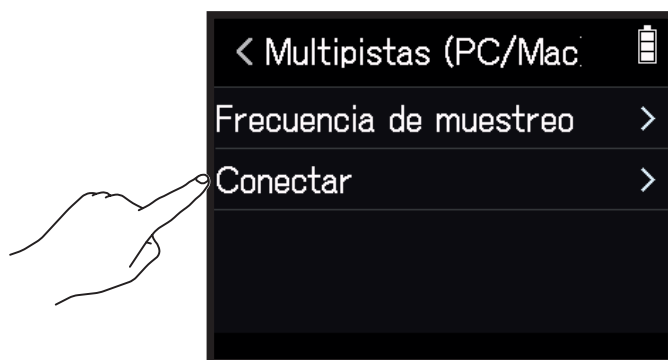


Si ha elegido Mezcla stereo, vaya directamente al paso 5.

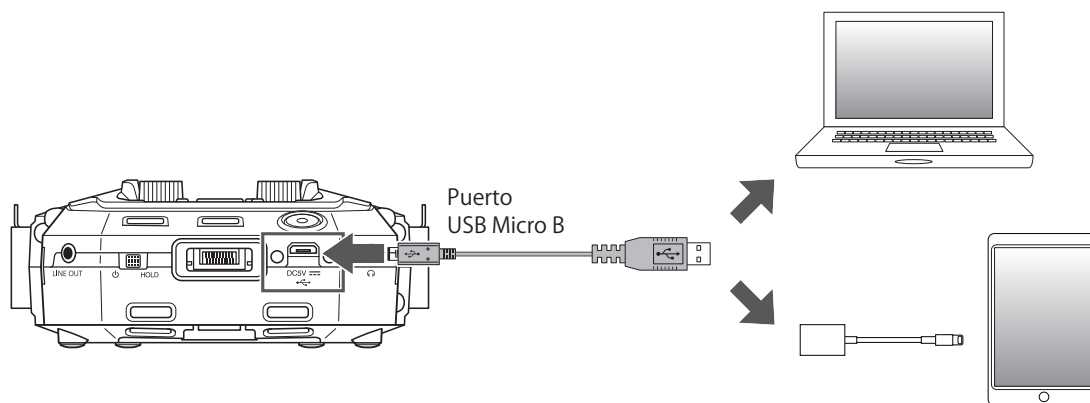
**3.** Pulse **Frecuencia de muestreo** y elija la frecuencia de muestreo.



**4.** Pulse **Conectar**.




**5.** Use un cable USB para conectar el **H8** con un ordenador o dispositivo iOS/iPadOS.

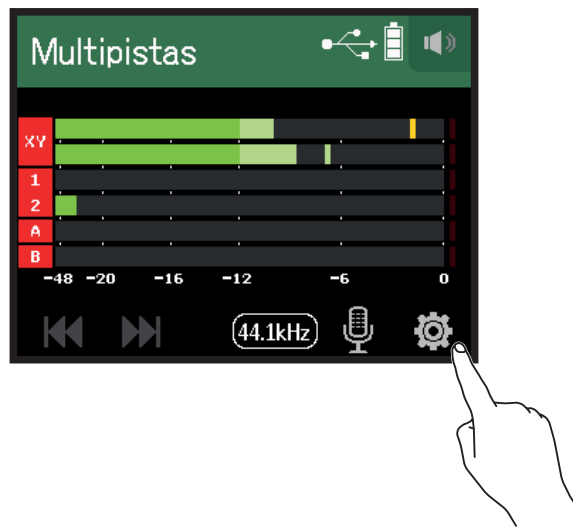


**NOTA**

Use un adaptador de Lightning a cámara USB (o uno de Lightning a cámara USB 3) para la conexión a un dispositivo iOS/iPadOS que disponga de una toma de tipo Lightning.

# Desconexión de un ordenador o dispositivo iOS/iPadOS

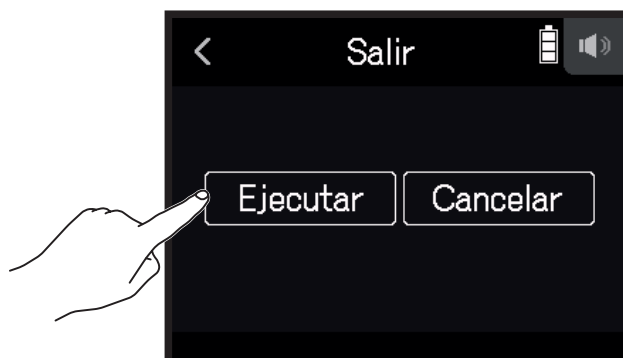
1. Pulse  en la pantalla principal de Interfaz de audio.



2. Pulse **Salir**.



3. Pulse **Ejecutar**.




4. Desconecte físicamente el cable USB que une el **H8** con el ordenador o dispositivo iOS/iPadOS.

## Ajustes del Interfaz de audio

Puede realizar los dos ajustes siguientes cuando use el **H8** como un Interfaz de audio.

### Monitorización directa

Esto permite emitir directamente el sonido que está siendo grabado a través del **H8** desde el propio **H8** antes de enviarlo al ordenador o dispositivo iOS/iPadOS. Esto permite la monitorización sin latencia.


1. Una vez realizada la conexión al ordenador o dispositivo iOS/iPadOS, pulse  en la pantalla de la app.
2. Pulse **Monitorización directa** y ajústelo a **On**.

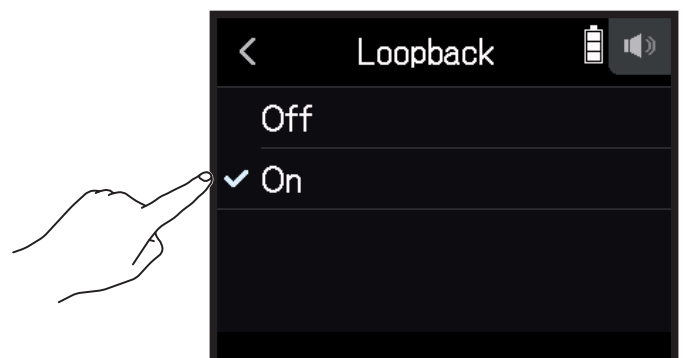


### Bucle de retorno (sólo Mezcla stereo)

Esta función mezcla el sonido de reproducción del ordenador o dispositivo iOS/iPadOS con la entrada del **H8** y envía esa mezcla de vuelta al ordenador o dispositivo iOS/iPadOS (bucle de retorno).

Puede usar esta función para añadir narraciones a música reproducida desde el ordenador y para grabar la mezcla o enviarla en modo stream al ordenador, por ejemplo.

1. Una vez realizada la conexión al ordenador o dispositivo iOS/iPadOS, pulse  en la pantalla de la app.
2. Pulse **Loopback** y ajústelo a **On**.



## Mezcla de entradas

---

Puede ajustar el balance de mezcla de las entradas. Las señales de entrada serán enviadas al ordenador o dispositivo iOS/iPadOS usando los ajustes de balance que haga aquí. Cuando use el ajuste Mezcla stereo serán enviadas las señales stereo mezcladas.

Para saber cómo mezclar las entradas, vea "Ajuste del balance de monitorización de la señal de entrada usando el fader y los ajustes de panorama" ( → [pág. 39](#)).

# Gestión de tarjetas SD

## Verificación de la información de tarjeta SD

Puede comprobar cuánto espacio queda disponible y cuál es el tamaño de las tarjetas SD.

1. Pulse **TARJETA SD** en la pantalla inicial.



2. Pulse **Información**.



# Comprobación de rendimiento de la tarjeta SD

Puede comprobar las tarjetas SD que haya comprado para verificar que puede usarlas con el **H8**.

Puede realizar un test básico rápidamente, pero también dispone de un test completo que verifica toda la tarjeta SD.

## Realización de un test rápido

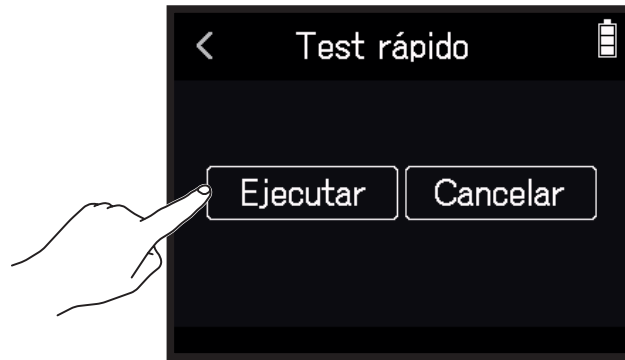
1. Pulse **TARJETA SD** en la pantalla inicial.



2. Pulse **Test rápido**.



### 3. Elija Ejecutar.



Comenzará el test de rendimiento de la tarjeta, que debería durar unos 30 segundos. El resultado de este test aparecerá en pantalla cuando haya terminado.

---

#### **AVISO**

Pulse < para cancelar el test.

---

## Realización de un test completo

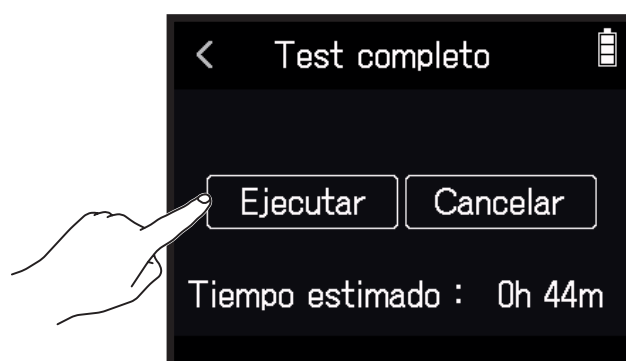
1. Pulse **TARJETA SD** en la pantalla inicial.



2. Pulse **Test completo**.



3. Elija **Ejecutar**.



Comenzará el test de rendimiento de la tarjeta. Si la velocidad de acceso MAX llega al 90%, eso indicará que la tarjeta está defectuosa (NG).

---

### AVISO

Pulse **<** para cancelar el test.

---

### NOTA

Incluso aunque el resultado del test de rendimiento sea "OK", no hay garantía de que no se produzcan errores de grabación. Esta información solo se incluye como una guía.

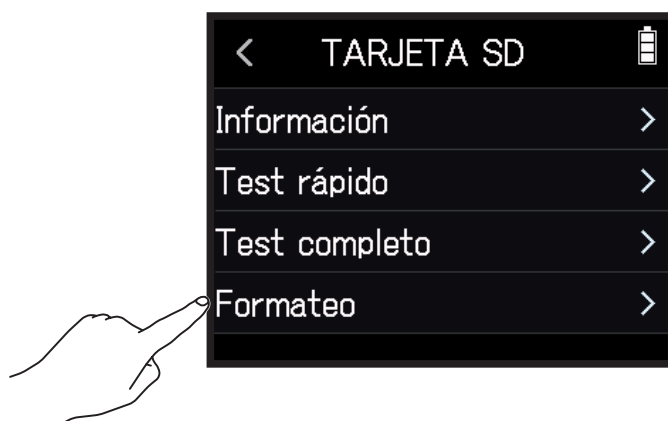


# Formateo de tarjetas SD

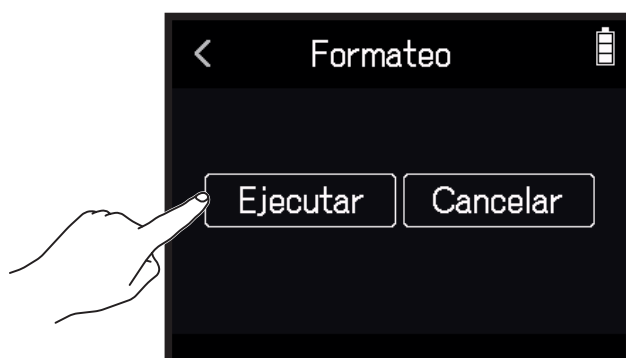
1. Pulse **TARJETA SD** en la pantalla inicial.



2. Pulse **Formateo**.



3. Elija **Ejecutar**.



## NOTA

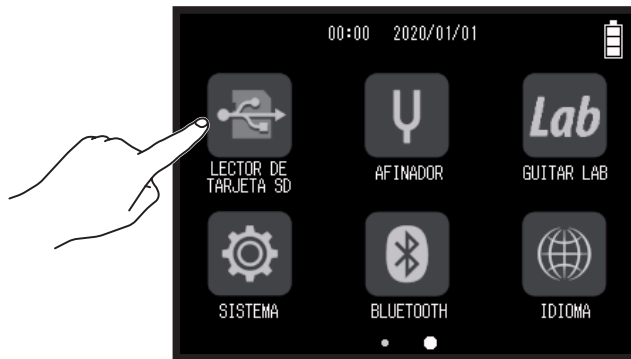
- Antes de usar tarjetas SD que acabe de adquirir o que haya formateado previamente en un ordenador, deberá formatearlos en el **H8**.
- Todos los datos que hubiesen sido almacenados previamente en la tarjeta SD serán eliminados en cuanto la formatee. Tenga presente esto antes de formatear la tarjeta.

# Uso como un lector de tarjetas

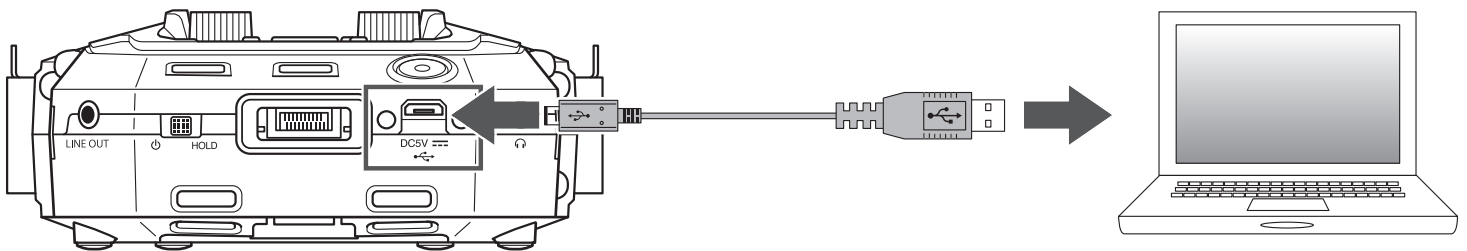
Cuando la unidad está conectada a ordenador, podrá usarla para verificar y copiar los datos de una tarjeta SD.

## Conexión del H8 con un ordenador

1. Pulse  LECTOR DE TARJETA SD en la pantalla inicial.



2. Use un USB para conectar el H8 y el ordenador.




# Desconexión del ordenador del H8

1. Realice en el ordenador los siguientes pasos para desconectarlo.

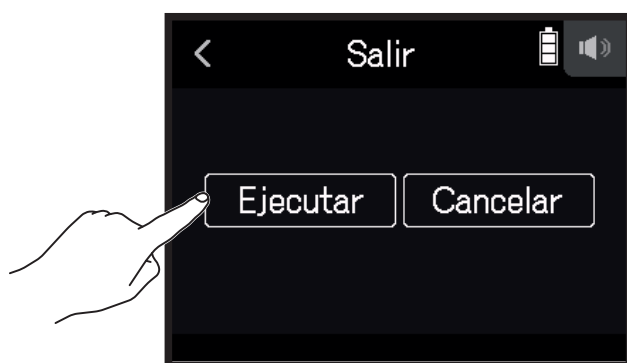
- Windows: Elija **H8** en "Desconexión segura de hardware".
- macOS: Arrastre el **H8** hasta la papelera y tírelo allí.

## NOTA

Realice siempre el procedimiento de desconexión/expulsión en el ordenador antes de desconectar físicamente el cable USB.

2. Desconecte físicamente el cable USB que conecta el **H8** con el ordenador y pulse .


3. Pulse **Ejecutar**.



# Uso del afinador

Gracias a esta función de afinador, podrá afinar tanto guitarras como otros instrumentos.

## Afinación de guitarras

1. Pulse  AFINADOR en la pantalla inicial.



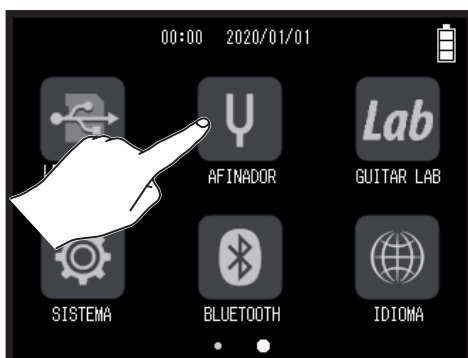
← Tono bajo (bemolado) – Correcto – Tono alto (sostenido) →

2. Toque la cuerda al aire (abierta) cuando quiera afinar y ajuste su tono.

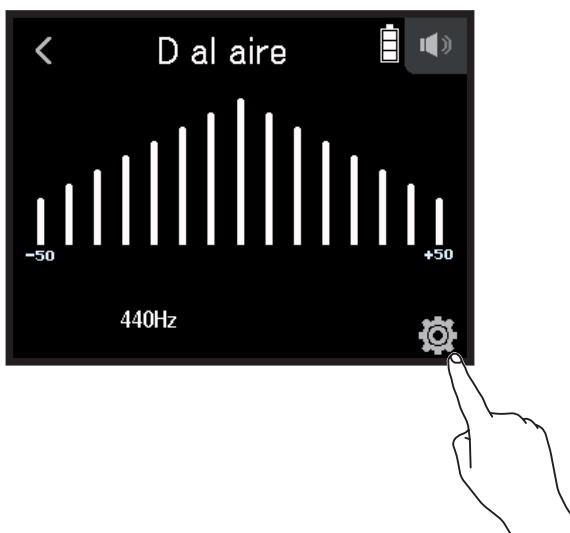
En pantalla aparecerá el grado de desafinación junto con el nombre de la nota o cuerda más cercana.

# Cambio del tipo de afinador

1. Pulse  AFINADOR en la pantalla inicial.



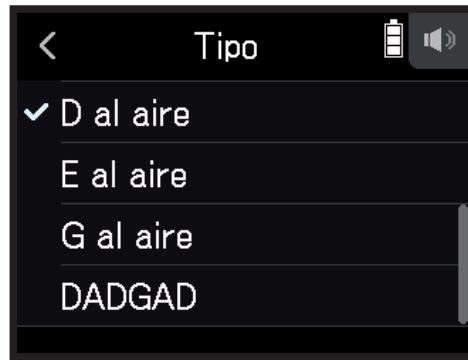
2. Pulse .



3. Pulse **Tipo**.




4. Pulse sobre el tipo de afinación de guitarra que quiera para elegirlo.



Ajustes de tipos de afinación disponibles

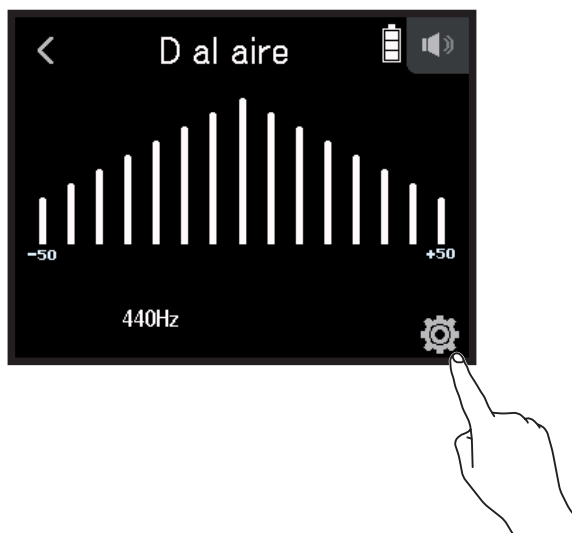
Ajuste	Explicación	Número de cuerda/nota						
		7	6	5	4	3	2	1
Cromático	En pantalla aparece el nombre de la nota más cercana (en semitonos) y la cantidad de desafinación con respecto a ella.	-	-	-	-	-	-	-
Guitarra	Afinación de guitarra standard para una guitarra de 7 cuerdas	B	E	A	D	G	B	E
Bajo	Afinación de bajo standard para un bajo de 5 cuerdas.	-	-	B	E	A	D	G
A al aire	Afinación de A al aire (las cuerdas al aire tocan un acorde A)	-	E	A	E	A	C#	E
D al aire	Afinación de D al aire (las cuerdas al aire tocan un acorde D)	-	D	A	D	F#	A	D
E al aire	Afinación de E al aire (las cuerdas al aire tocan un acorde E)	-	E	B	E	G#	B	E
G al aire	Afinación de G al aire (las cuerdas al aire tocan un acorde G)	-	D	G	D	G	B	D
DADGAD	Afinación alternativa usada a veces para punteos y otras técnicas	-	D	A	D	G	A	D

## Ajuste del tono standard del afinador

1. Pulse  AFINADOR en la pantalla inicial.




2. Pulse .



3. Pulse Tono.



4. Deslice  arriba y abajo para ajustar el tono standard y pulse.



---

**AVISO**

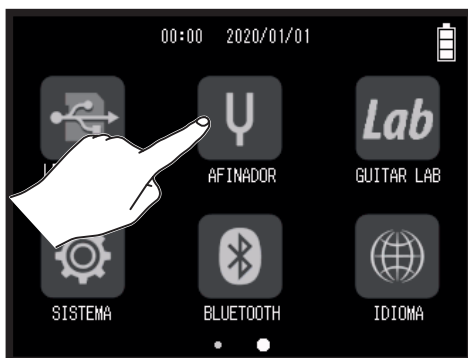
Puede ajustar esto entre 435 Hz y 445 Hz.

---

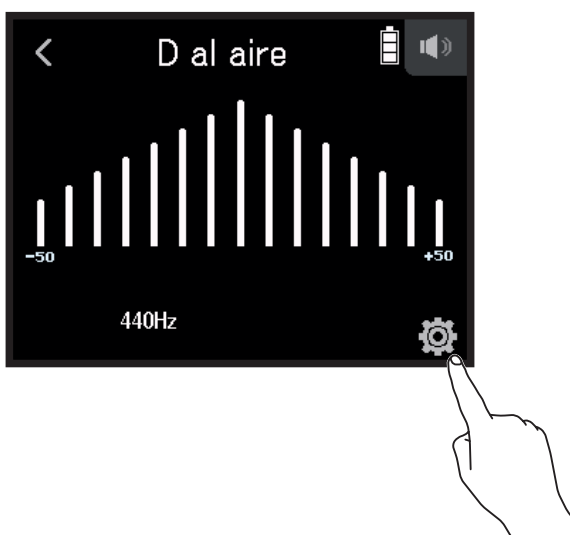
# Uso de afinaciones bemoladas (flat)

Puede ajustar la afinación de todas las cuerdas más bemolada con respecto a su afinación standard entre 1–3 semitonos.

1. Pulse  AFINADOR en la pantalla inicial.



2. Pulse .



3. Pulse Bemolado.





4. Pulse uno de los ajustes para elegirlo.



---

**AVISO**

Puede ajustar esto entre x0 y x3 (3 semitonos más graves).

---

**NOTA**

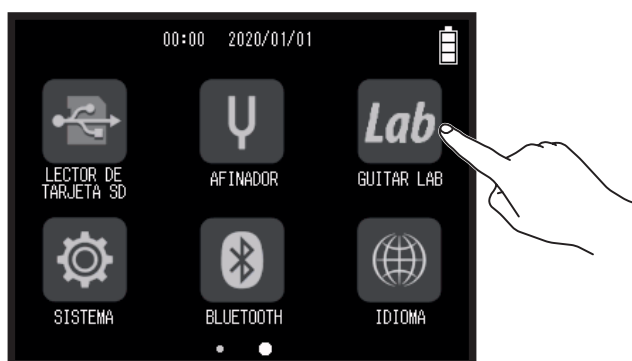
No podrá usar esta afinación bemolada con el tipo de afinador Chromatic.

# Uso del Guitar Lab

Puede usar la app Guitar Lab en un ordenador (PC/Mac) para añadir efectos que son distribuidos online, así como para editar y hacer copias de memorias de patch, por ejemplo.

## Conexión del Guitar Lab

1. Pulse **Lab** GUITAR LAB en la pantalla inicial.



2. Use un cable USB para conectar el **H8** y el ordenador.
3. Ejecute el Guitar Lab en el ordenador.

## Desconexión del Guitar Lab

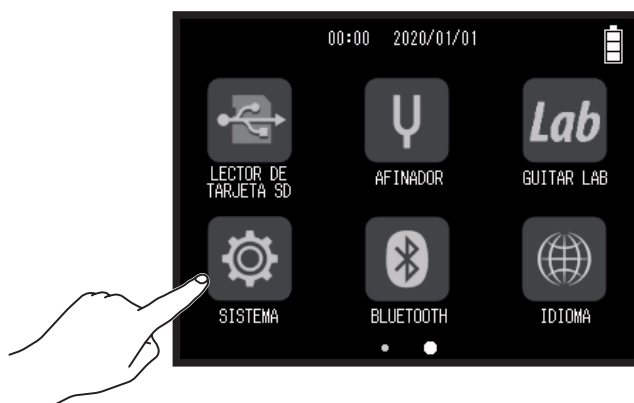
1. Pulse **/HOME**.
2. Pulse **Ejecutar**.

# Ajuste de la fecha y la hora

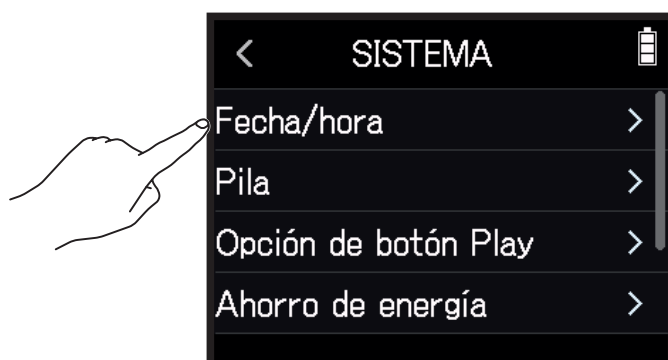
## Ajuste de la fecha y la hora

Ajuste la fecha y la hora que será añadida en los ficheros de grabación.

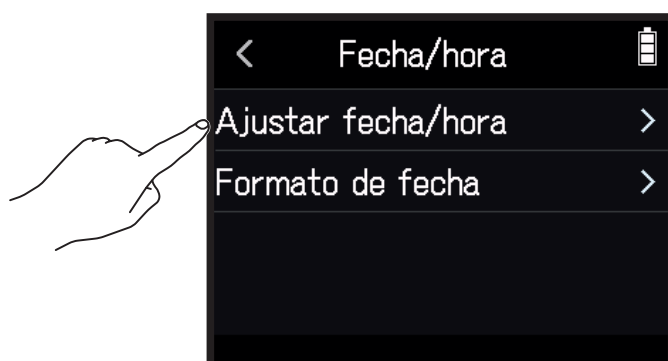
1. Pulse  SISTEMA en la pantalla inicial.



2. Pulse Fecha/hora.



3. Pulse Ajustar fecha/hora.

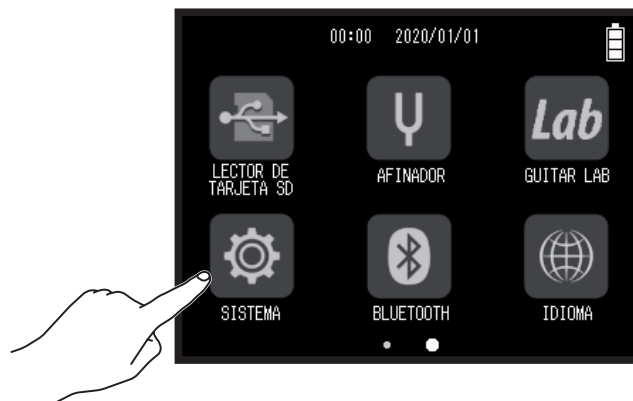


4. Deslice el dedo sobre los elementos de fecha y hora para ajustarlos.

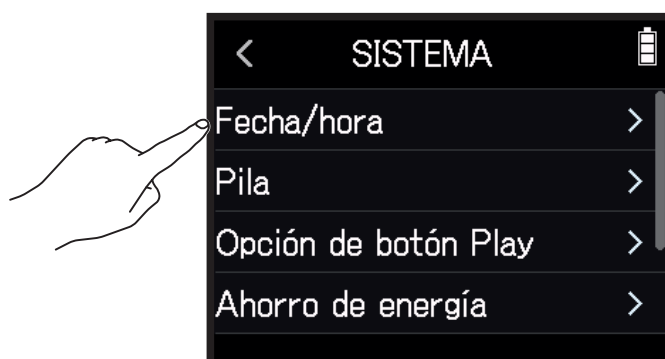


## Ajuste del formato de la fecha

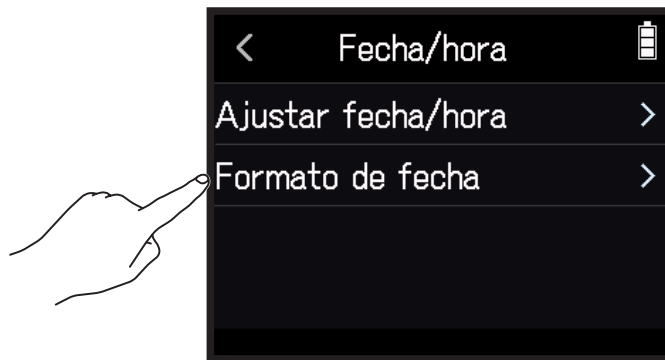
1. Pulse  SISTEMA en la pantalla inicial.



2. Pulse Fecha/hora.



3. Pulse **Formato de fecha**.



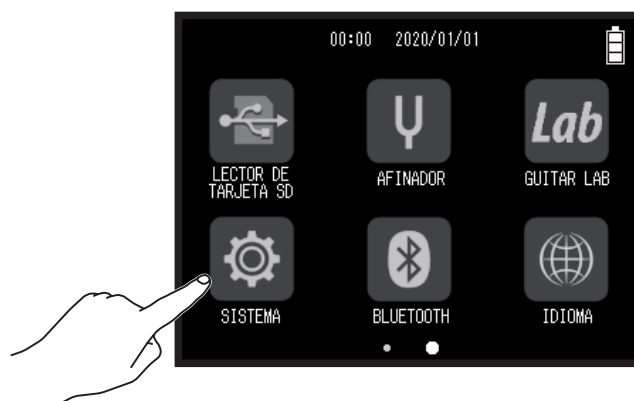
4. Pulse sobre el formato de fecha que quiera para elegirlo.



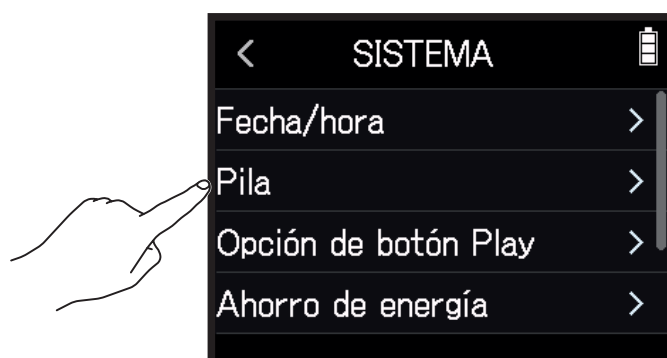
# Ajuste del tipo de pila

Ajuste el tipo de pila usada por el **H8** a alcalina, Ni-MH o litio para que pueda visualizar de forma precisa la cantidad restante de carga de pila.

1. Pulse  SISTEMA en la pantalla inicial.




2. Pulse Pila.



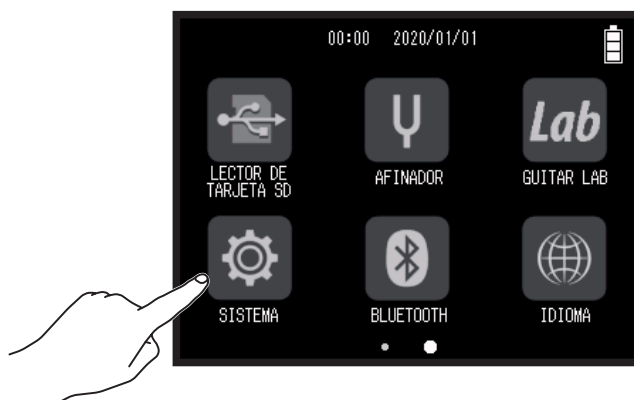
3. Pulse un tipo de pila para elegirlo.



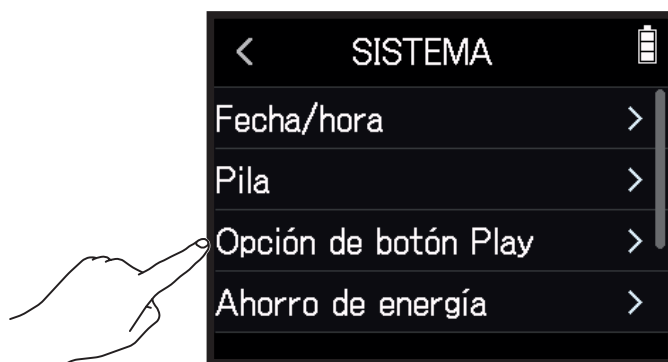
# Modo de adición de marcas en la grabación/reproducción

Puede ajustar el modo en el que son añadidas las marcas cuando pulse  durante la grabación o reproducción de un fichero en formato WAV.

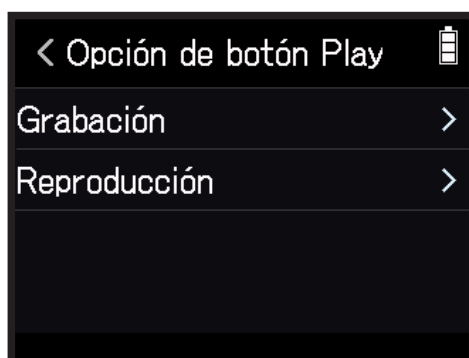
1. Pulse  SISTEMA en la pantalla inicial.






2. Pulse Opción de botón Play.



3. Pulse Grabación o Reproducción.



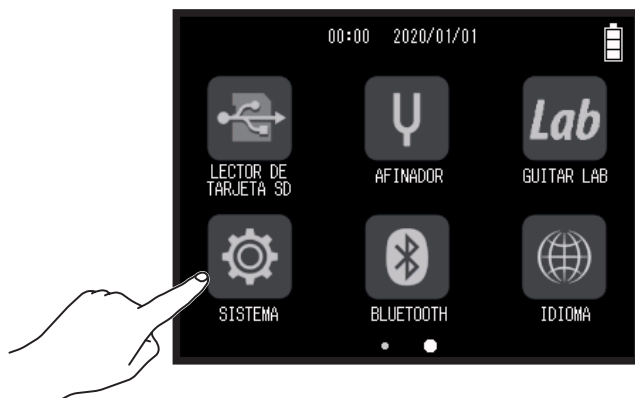
4. Pulse en uno de los métodos de adición de marcas para elegirlo.

Método de adición de marcas	Explicación
Pausa	El pulsar  activará la pausa sin añadir ninguna marca.
Pausa y marca	El pulsar  activará la pausa y añadirá una marca.
Marca	El pulsar  añadirá una marca sin activar la pausa.

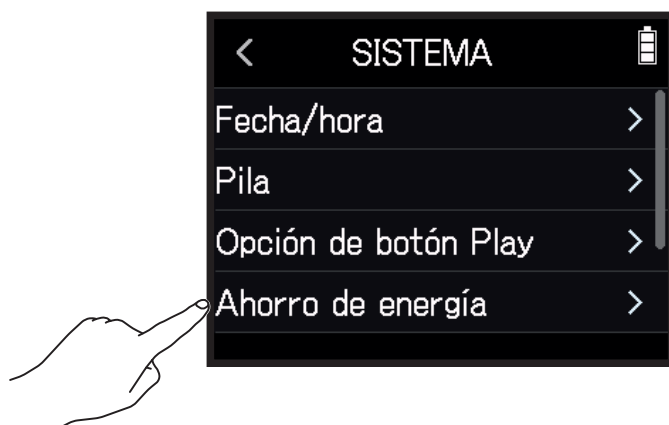
# Ajustes de la pantalla

## Ajuste del brillo de la pantalla

1. Pulse  SISTEMA en la pantalla inicial.




2. Pulse Ahorro de energía.

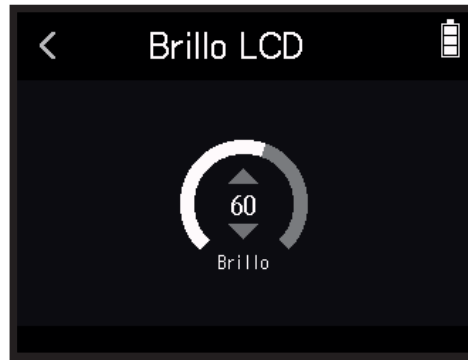


3. Pulse Brillo LCD.





4. Deslice  arriba y abajo para ajustar el brillo.

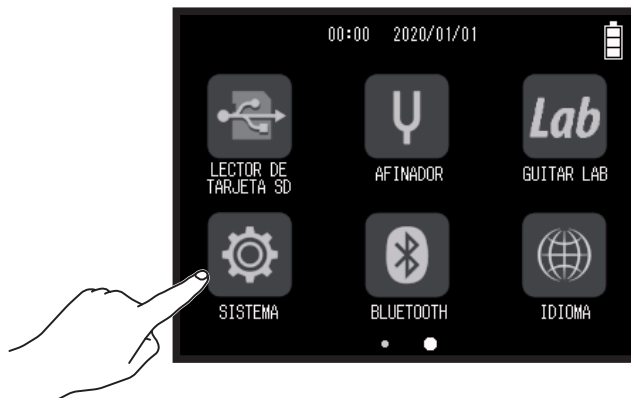


**AVISO**

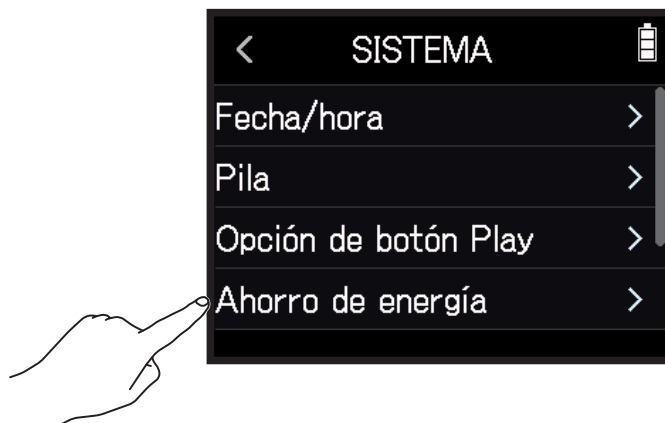
Puede ajustar esto entre 5 y 100.

## Ajuste de la retroiluminación de la pantalla

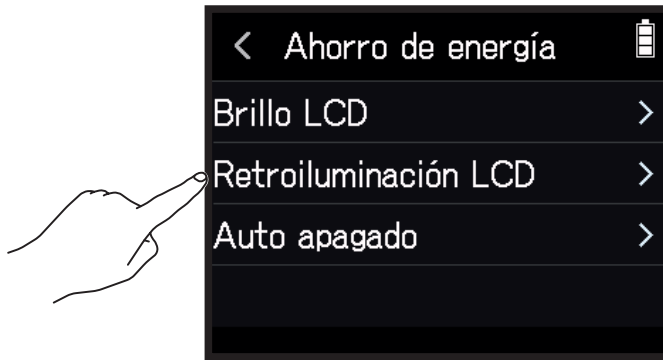
1. Pulse  SISTEMA en la pantalla inicial.



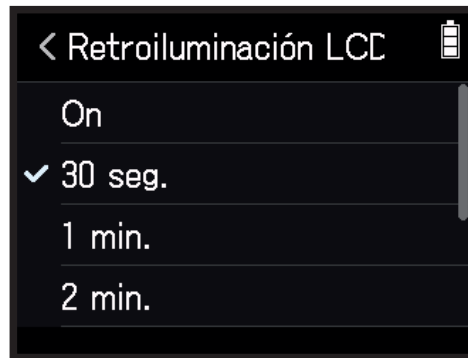
2. Pulse Ahorro de energía.



**3.** Pulse **Retroiluminación LCD**.



**4.** Pulse sobre el ajuste que quiera elegir.



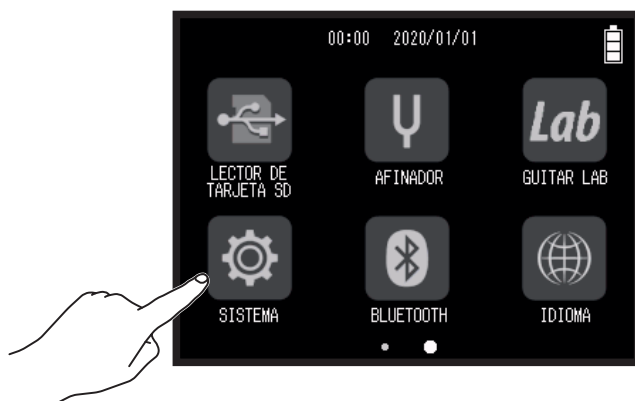
Ajuste	Explicación
On	La retroiluminación siempre permanece encendida.
30 seg.	La retroiluminación se irá apagando poco a poco una vez que haya transcurrido el tiempo establecido.
1 min.	
2 min.	
3 min.	
4 min.	
5 min.	

# Ajuste de la función Auto Power OFF

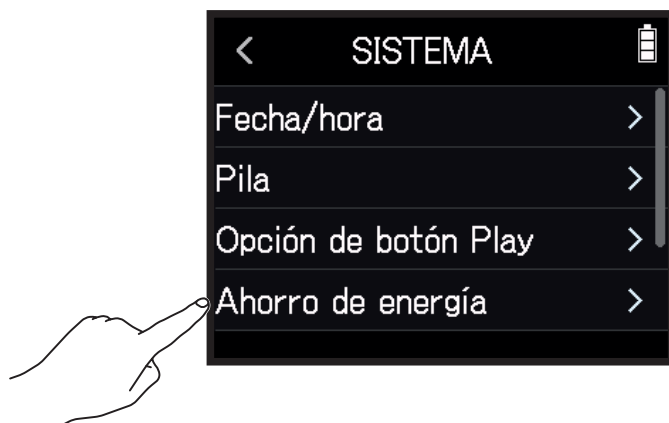
La unidad se apagará automáticamente si no utiliza el **H8** durante 10 horas.

Si quiere que la unidad permanezca encendida en todo momento hasta que usted la apague manualmente, desactive esta función de ahorro de energía.

1. Pulse  SISTEMA en la pantalla inicial.



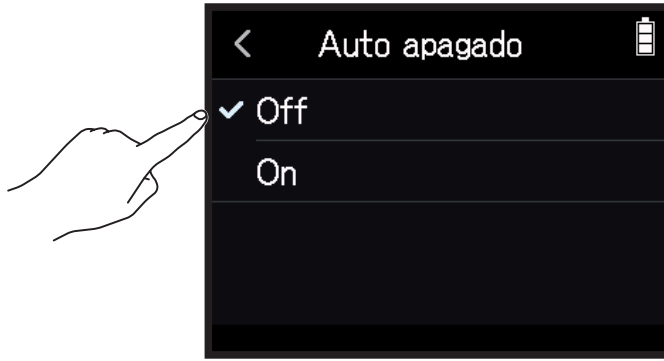
2. Pulse Ahorro de energía.



3. Pulse Auto apagado.



4. Ajústelo a Off.



**NOTA**

Esta función sólo es activada cuando la unidad recibe corriente desde el puerto USB.

# Uso desde un dispositivo iOS/iPadOS

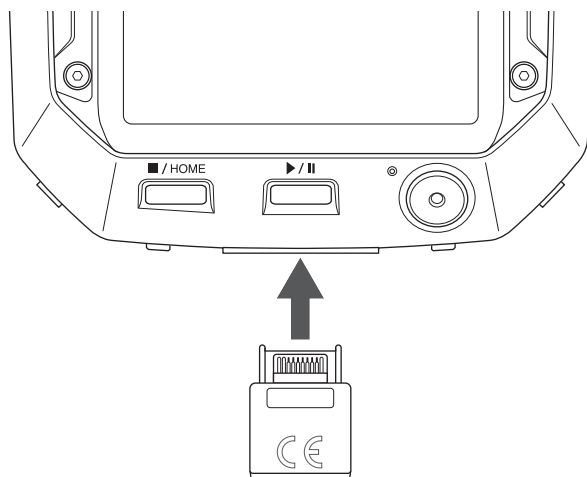
## Conexión de un dispositivo iOS/iPadOS

Puede usar el **H8** desde un dispositivo iOS/iPadOS conectando un adaptador inalámbrico específico (p.e. BTA-1) y usando la app específica **H8 Control**.

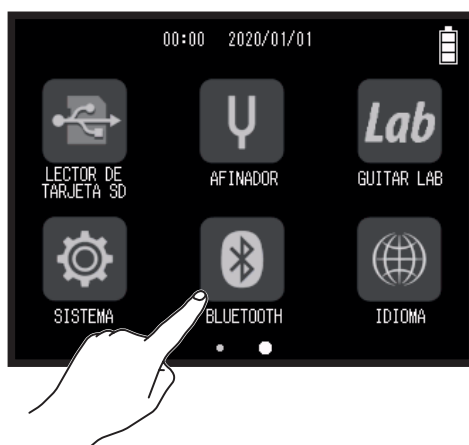
### NOTA

- Debe instalar previamente la app **H8 Control** en el dispositivo iOS/iPadOS que vaya a usar. Puede descargar la app **H8 Control** desde el App Store.
- Para saber cómo ajustar y usar la app, vea el manual de la app **H8 Control**.

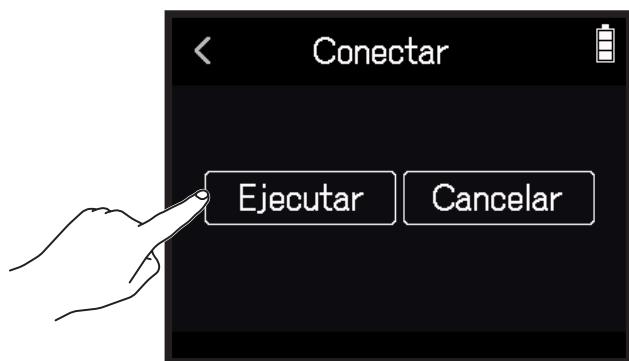
1. Retire la tapa del conector REMOTE y conecte un BTA-1 u otro adaptador inalámbrico específico.



2. Pulse  BLUETOOTH en la pantalla inicial.



3. Pulse **Ejecutar**.



4. Ejecute la app **H8 Control** en el dispositivo iOS/iPadOS y realice los procesos de conexión.


---

**AVISO**

Para saber cómo ajustar y usar la app, vea el manual de la app **H8 Control**.

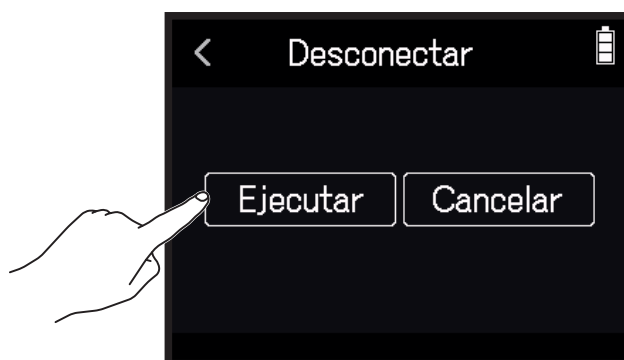
---

# Desconexión de un dispositivo iOS/iPadOS

1. Pulse  **BLUETOOTH** en la pantalla inicial.



2. Pulse **Ejecutar**.



---

## AVISO

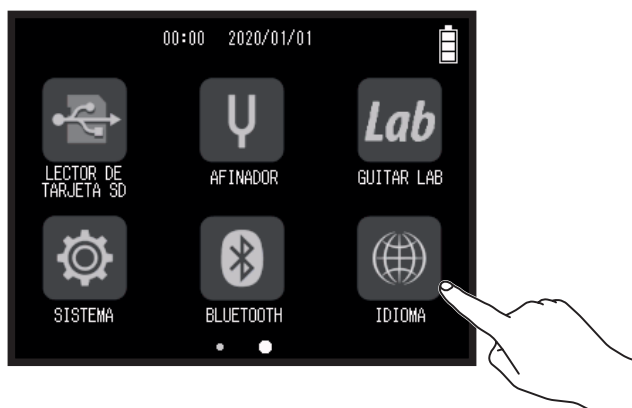
Tras la desconexión, pulse **BLUETOOTH** en la pantalla inicial y vuelva a realizar la conexión al dispositivo iOS/iPadOS si quiere volverlo a usar para controlar la unidad.

---

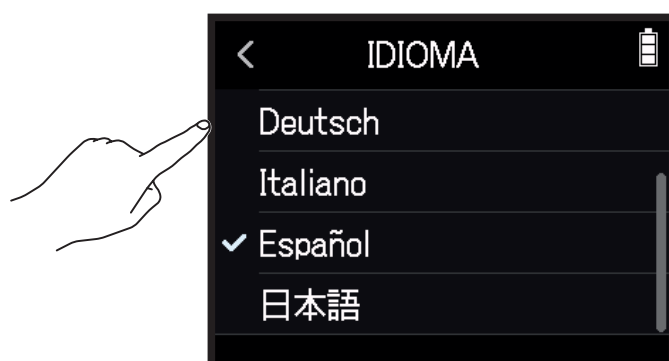
# Ajuste del idioma de comunicación

---

1. Pulse  IDIOMA en la pantalla inicial.



2. Pulse sobre el idioma que quiera seleccionar.



---

## AVISO

La primera vez que ponga en marcha esta unidad después de comprarla, esta pantalla aparecerá de forma automática.

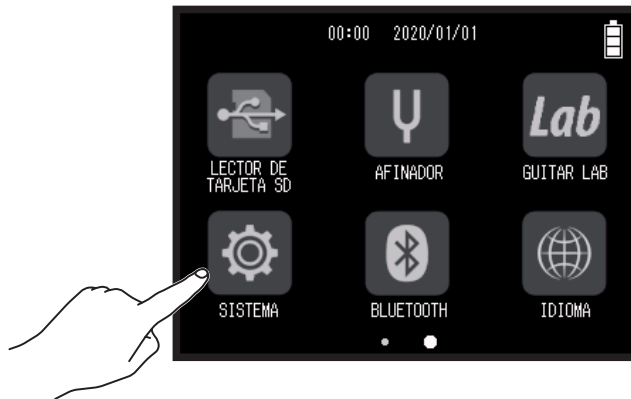
---



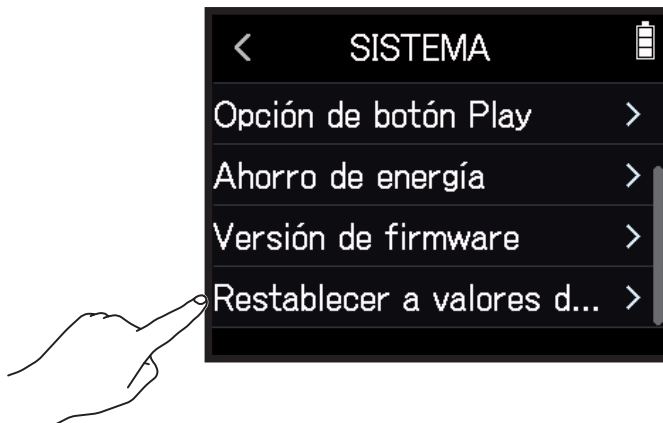
# Restauración de los valores de fábrica

Puede restaurar la unidad a los valores con los que sale de fábrica.

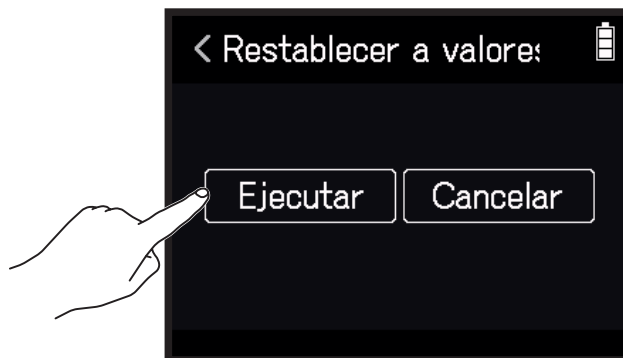
1. Pulse  SISTEMA en la pantalla inicial.



2. Pulse Restablecer a valores de fábrica.



3. Pulse Ejecutar.

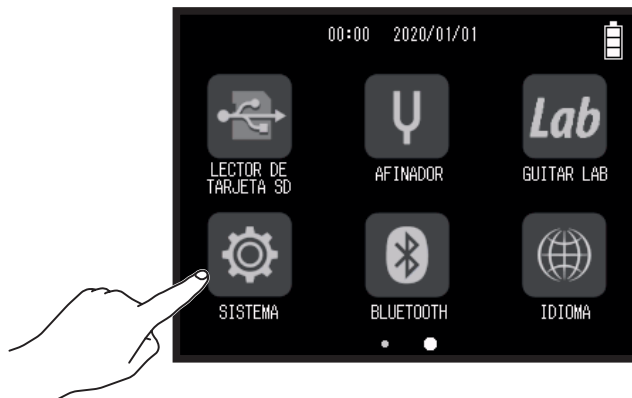


Todos los ajustes serán reiniciados y la unidad se apagará de forma automática.

# Gestión del firmware

## Verificación de las versiones de firmware

1. Pulse  SISTEMA en la pantalla inicial.



2. Pulse Versión de firmware.



## Actualización del firmware

El firmware del **H8** puede ser actualizado a la última versión disponible.

Descárguese los ficheros de las últimas actualizaciones de firmware desde la web de ZOOM ([zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)). Siga las instrucciones de la "Guía de actualización de firmware del **H8**" de la página de descarga del **H8**.

# Uso de cápsulas de micro opcionales

## Uso del XAH-8

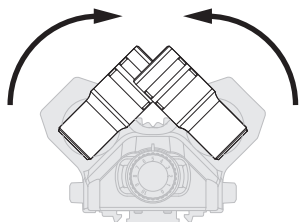
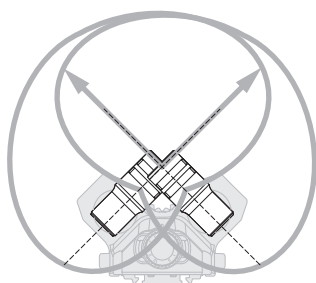
### Características y función de las partes

El XAH-8 es una cápsula de micro que permite un uso simple de dos formatos stereo diferentes (X-Y y A-B).

#### ■ Formato X-Y

Grabación de fuentes de sonido concretas a distancias cortas y medias con profundidad y amplitud tridimensional naturales.

Esta cápsula resulta perfecta para la grabación de interpretaciones solistas, música de cámara, ensayos en directo, grabaciones en exteriores y situaciones similares.

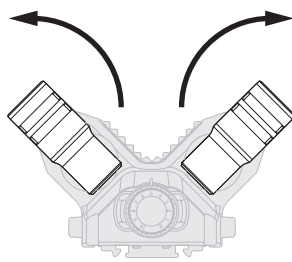
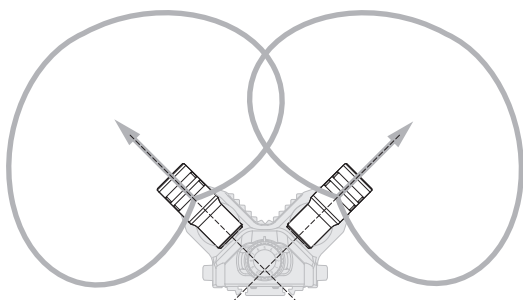


Gire los micros hacia dentro hasta que queden fijos en su posición con un clic.

#### ■ Formato A-B

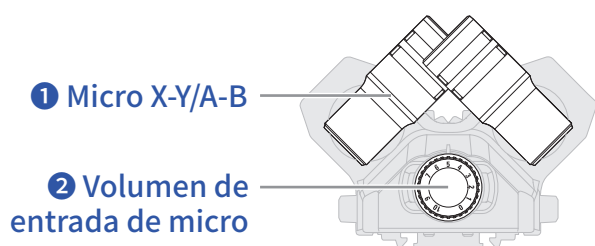
Grabación de sonido ambiente junto con fuentes de sonido específicas para una sensación stereo amplia.

Esto resulta perfecto para la grabación de la reverb de un salón, así como para mítines y situaciones similares.



Gire los micros hacia fuera hasta que queden fijos en su posición con un clic.

#### ■ Función de las partes



#### 1 Micro X-Y/A-B

Puede usar este micro stereo para grabación X-Y o A-B.

El ángulo de captura audio puede ser modificado girando los micrófonos individuales.

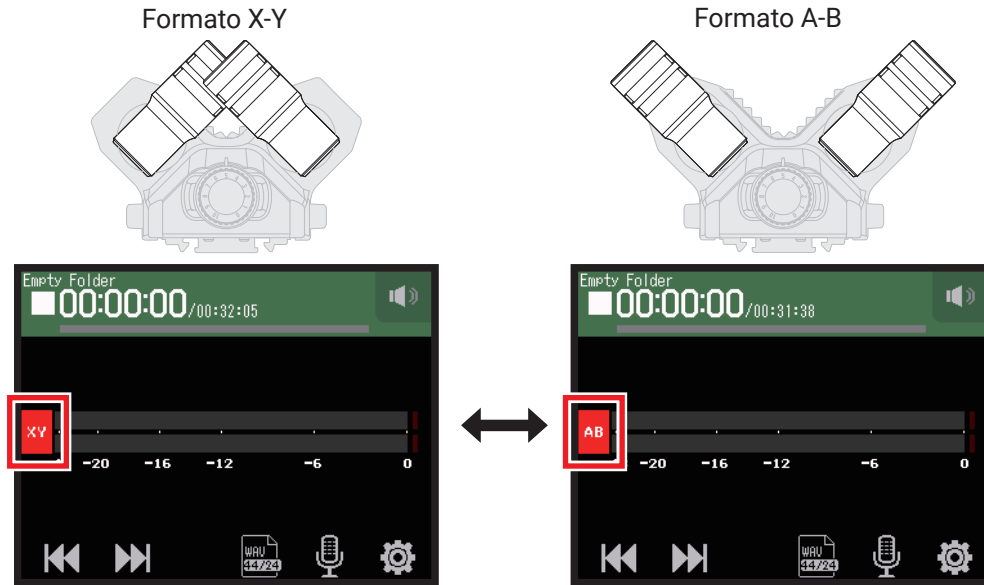
#### 2 Volumen de entrada de micro

Esto ajusta el volumen de entrada del micro.

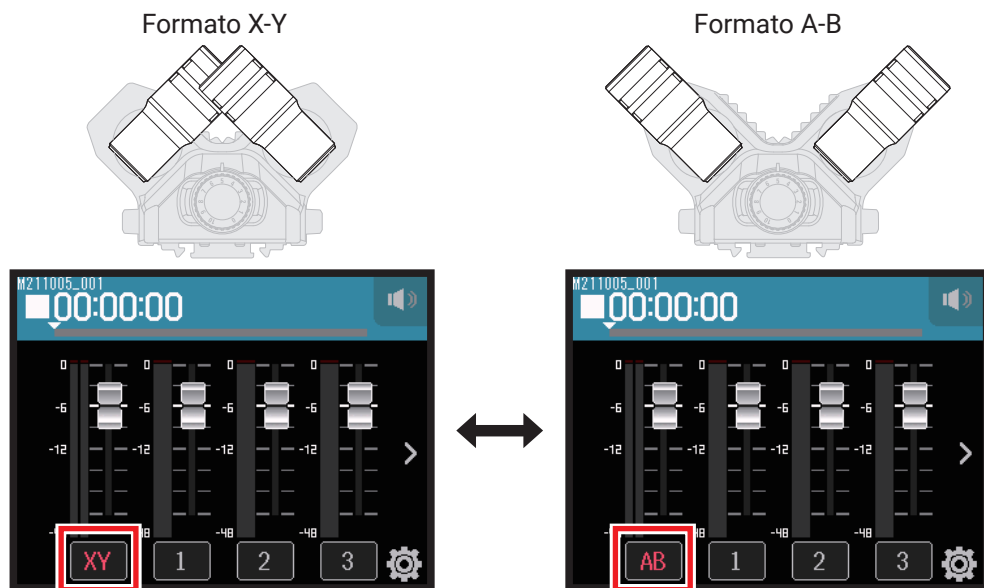
## Aspecto en cada una de las app

Cuando haya colocado un XAH-8, aparecerá de la siguiente forma en las apps.

### App EXTERIOR



### App MÚSICA






### App PODCAST



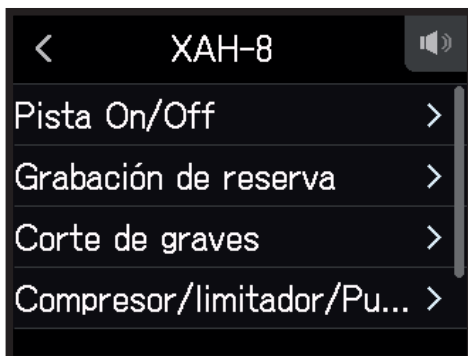
El aspecto no cambia independientemente del tipo de cápsula de micro.

## Ajustes de pistas
















### 1. Acceda a la pantalla Track Setting de la app.

- En la pantalla de la app EXTERIOR, toque  y elija XAH-8.
- En la pantalla de la app MÚSICA, elija XY o AB y después .
- En la pantalla de la app PODCAST, toque  y elija XAH-8.

### 2. Toque sobre cada elemento para ajustarlo.



Puede ajustar los elementos siguientes.

Elemento	Explicación/referencia	Apps que usa
Pista On/Off	Activa/desactiva la grabación de pista. Puede ajustar también esto con los botones de pista de micro de la unidad. → <a href="#">“Activación de pistas para la grabación” en pág. 25</a>	  
Grabación de reserva	→ <a href="#">“Grabación de reserva (solo apps EXTERIOR y PODCAST)” en pág. 27</a>	 
Corte de graves	→ <a href="#">“Reducción de ruidos (corte de frecuencias graves)” en pág. 33</a>	  
Compresor/ Limitador/Puerta	→ <a href="#">“Compresor/Limitador/Puerta” en pág. 34</a>	  
Fader/Panorama	→ <a href="#">“Ajuste del balance de monitorización de la señal de entrada usando el fader y los ajustes de panorama” en pág. 39</a>	  
Asignación de archivo	→ <a href="#">“Cambio de los ficheros asignados a las pistas” en pág. 74</a>	
Efecto	→ <a href="#">“Ajuste de pistas para usar efectos desde la pantalla de la app PODCAST” en pág. 97</a>	

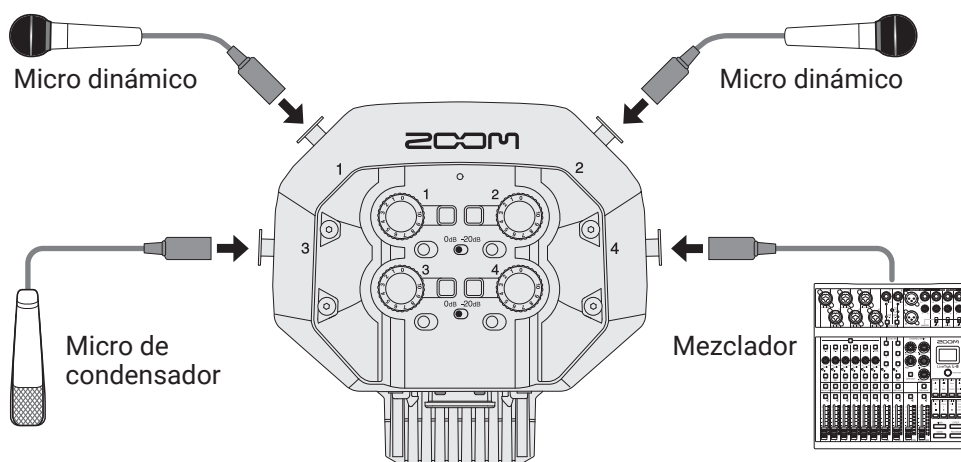
# Uso del EXH-8

## Características y función de las partes

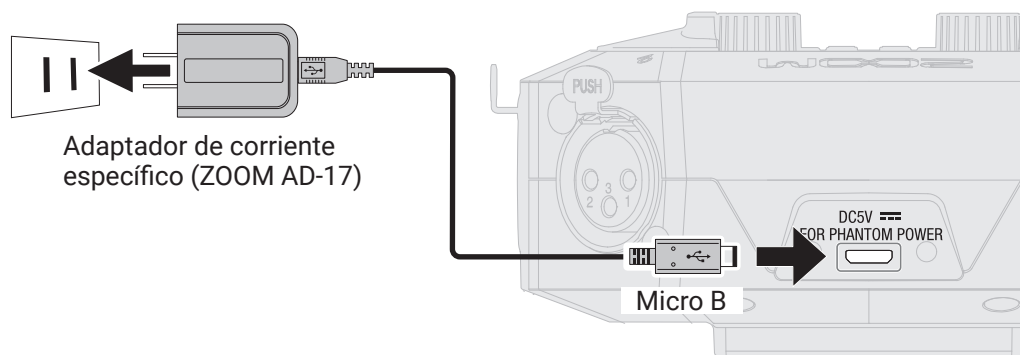
### ■ Características

- Esta cápsula añade cuatro canales de entrada XLR externa.
- Puede dar entrada a señales desde micros dinámicos/de condensador, mezcladores y otros equipos.
- Cada entrada tiene un control de volumen independiente, lo que permite un ajuste de balance de nivel fácil y fiable en las distintas ubicaciones de grabación.
- Interruptores de amortiguación (pad) de -20dB le permiten dar entrada a equipos profesionales que usen nivel de línea de +4dB sin distorsión.
- Puede conmutar alimentación fantasma.

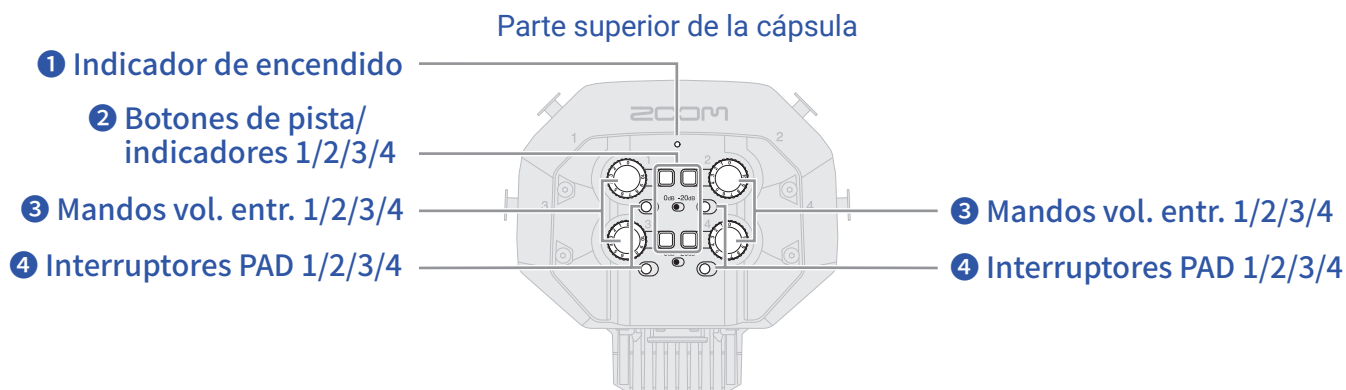
### ■ Ejemplo de conexión



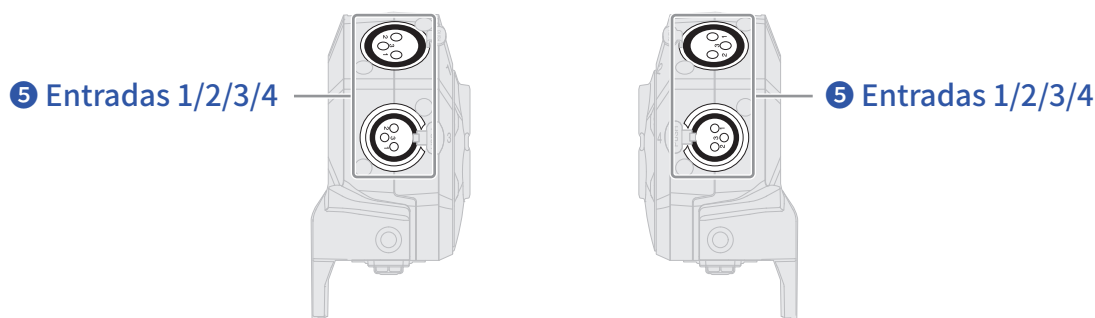
Cuando conecte micros de condensador y otros dispositivos que necesiten alimentación fantasma, use una fuente de alimentación externa.



## Función de las partes



Lado izquierdo de la cápsula    Lado derecho de la cápsula



### 1 Indicador de encendido

Se iluminará cuando haya una fuente de alimentación externa conectada para indicarle que puede usar la alimentación fantasma.

### 2 Botones de pista/indicadores 1/2/3/4

Activan y desactivan las pistas. La pulsación de estos botones hará que sus pilotos se iluminen en rojo.

### 3 Mandos de volumen de entrada 1/2/3/4

Ajustan el volumen de entrada de cada pista.

### 4 Interruptores PAD 1/2/3/4

Atenúan las señales de entrada de los aparatos conectados a las entradas 1–4 en 20 dB.

Ajuste estos interruptores PAD a  $-20\text{dB}$  cuando conecte mezcladores, por ejemplo, que usen  $+4\text{ dBu}$  como nivel de salida standard.

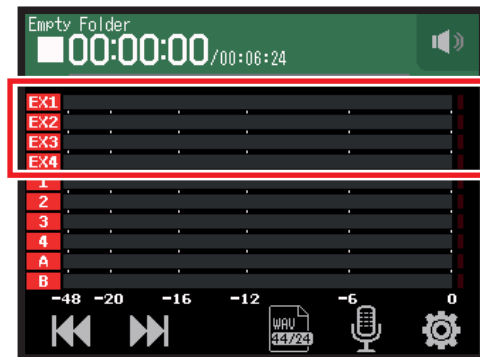
### 5 Entradas 1/2/3/4

Conecte micros, mezcladores y otros dispositivos a estas tomas.

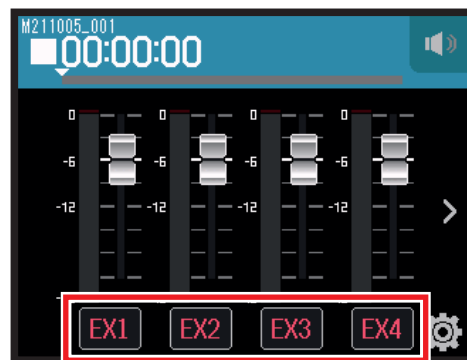
## Aspecto en cada una de las app

Cuando haya colocado un EXH-8, aparecerá de la siguiente forma en las apps.

### ■ App EXTERIOR



### ■ App MÚSICA



### ■ App PODCAST






El aspecto no cambia independientemente del tipo de cápsula de micro.



## Ajustes de pistas





















### 1. Acceda a la pantalla Track Setting de la app.

- En la pantalla de la app EXTERIOR, toque  y elija EXH-8 1–EXH-8 4.
- En la pantalla de la app MÚSICA, elija EX1–EX4 y después .
- En la pantalla de la app PODCAST, toque  y elija EXH-8 1–EXH-8 4.

### 2. Toque sobre cada elemento para ajustarlo.



Puede ajustar los elementos siguientes.

Elemento	Explicación/referencia	Apps que usa
Pista On/Off	Activa/desactiva la grabación de pista. Puede ajustar también esto con los botones de pista de micro de la unidad. → <a href="#">“Activación de pistas para la grabación”</a> en <a href="#">pág. 25</a>	  
Alimentación fantasma	→ <a href="#">“Ajuste de la alimentación fantasma”</a> en <a href="#">pág. 30</a>	  
Corte de graves	→ <a href="#">“Reducción de ruidos (corte de frecuencias graves)”</a> en <a href="#">pág. 33</a>	  
Compresor/Limitador/Puerta	→ <a href="#">“Compresor/Limitador/Puerta”</a> en <a href="#">pág. 34</a>	  
Fader/Panorama	→ <a href="#">“Ajuste del balance de monitorización de la señal de entrada usando el fader y los ajustes de panorama”</a> en <a href="#">pág. 39</a>	  
Enlace stereo	→ <a href="#">“Activación del enlace stereo”</a> en <a href="#">pág. 41</a>	  
Asignación de archivo	→ <a href="#">“Cambio de los ficheros asignados a las pistas”</a> en <a href="#">pág. 74</a>	
Effect	→ <a href="#">“Ajuste de pistas para usar efectos desde la pantalla de la app PODCAST”</a> en <a href="#">pág. 97</a>	

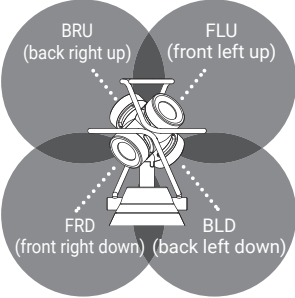
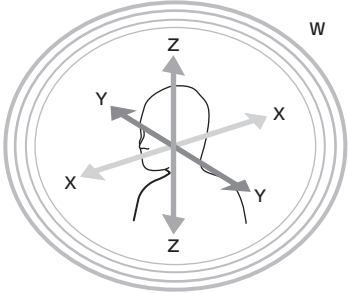
# Uso del VRH-8

## Características y función de las partes

### Características

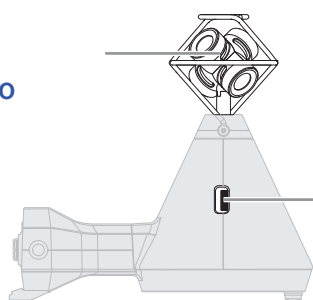
El VRH-8 es un micro ambisónico que usa 4 cápsulas para permitirle grabación de 360° y capturar así amplitud y profundidad verticales también. El sensor de posición interno le permite grabar con el ajuste de posición de micro correcto independientemente de la orientación del micro.

### Modos de grabación

Ambisónico A	Ambisónico B
<p>Los ficheros audio son grabados tal cual para los cuatro micros de condensador direccionales.</p> 	<p>Los datos en formato A son procesados y distribuidos a cuatro canales (W/X/Y/Z) para producir estos datos audio. FuMa y AmbiX son dos modos que tienen distintos métodos de distribución de canales.</p> 

### Función de las partes

#### 1 Micro ambisónico



#### 2 Volumen de entrada de micro

#### 1 Micro ambisónico

Este micro ambisónico está compuesto por cuatro micrófonos de condensador direccionales. Este micro puede grabar sonido tridimensional con profundidad y amplitud naturales.

#### 2 Volumen de entrada de micro

Ajusta el volumen de entrada del micro.

## Aspecto en cada una de las app

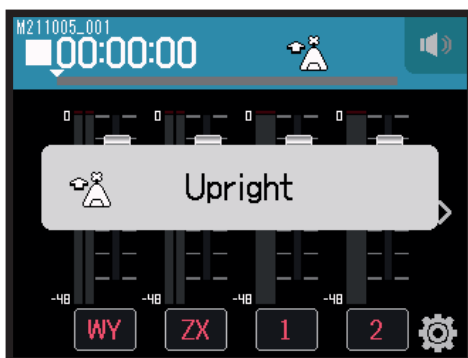
Cuando haya colocado un VRH-8, aparecerá de la siguiente forma en las apps.

La orientación del **H8** es detectada por el sensor de posición y mostrada en la pantalla superior de cada app. Siga las instrucciones de pantalla para ajustar el ángulo del **H8**.

### ■ App EXTERIOR



### ■ App MÚSICA






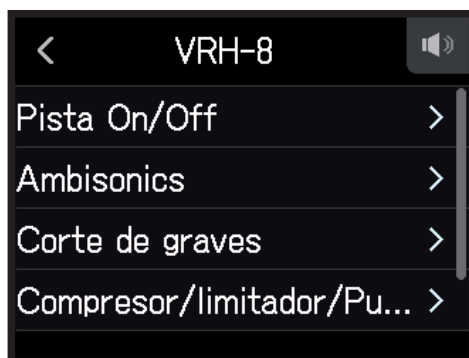
### ■ App PODCAST



















El aspecto no cambia independientemente del tipo de cápsula de micro.

## Ajustes de pistas

1. Acceda a la pantalla Track Setting de la app.
  - En la pantalla de la app EXTERIOR, toque  y elija VRH-8.
  - En la pantalla de la app MÚSICA, elija WY o ZX y después .
  - En la pantalla de la app PODCAST, toque  y elija VRH-8.
2. Toque sobre cada elemento para ajustarlo.






Puede ajustar los elementos siguientes.

Elemento	Explicación/referencia	Apps que usa
Pista On/Off	Activa/desactiva la grabación de pista. Puede ajustar también esto con los botones de pista de micro de la unidad. → <a href="#">“Activación de pistas para la grabación” en pág. 25</a>	  
Ambisonics	→ <a href="#">“Ajustes ambisónicos” en pág. 157</a>	  
Corte de graves	→ <a href="#">“Reducción de ruidos (corte de frecuencias graves)” en pág. 33</a>	  
Compresor/Limitador/Puerta	→ <a href="#">“Compresor/Limitador/Puerta” en pág. 34</a>	  
Fader/Panorama	→ <a href="#">“Ajuste del balance de monitorización de la señal de entrada usando el fader y los ajustes de panorama” en pág. 39</a>	  
Asignación de archivo	→ <a href="#">“Cambio de los ficheros asignados a las pistas” en pág. 74</a>	

### NOTA

No puede usar Fader y Panorama de Fader/panorama.

## Ajustes ambisónicos

1. Acceda a la pantalla Track Setting en la app.
  - En la pantalla de la app EXTERIOR, toque . Elija después VRH-8 y Ambisonics.
  - En la pantalla de la app MÚSICA, elija WY o ZX. Elija después  y Ambisonics.
  - En la pantalla de la app PODCAST, toque . Elija después VRH-8 y Ambisonics.
2. Pulse sobre cada uno de los elementos para ajustarlos.



### Formato

Esto ajusta el formato usado para grabar los ficheros.



Ajuste	Explicación
FuMa	Grabación en formato Ambisonic B FuMa (4 canales).
AmbiX	Grabación en formato Ambisonic B AmbiX (4 canales).
Ambisonics A	Grabación en formato Ambisonic A (4 canales).
Stereo	Grabación como un fichero stereo convencional (2 canales).
Binaural	Grabación como un fichero stereo (2 canales) que ha sido convertido a binaural.

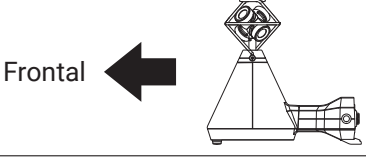
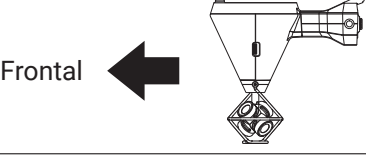
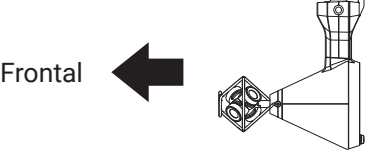
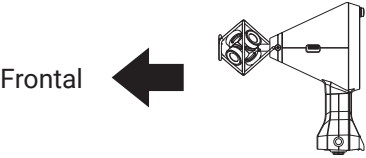
#### NOTA

No puede usar el ajuste Binaural cuando el formato de grabación sea 96k/16bit o 96k/24bit.

## ■ Posición micr.

Ajusta la posición de micro usada para la grabación. Cualquiera que sea la posición de micro elegida hará que la grabación fuese como si estuviese orientado hacia delante.



Ajuste	Explicación
Auto	Cuando empiece la grabación, la posición del micro será ajustada automáticamente a una de las cuatro siguientes.
Upright	Frontal 
Upside Down	Frontal 
Endfire	Frontal 
Endfire Invert	Frontal 

### NOTA

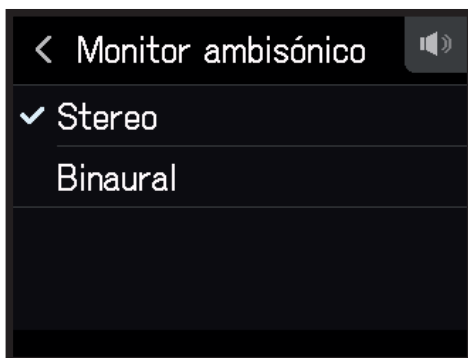
- Si este ajuste Posición micr. y la orientación del micro durante la grabación no son iguales, los ficheros de grabación no podrán ser creados con la orientación correcta y la orientación frontal estará desajustada durante la reproducción.
- Cuando el ajuste Posición micr. sea Auto, una animación le servirá como guía de orientación del micro hasta que coincida de la forma más aproximada con los otros cuatro ajustes de posición de micro.
- El ajuste Posición micr. queda fijo cuando comienza la grabación. El ajuste Posición micr. no cambiará durante la grabación incluso aunque modifique la orientación del micro.

### AVISO

Para reducir al mínimo las reflexiones, le recomendamos que coloque el VRH-8 los más lejos posible de las paredes y del techo durante la grabación.

## ■ Monitor ambisónico

Esto ajusta el formato de conversión durante la emisión de las señales de entrada a través de las tomas PHONE OUT y LINE OUT.



Ajuste	Explicación
Stereo	El sonido de entrada es convertido a stereo convencional para la monitorización.
Binaural	El sonido de entrada es convertido a binaural para la monitorización.

### NOTA

No puede usar el ajuste Binaural cuando el formato de grabación sea 96k/16bit o 96k/24bit.

# Apéndice

## Resolución de problemas

Si considera que el **H8** funciona de forma extraña, compruebe primero los siguientes aspectos.

### Problemas en la grabación/reproducción

#### ■ No hay sonido o la salida es muy débil

- Compruebe las conexiones al sistema de monitorización y su ajuste de volumen.
- Confirme que el volumen del **H8** no esté muy bajo. ( → [“Ajuste del nivel de salida de auriculares” en pág. 42](#))

#### ■ El sonido de los aparatos o entradas conectadas no se escucha o es muy débil

- Si está usando una cápsula de micro, confirme que esté correctamente orientada.
- Compruebe el ajuste de nivel de entrada. ( → [“Ajuste de niveles de grabación \(entrada\)” en pág. 26](#))
- Si tiene un reproductor de CD u otro dispositivo conectado a una toma de entrada, aumente el nivel de salida de dicho dispositivo.
- Compruebe los ajustes de monitorización de la señal de entrada. ( → [“Ajuste del balance de monitorización de la señal de entrada usando el fader y los ajustes de panorama” en pág. 39](#))
- Compruebe los ajustes de alimentación fantasma y Plugin Power. ( → [“Ajuste de la alimentación fantasma” en pág. 30](#), [“Uso del Plugin Power” en pág. 28](#))

#### ■ No es posible grabar

- Confirme que los indicadores de los botones de pista estén iluminados en rojo.
- Confirme que hay espacio disponible en la tarjeta SD. ( → [“Verificación de la información de tarjeta SD” en pág. 117](#))
- Confirme que haya una tarjeta SD correctamente cargada en la ranura para tarjetas.
- Si en la pantalla aparece el mensaje “Tarjeta protegida!”, eso indicará que la activación contra grabación de la tarjeta SD está activada. Deslice la pestaña de la tarjeta SD para desactivar esta protección.

#### ■ El sonido grabado no se puede escuchar o es muy débil

- Confirme que el nivel de volumen de las pistas no esté muy bajo. ( → [“Ajuste de niveles de grabación \(entrada\)” en pág. 26](#))
- Confirme que los indicadores de los botones de pista estén iluminados en verde durante la reproducción.



## Otros problemas

---

### ■ El ordenador no reconoce esta unidad aunque esté conectada a un puerto USB

- Confirme que el sistema operativo sea compatible. ( → [zoomcorp.com](http://zoomcorp.com))
- Debe ajustar el modo operativo en el **H8** para que el ordenador pueda reconocer al **H8**. ( → ["Uso como un Interfaz de audio" en pág. 112](#), ["Uso como un lector de tarjetas" en pág. 122](#))

### ■ El tiempo de funcionamiento de las pilas es muy corto

El realizar los ajustes siguientes puede aumentar la duración de las pilas.

- Ajuste el tipo correcto de pilas que esté usando. ( → ["Ajuste del tipo de pila" en pág. 134](#))
- Desactive las pistas que no sean necesarias. ( → ["Activación de pistas para la grabación" en pág. 25](#))
- Ajuste el voltaje de alimentación fantasma a 24 V. ( → ["Ajuste del voltaje de la alimentación fantasma" en pág. 32](#))
- Reduzca el brillo de la pantalla. ( → ["Ajuste del brillo de la pantalla" en pág. 136](#))
- Ajuste la retroiluminación para que se apague después de un tiempo determinado. ( → ["Ajuste de la retroiluminación de la pantalla" en pág. 137](#))
- Reduzca la frecuencia de muestreo usada para grabar los ficheros. ( → [pág. 47](#), ["Ajuste del formato de grabación" en pág. 47](#))
- Debido a sus características, el usar pilas de níquel-hidruro metálico (especialmente la de alta capacidad) o de litio puede permitir un uso más prolongado que las alcalinas en situaciones de consumo elevadas.

# Especificaciones técnicas

Soporte de grabación	Tarjetas que admitan las especificaciones SD/SDHC/SDXC		
Micro XY (XYH-6)	Tipo de micro	Direccional	
	Sensibilidad	-41 dB, 1 kHz a 1 Pa	
	Ganancia de entrada	-∞ a 46.5 dB	
	Máxima presión de sonido de entrada	136 dB SPL	
	Toma MIC/LINE IN stereo mini	Ganancia de entrada: -∞ a 46.5 dB Impedancia de entrada: 2 kΩ Plug-in power: admite 2.5 V	
Entradas	MIC IN	Entrada backup	Ajuste de ganancia de entrada -12 dB
		INPUTS 1 - 4	Conectores
	Ganancia de entrada		-30 - 55.5 dB (-20 dB con PAD)
	Impedancia de entrada		2 kΩ o superior
	Máximo nivel de entrada admisible		+24.0 dBu (PAD ON)
	Alimentación fantasma		+24 V/+48 V (ON/OFF independiente para INPUTS 1-4)
	Ruido de entrada equivalente (EIN)		-123.5 dBu o inferior (medición A)
	INPUTS A, B		Conectores
		Ganancia de entrada	-30 a 55.5 dB
		Impedancia de entrada	7 kΩ o superior (Hi-Z (TS) es 300 kΩ o superior)
		Máximo nivel de entrada admisible	+4.0 dBu (Hi-Z (TS) es -2.0 dB)
		Alimentación fantasma	+24 V/+48 V (ON/OFF independiente para INPUTS A y B)
		Ruido de entrada equivalente (EIN)	-123.5 dBu o inferior (medición A)
		Salidas	Toma de salida
PHONE OUT (stereo mini)	Nivel de salida máximo: 20 mW + 20 mW con carga 32 Ω		
Altavoz interno	Altavoz mono 400 mW/8 Ω		
Formatos de grabación	EXTERIOR		<b>Ajuste WAV</b>
		Formatos admitidos	44.1/48/96 kHz, 16/24 bits, mono/stereo, formato BWF
		Máxima pistas de grabación simultáneas	12 pistas (MIC IN, grabación de reserva, 1-4, A, B, y LR)
		<b>Ajuste MP3</b>	
		Formatos admitidos	128, 192, 320 kbps
		Máxima pistas de grabación simultáneas	2 pistas
	MÚSICA	<b>Ajuste WAV</b>	
		Formatos admitidos	44.1/48 kHz, 16/24 bits, mono/stereo, formato BWF
	PODCAST	<b>Ajuste WAV</b>	
		Formatos admitidos	44.1/48 kHz, 16/24 bits, mono/stereo, formato BWF
		Máxima pistas de grabación simultáneas	10 pistas (MIC IN, grabación de reserva, 1, 2, A, B, y LR)
		<b>Ajuste MP3</b>	
Formatos admitidos		128, 192, 320 kbps	
Máxima pistas de grabación simultáneas		2 pistas	
Tiempo de grabación	<b>Con tarjeta de 32 GB</b> 50:08:00 (44.1 kHz/16 bits WAV) 555:28:00 (128 kbps MP3)		

Afinador	Cromático/Guitarra/Bajo/A libre/D libre/E libre/G libre/DADGAD
Pantalla	Pantalla táctil LCD a todo color de 2.4" (320×240)
USB	<p>USB Micro B</p> <p><b>Funcionamiento mass storage class</b> USB2.0 High Speed</p> <p><b>Función de conexión Guitar Lab</b> USB1.1 Full Speed</p> <p><b>Funcionamiento Interfaz de audio: modo Multipistas</b> <b>(NOTA: El uso con Windows requiere un driver, pero no con Macintosh)</b> USB2.0 High Speed 12 entradas/2 salidas, 44.1/48/96 kHz, 16/24 bits</p> <p><b>Funcionamiento Interfaz de audio: modo stereo</b> USB2.0 Full Speed 2 entradas/2 salidas, 44.1/48 kHz, 24 bits</p> <p>NOTA: Admite el uso como un Interfaz de audio iPad (sólo modo stereo)</p> <p>NOTA: Use un cable USB que admita transferencia de datos. También es admitida la alimentación por bus USB.</p>
REMOTE	ZOOM BTA-1 u otro adaptador inalámbrico específico
Tiempo de funcionamiento continuo estimado usando pilas (horas: minutos)	<p>Con pilas alcalinas</p> <p>Usando micro XY, 44.1 kHz/24 bits (stereo × 1): unas 10:00</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los valores anteriores son aproximados.</li> <li>• Estos tiempos de funcionamiento continuo a pilas fueron determinados con métodos de prueba propios, por lo que pueden variar en gran medida dependiendo de las condiciones reales de uso.</li> </ul>
Alimentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 pilas AA (alcalinas, NiMH o de litio)</li> <li>• Adaptador de corriente (ZOOM AD-17): DC 5 V/1 A</li> <li>• Alimentación por bus USB</li> </ul>
Dimensiones externas	<p><b>H8:</b> 116.4 mm (L) × 163.3 mm (P) × 48.6 mm (A)</p> <p><b>XYH-6:</b> 78.9 mm (L) × 60.2 mm (P) × 45.2 mm (A)</p>
Peso	<p><b>H8:</b> 354 g</p> <p><b>XYH-6:</b> 130 g</p>



**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan  
[zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)